

	<p style="text-align: center;">LIVESTOCK ORGANIC PRODUCTION RULES BLEGTORIA RREGULLAT E PRODHIMIT ORGANIK</p>	<p style="text-align: right;">Faqe. 1 nga 58</p>
---	--	--

<p style="text-align: center;">LIVESTOCK ORGANIC PRODUCTION RULES</p> <p>Applicable for livestock and unprocessed livestock products, and other products listed in Annex I of Reg. UE 2018/848</p>	<p style="text-align: center;">RREGULLAT E PRODHIMIT ORGANIK TË BLEGTORIT</p> <p>E aplikueshme për blegtorinë dhe produktet blegtorale të papërpunuara, dhe produkte të tjera të listuara në Aneksin I të Rregullores. UE 2018/848</p>
<p>ABSTRACTS FROM THE EUROPEAN REGULATIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> - EU 2818/848 (consolidated version 2023-02-21) - EU 2021/1165 (consolidated version 2023-02-07) - EU 2020/464 (consolidated version 2021-11-25) 	<p>PËRMBLEDHJE NGA RREGULLORET EVROPIANE</p> <ul style="list-style-type: none"> - EU 2818/848 (versioni i konsoliduar 2023-02-21) - BE 2021/1165 (versioni i konsoliduar 2023-02-07) - BE 2020/464 (versioni i konsoliduar 2021-11-25)
<p>According to the requirements provided in art. 1.2.e of Reg. EU 2021/1698, BIOAGRICERT is providing this abstract of the production rules and control measures set out in Regulation (EU) 2018/848, and in the delegated and implementing acts adopted pursuant to it, based on the above mentioned consolidated version available on https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html</p> <p>This abstract is integrated with unofficial translation, in languages that are understandable for the contracted operators in the third countries for which BIOAGRICERT requests recognition.</p> <p>In case of any disputes related to the interpretation of this document, shall apply only the official version of the mentioned regulations as available in one of the official language of the European Union on https://eur-lex.europa.eu/homepage.html</p>	<p>Sipas kërkesave të parashikuara në Art. 1.2.e i Regj. BE 2021/1698, BIOAGRICERT ofron këtë abstrakt të rregullave të prodhimit dhe masave të kontrollit të përcaktuara në Rregulloren (BE) 2018/848, dhe në aktet e deleguara dhe zbatuese të miratuara në zbatim të saj, bazuar në versionin e konsoliduar të përmendur më sipër, në dispozicion në https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html</p> <p>Ky abstrakt është i integruar me përkthim jozyrtar, në gjuhë të kuptueshme për operatorët e kontraktuar në vendet e treta për të cilat BIOAGRICERT kërkon njohje.</p> <p>Në rast të ndonjë mosmarrëveshjeje në lidhje me interpretimin e këtij dokumenti, do të zbatohet vetëm versioni zyrtar i rregulloreve të përmendura siç disponohet në një nga gjuhët zyrtare të Bashkimit Evropian në datën https://eur-lex.europa.eu/homepage.html</p>

<p>This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union's institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document</p> <p>REGULATION (EU) 2018/848 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL</p> <p>of 30 May 2018</p> <p>on organic production and labelling of organic products and repealing Council Regulation (EC) No 834/2007</p> <p>(ABSTRACT from consolidated version 2023-02-21)</p>	<p>Ky tekst është menduar thjesht si një mjet dokumentimi dhe nuk ka asnjë efekt juridik. Institucionet e Unionit nuk marrin përsipër asnjë përgjegjësi për përmbajtjen e tij. Versionet autentike të akteve përkatëse, duke përfshirë preambulat e tyre, janë ato të botuara në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian dhe të disponueshme në EUR-Lex. Këto tekste zyrtare janë të aksesueshme drejtpërdrejt përmes lidhjeve të ngulitura në këtë dokument</p> <p>RREGULLORE (BE) 2018/848 E PARLAMENTIT EVROPIAN DHE TË KËSHILLIT</p> <p>e datës 30 maj 2018</p> <p>për prodhimin organik dhe etiketimin e produkteve organike dhe shfuqizimin e Rregullores së Këshillit (EC) Nr. 834/2007</p> <p>(ABSTRAKT nga versioni i konsoliduar 2023-02-21)</p>
<p>CHAPTER I - SUBJECT MATTER, SCOPE AND DEFINITIONS</p> <p>Article 1</p> <p>Subject matter</p> <p>This Regulation establishes the principles of organic production and lays down the rules concerning organic production, related certification and the use of indications referring to organic production in labelling and advertising, as well as rules on controls additional to those laid down in Regulation (EU) 2017/625.</p> <p>Article 2</p> <p>Scope</p> <p>1. This Regulation applies to the following products originating from agriculture, including aquaculture and beekeeping, as listed in Annex I to the TFEU and to products originating from those products, where such products are, or are intended to be, produced, prepared, labelled, distributed, placed on the market, imported into or exported from the Union:</p> <p>(a) live or unprocessed agricultural products, including seeds and other plant reproductive material;</p>	<p>KAPITULLI I - LËNDA, QËLLIMI DHE PËRKUFIZIMET</p> <p>Neni 1</p> <p>Lënda</p> <p>Kjo rregullore përcakton parimet e prodhimit organik dhe përcakton rregullat në lidhje me prodhimin organik, certifikimin përkatës dhe përdorimin e indikacioneve që i referohen prodhimit organik në etiketim dhe reklamim, si dhe rregullat për kontrollet shtesë ndaj atyre të përcaktuara në Rregulloren (BE) 2017. /625.</p> <p>Neni 2</p> <p>Fushëveprimi</p> <p>1. Kjo rregullore zbatohet për produktet e mëposhtme me origjinë nga bujqësia, duke përfshirë akuakulturën dhe bletarinë, siç renditen në aneksin I të TFBE dhe për produktet me origjinë nga ato produkte, ku produkte të tilla prodhohen, përgatiten, etiketohen ose synohen të prodhohen , të shpërndara, të vendosura në treg, të importuara ose të eksportuara nga Bashkimi:</p> <p>(a) produkte bujqësore të gjalla ose të papërpunuara, duke përfshirë farat dhe materiale të tjera riprodhuese bimore;</p>

<p>(b) processed agricultural products for use as food;</p> <p>(c) feed.</p> <p>This Regulation also applies to certain other products closely linked to agriculture listed in Annex I to this Regulation, where they are, or are intended to be, produced, prepared, labelled, distributed, placed on the market, imported into or exported from the Union.</p> <p>2. This Regulation applies to any operator involved, at any stage of production, preparation and distribution, in activities relating to the products referred to in paragraph 1.</p> <p>3. Mass catering operations carried out by a mass caterer as defined in point (d) of Article 2(2) of Regulation (EU) No 1169/2011 are not subject to this Regulation except as set out in this paragraph.</p>	<p>(b) produkte bujqësore të përpunuara për përdorim si ushqim;</p> <p>(c) ushqim.</p> <p>Kjo rregullore zbatohet gjithashtu për disa produkte të tjera të lidhura ngushtë me bujqësinë e renditur në aneksin I të kësaj rregulloreje, ku ato prodhohen, përgatiten, etiketohen, shpërndahen, vendosen në treg, importohen ose eksportohen nga Bashkimi.</p> <p>2. Kjo rregullore zbatohet për çdo operator të përfshirë, në çdo fazë të prodhimit, përgatitjes dhe shpërndarjes, në aktivitetet që lidhen me produktet e përmendura në paragrafin 1.</p> <p>3. Operacionet e furnizimit me ushqim masiv të kryera nga një furnizues ushqimi masiv siç përcaktohet në pikën (d) të nenit 2(2) të Rregullores (BE) nr. 1169/2011 nuk i nënshtrohen kësaj rregulloreje, përveç siç përcaktohet në këtë paragraf.</p>
<p style="text-align: center;">CHAPTER III - PRODUCTION RULES</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 9</i></p> <p style="text-align: center;">General production rules</p> <p>1. Operators shall comply with the general production rules laid down in this Article.</p> <p>2. The entire holding shall be managed in compliance with the requirements of this Regulation that apply to organic production.</p> <p>3. For the purposes and uses referred to in Articles 24 and 25 and in Annex II, only products and substances that have been authorised pursuant to those provisions may be used in organic production, provided that their use in non-organic production has also been authorised in accordance with the relevant provisions of Union law and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.</p> <p>The following products and substances referred to in Article 2(3) of Regulation (EC) No 1107/2009 shall be allowed for use in organic production, provided that they are authorised pursuant to that Regulation:</p> <p>(a) safeners, synergists and co-formulants as components of plant protection products;</p> <p>(b) adjuvants that are to be mixed with plant protection products.</p> <p>The use in organic production of products and substances for purposes other than those covered by this Regulation shall be allowed, provided that their use complies with the principles laid down in Chapter II.</p> <p>4. Ionising radiation shall not be used in the treatment of organic food or feed, and in the treatment of raw materials used in organic food or feed.</p>	<p style="text-align: center;">KAPITULLI III - RREGULLAT E PRODHIMIT</p> <p style="text-align: center;"><i>Neni 9</i></p> <p style="text-align: center;">Rregullat e përgjithshme të prodhimit</p> <p>1. Operatorët duhet të respektojnë rregullat e përgjithshme të prodhimit të përcaktuara në këtë nen.</p> <p>2. E gjithë ferma do të menaxhohet në përputhje me kërkesat e kësaj rregulloreje që zbatohen për prodhimin organik.</p> <p>3. Për qëllimet dhe përdorimet e përmendura në nenet 24 dhe 25 dhe në aneksin II, vetëm produktet dhe substancat që janë autorizuar në përputhje me këto dispozita mund të përdoren në prodhimin organik, me kusht që përdorimi i tyre në prodhimin jo organik të jetë gjithashtu. i autorizuar në përputhje me dispozitat përkatëse të ligjit të Bashkimit dhe, kur është e zbatueshme, në përputhje me dispozitat kombëtare të bazuara në ligjin e Unionit.</p> <p>Produktet dhe substancat e mëposhtme të përmendura në nenin 2(3) të Rregullores (KE) Nr. 1107/2009 do të lejohen për përdorim në prodhimin organik, me kusht që ato të autorizohen në përputhje me atë rregullore:</p> <p>(a) mbrojtës, sinergjik dhe bashkë-formulues si përbërës të produkteve për mbrojtjen e bimëve;</p> <p>(b) adjuvantet që do të përzihen me produkte për mbrojtjen e bimëve.</p> <p>Përdorimi në prodhimin organik të produkteve dhe substancave për qëllime të ndryshme nga ato që mbulohen nga kjo rregullore do të lejohet, me kusht që përdorimi i tyre të jetë në përputhje me parimet e përcaktuara në kreun II.</p>

<p>5. The use of animal cloning, and the rearing of artificially induced polyploid animals, shall be prohibited.</p> <p>6. Preventive and precautionary measures shall be taken, where appropriate, at every stage of production, preparation and distribution.</p> <p>7. Notwithstanding paragraph 2, a holding may be split into clearly and effectively separated production units for organic, in-conversion and non-organic production, provided that for the non-organic production units:</p> <p>(a) as regards livestock, different species are involved;</p> <p>(b) as regards plants, different varieties that can be easily differentiated are involved.</p> <p>As regards algae and aquaculture animals, the same species may be involved, provided that there is a clear and effective separation between the production sites or units.</p> <p>8. By way of derogation from point (b) of paragraph 7, in the case of perennial crops which require a cultivation period of at least three years, different varieties that cannot be easily differentiated, or the same varieties, may be involved, provided that the production in question is within the context of a conversion plan, and provided that the conversion of the last part of the area related to the production in question to organic production begins as soon as possible and is completed within a maximum of five years.</p> <p>In such cases:</p> <p>(a) the farmer shall notify the competent authority, or, where appropriate, the control authority or the control body, of the start of harvest of each of the products concerned at least 48 hours in advance;</p> <p>(b) upon completion of the harvest, the farmer shall inform the competent authority, or, where appropriate, the control authority or the control body, of the exact quantities harvested from the units concerned and of the measures taken to separate the products;</p> <p>(c) the conversion plan and the measures to be taken to ensure the effective and clear separation shall be confirmed each year by the competent authority, or, where appropriate, by the control authority or the control body, after the start of the conversion plan.</p> <p>9. The requirements concerning different species and varieties, laid down in points (a) and (b) of paragraph 7, shall not apply in the case of research and educational centres, plant nurseries, seed multipliers and breeding operations.</p> <p>10. Where, in the cases referred to in paragraphs 7, 8 and 9, not all production units of a holding are managed under organic production rules, the operators shall:</p> <p>(a) keep the products used for the organic and in-conversion production units separate from those used for the non-organic production units;</p> <p>(b) keep the products produced by the organic, in-conversion and non-organic</p>	<p>4. Rrezatimi jonizues nuk duhet të përdoret në trajtimin e ushqimit organik ose ushqimit për kafshë dhe në trajtimin e lëndëve të para të përdorura në ushqimin organik ose ushqimin për kafshë.</p> <p>Ndalohejt përdorimi i klonimit të kafshëve dhe ritja e kafshëve poliploide të induktuara artificialisht .</p> <p>6. Masat parandaluese dhe paraprake do të merren, sipas rasti, në çdo fazë të prodhimit, përgatitjes dhe shpërndarjes.</p> <p>7. Pavarësisht nga paragrafi 2, një pronë mund të ndahet në njësi prodhimi të ndara qartë dhe në mënyrë efektive për prodhim organik, në konvertim dhe jo organik, me kusht që për njësitë e prodhimit jo organik:</p> <p>(a) për sa i përket bagëtive, përfshihen lloje të ndryshme;</p> <p>(b) për sa i përket bimëve, përfshihen varietete të ndryshme që mund të diferencohen lehtësisht.</p> <p>Për sa i përket algave dhe kafshëve të akuakulturës, mund të përfshihen të njëjtat specie, me kusht që të ketë një ndarje të qartë dhe efektive midis vendeve ose njësive të prodhimit.</p> <p>8. Me përjashtim të pikës (b) të paragrafit 7, në rastin e kulturave shumëvjeçare që kërkojnë një periudhë kultivimi prej të paktën tre vjetësh, mund të përfshihen varietete të ndryshme që nuk mund të diferencohen lehtësisht, ose të njëjtat varietete, me kusht që që prodhimi në fjalë të jetë në kuadër të një plani konvertimi dhe me kusht që shndërrimi i pjesës së fundit të sipërfaqes që lidhet me prodhimin në fjalë në prodhim organik të fillojë sa më shpejt që të jetë e mundur dhe të përfundojë brenda maksimumit pesë vjet.</p> <p>Në raste të tilla:</p> <p>(a) fermeri duhet të njoftojë autoritetin kompetent, ose, sipas rasti, autoritetin e kontrollit ose organin e kontrollit, për fillimin e vjeljes së secilit prej produkteve në fjalë të paktën 48 orë përpara;</p> <p>(b) pas përfundimit të vjeljes, fermeri duhet të informojë autoritetin kompetent, ose, sipas rasti, autoritetin e kontrollit ose organin e kontrollit, për sasinë e sakta të korrura nga njësitë në fjalë dhe për masat e marra për ndarjen e produkteve;</p> <p>(c) plani i konvertimit dhe masat që duhen marrë për të siguruar ndarjen efektive dhe të qartë do të konfirmohen çdo vit nga autoriteti kompetent, ose, sipas rasti, nga autoriteti i kontrollit ose organi i kontrollit, pas fillimit të planit të konvertimit .</p> <p>9. Kërkesat në lidhje me speciet dhe varietetet e ndryshme, të përcaktuara në pikat (a) dhe (b) të paragrafit 7, nuk zbatohen në rastin e qendrave kërkimore dhe arsimore, fidanishteve të bimëve, shumëzuesve të farës dhe operacioneve të mbarështimit.</p> <p>10. Kur, në rastet e përmendura në paragrafët 7, 8 dhe 9, jo të gjitha njësitë e prodhimit të një ferme menaxhohen sipas rregullave të prodhimit organik, operatorët:</p>
--	--

<p>production units separate from each other;</p> <p>(c) keep adequate records to show the effective separation of the production units and of the products.</p>	<p>(a) të mbajë produktet e përdorura për njësitë e prodhimit organik dhe në konvertim të ndara nga ato të përdorura për njësitë e prodhimit jo organik;</p> <p>(b) të mbajë produktet e prodhuara nga njësitë e prodhimit organik, në konvertim dhe jo organik të ndara nga njëra-tjetra;</p> <p>(c) të mbajë të dhëna të përshtatshme për të treguar ndarjen efektive të njësive të prodhimit dhe të produkteve.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 11</i></p> <p style="text-align: center;">Prohibition of the use of GMOs</p> <p>1. GMOs, products produced from GMOs, and products produced by GMOs shall not be used in food or feed, or as food, feed, processing aids, plant protection products, fertilisers, soil conditioners, plant reproductive material, micro-organisms or animals in organic production.</p> <p>2. For the purposes of the prohibition laid down in paragraph 1, with regard to GMOs and products produced from GMOs for food and feed, operators may rely on the labels of a product that have been affixed or provided pursuant to Directive 2001/18/EC, Regulation (EC) No 1829/2003 of the European Parliament and of the Council or Regulation (EC) No 1830/2003 of the European Parliament and of the Council or any accompanying document provided pursuant thereto.</p> <p>3. Operators may assume that no GMOs and no products produced from GMOs have been used in the manufacture of purchased food and feed where such products do not have a label affixed or provided, or are not accompanied by a document provided, pursuant to the legal acts referred to in paragraph 2, unless they have obtained other information indicating that the labelling of the products concerned is not in conformity with those legal acts.</p> <p>4. For the purposes of the prohibition laid down in paragraph 1, with regard to products not covered by paragraphs 2 and 3, operators using non-organic products purchased from third parties shall require the vendor to confirm that those products are not produced from GMOs or produced by GMOs.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Neni 11</i></p> <p style="text-align: center;">Ndalimi i përdorimit të OMGJ-ve</p> <p>1. OMGJ-të, produktet e prodhuara nga OMGJ-të dhe produktet e prodhuara nga OMGJ-të nuk duhet të përdoren në ushqim ose ushqim për kafshë, ose si ushqim, ushqim për kafshë, ndihma për përpunimin, produkte për mbrojtjen e bimëve, plehërues, kondicioner toke, material riprodhues bimor, mikroorganizma ose kafshë në prodhimin organik.</p> <p>2. Për qëllimet e ndalimit të përcaktuar në paragrafin 1, në lidhje me OMGJ-të dhe produktet e prodhuara nga OMGJ-të për ushqim dhe ushqim, operatorët mund të mbështeten në etiketat e një produkti që janë vendosur ose janë dhënë në përputhje me Direktivën 2001/18/ KE, Rregullorja (EC) Nr. 1829/2003 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit ose Rregullorja (KE) Nr. 1830/2003 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit ose çdo dokument shoqërues i ofruar në bazë të saj.</p> <p>3. Operatorët mund të supozojnë se asnjë OMGJ dhe asnjë produkt i prodhuar nga OMGJ nuk është përdorur në prodhimin e ushqimeve dhe ushqimeve të blera, kur këto produkte nuk kanë një etiketë të vendosur ose ofruar, ose nuk shoqërohen me një dokument të dhënë, në përputhje me ligjin. aktet e përmendura në paragrafin 2, përveç nëse kanë marrë informacione të tjera që tregojnë se etiketimi i produkteve në fjalë nuk është në përputhje me ato akte ligjore.</p> <p>4. Për qëllimet e ndalimit të përcaktuar në paragrafin 1, në lidhje me produktet që nuk mbulohen nga paragrafët 2 dhe 3, operatorët që përdorin produkte jo organike të blera nga palët e treta do t'i kërkojnë shitësit të konfirmojë që ato produkte nuk janë prodhuar nga OMGJ. ose të prodhuara nga OMGJ.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 14</i></p> <p style="text-align: center;">Livestock production rules</p> <p>1. Livestock operators shall comply, in particular, with the detailed production rules set out in Part II of Annex II and in any implementing acts referred to in paragraph 3 of this</p>	<p style="text-align: center;"><i>Neni 14</i></p> <p style="text-align: center;">Rregullat e prodhimit blegtoral</p> <p>1. Operatorët e blegtorisë duhet të respektojnë, në veçanti, rregullat e detajuara të prodhimit të përcaktuara në pjesën II të aneksit II dhe në çdo akt zbatues të përmendur</p>

<p>Article.</p> <p>2. The Commission is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 54 amending:</p> <p>(a) points 1.3.4.2, 1.3.4.4.2 and 1.3.4.4.3 of Part II of Annex II by reducing the percentages as regards the origin of animals, once sufficient availability on the Union market of organic animals has been established;</p> <p>(b) point 1.6.6 of Part II of Annex II as regards the limit on organic nitrogen linked to the total stocking density;</p> <p>(c) point 1.9.6.2(b) of Part II of Annex II as regards the feeding of bee colonies;</p> <p>(d) points 1.9.6.3(b) and (e) of Part II of Annex II as regards the acceptable treatments for the disinfection of apiaries and the methods and treatments to fight against <i>Varroa destructor</i>;</p> <p>(e) Part II of Annex II by adding detailed rules on livestock production for species other than species regulated in that Part on 17 June 2018, or by amending those added rules, as regards:</p> <p>(i) derogations as regards the origin of animals;</p> <p>(ii) nutrition;</p> <p>(iii) housing and husbandry practices;</p> <p>(iv) health care;</p> <p>(v) animal welfare.</p>	<p>në paragrafin 3 të këtij neni.</p> <p>2. Komisioni është i autorizuar të miratojë akte të deleguara në përputhje me nenin 54 që ndryshon:</p> <p>(a) pikat 1.3.4.2, 1.3.4.4.2 dhe 1.3.4.4.3 të pjesës II të aneksit II duke ulur përqindjet në lidhje me origjinën e kafshëve, pasi të jetë vendosur disponueshmëria e mjaftueshme në tregun e Bashkimit të kafshëve organike;</p> <p>(b) pika 1.6.6 e pjesës II të aneksit II në lidhje me kufirin e azotit organik të lidhur me densitetin total të stokut;</p> <p>(c) pika 1.9.6.2 (b) e pjesës II të aneksit II në lidhje me ushqimin e kolonive të bletëve;</p> <p>(d) pikat 1.9.6.3 (b) dhe (e) të pjesës II të aneksit II në lidhje me trajtimet e pranueshme për dezinfektimin e bletëve dhe metodat dhe trajtimet për të luftuar kundër <i>destruktorit Varroa</i> ;</p> <p>(e) Pjesa II e Shtojcës II duke shtuar rregulla të detajuara për prodhimin blegtoral për specie të ndryshme nga speciet e rregulluara në atë pjesë më 17 qershor 2018, ose duke ndryshuar ato rregulla të shtuara, në lidhje me:</p> <p>(i) derogimet në lidhje me origjinën e kafshëve;</p> <p>(ii) të ushqyerit;</p> <p>(iii) praktikat e strehimit dhe blegtorisë;</p> <p>(iv) kujdesin shëndetësor;</p> <p>(v) mirëqenia e kafshëve.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 27</i></p> <p>Obligations and actions in the event of suspicion of non-compliance</p> <p>Where an operator suspects that a product it has produced, prepared, imported or has received from another operator does not comply with this Regulation, that operator shall, subject to Article 28(2):</p> <p>(a) identify and separate the product concerned;</p> <p>(b) check whether the suspicion can be substantiated;</p> <p>(c) not place the product concerned on the market as an organic or in-conversion product and not use it in organic production, unless the suspicion can be eliminated;</p> <p>(d) where the suspicion has been substantiated or where it cannot be eliminated, immediately inform the relevant competent authority, or, where appropriate, the relevant control authority or control body, and provide it with available elements, where</p>	<p style="text-align: center;"><i>Neni 27</i></p> <p>Detyrimet dhe veprimet në rast dyshimi për mospërmbushje</p> <p>Kur një operator dyshon se një produkt që ai ka prodhuar, përgatitur, importuar ose ka marrë nga një operator tjetër nuk është në përputhje me këtë rregullore, ai operator, duke iu nënshtruar nenit 28(2):</p> <p>(a) identifikojnë dhe veçojnë produktin në fjalë;</p> <p>(b) kontrollojnë nëse dyshimi mund të vërtetohet;</p> <p>(c) të mos e vendosë produktin në fjalë në treg si produkt organik ose në konvertim dhe të mos e përdorë atë në prodhimin organik, përveç nëse dyshimi mund të eliminohet;</p> <p>(d) kur dyshimi është vërtetuar ose kur ai nuk mund të eliminohet, informoni menjëherë autoritetin kompetent përkatës, ose, sipas rastit, autoritetin përkatës të kontrollit ose organin e kontrollit, dhe i jepni atij elemente të disponueshme, sipas rastit;</p>

<p>appropriate;</p> <p>(e) fully cooperate with the relevant competent authority, or, where appropriate, with the relevant control authority or control body, in verifying and identifying the reasons for the suspected non-compliance.</p>	<p>(e) të bashkëpunojë plotësisht me autoritetin kompetent përkatës, ose, sipas rastit, me autoritetin përkatës të kontrollit ose organin e kontrollit, në verifikimin dhe identifikimin e arsyeve për mospërputhjen e dyshuar.</p>
<p style="text-align: center;">CHAPTER IV - LABELLING</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 30</i></p> <p style="text-align: center;">Use of terms referring to organic production</p> <p>1. For the purposes of this Regulation, a product shall be regarded as bearing terms referring to organic production where, in the labelling, advertising material or commercial documents, such a product, its ingredients or feed materials used for its production are described in terms suggesting to the purchaser that the product, ingredients or feed materials have been produced in accordance with this Regulation. In particular, the terms listed in Annex IV and their derivatives and diminutives, such as 'bio' and 'eco', whether alone or in combination, may be used throughout the Union and in any language listed in that Annex for the labelling and advertising of products referred to in Article 2(1) which comply with this Regulation.</p> <p>2. For the products referred to in Article 2(1), the terms referred to in paragraph 1 of this Article shall not be used anywhere in the Union, in any language listed in Annex IV, for the labelling, advertising material or commercial documents of a product which does not comply with this Regulation.</p> <p>Furthermore, no terms, including terms used in trademarks or company names, or practices shall be used in labelling or advertising if they are liable to mislead the consumer or user by suggesting that a product or its ingredients comply with this Regulation.</p> <p>3. Products that have been produced during the conversion period shall not be labelled or advertised as organic products or as in-conversion products.</p> <p>However, plant reproductive material, food products of plant origin and feed products of plant origin that have been produced during the conversion period, which comply with Article 10(4), may be labelled and advertised as in-conversion products by using the term 'in- conversion' or a corresponding term, together with the terms referred to in paragraph 1.</p> <p>4. The terms referred to in paragraph 1 and 3 shall not be used for a product for which Union law requires the labelling or advertising to state that the product contains GMOs, consists of GMOs or is produced from GMOs.</p> <p>5. For processed food, the terms referred to in paragraph 1 may be used:</p>	<p style="text-align: center;">KAPITULLI IV - Etiketimi</p> <p style="text-align: center;"><i>Neni 30</i></p> <p style="text-align: center;">Përdorimi i termave që i referohen prodhimit organik</p> <p>1. Për qëllimet e kësaj rregulloreje, një produkt do të konsiderohet se përmban terma që i referohen prodhimit organik kur, në etiketim, material reklamues ose dokumente tregtare, një produkt i tillë, përbërësit e tij ose materialet ushqimore të përdorura për prodhimin e tij përshkruhen në terma duke i sugjeruar blerësit që produkti, përbërësit ose materialet e ushqimit janë prodhuar në përputhje me këtë rregullore. Në veçanti, termat e renditur në Aneksin IV dhe derivatet dhe zvogëluesit e tyre, si 'bio' dhe 'eco', qofshin të vetme ose të kombinuara, mund të përdoren në të gjithë Bashkimin dhe në çdo gjuhë të renditur në atë Aneks për etiketimin dhe reklamimin. të produkteve të përmendura në nenin 2(1) të cilat janë në përputhje me këtë rregullore.</p> <p>2. Për produktet e përmendura në nenin 2(1), termat e përmendura në paragrafin 1 të këtij neni nuk do të përdoren askund në Bashkim, në asnjë gjuhë të renditur në Aneksin IV, për etiketimin, materialin reklamues ose dokumentet tregtare. të një produkti që nuk është në përputhje me këtë rregullore.</p> <p>Për më tepër, asnjë term, duke përfshirë termat e përdorur në markat tregtare ose emrat e kompanive, ose praktika nuk do të përdoren në etiketim ose reklamim nëse mund të mashtrjnë konsumatorin ose përdoruesin duke sugjeruar që një produkt ose përbërësit e tij janë në përputhje me këtë Rregullore.</p> <p>3. Produktet që janë prodhuar gjatë periudhës së konvertimit nuk do të etiketohen ose reklamohen si produkte organike ose si produkte në konvertim.</p> <p>Megjithatë, materiali riprodhues bimor, produktet ushqimore me origjinë bimore dhe produktet ushqimore me origjinë bimore që janë prodhuar gjatë periudhës së konvertimit, të cilat janë në përputhje me nenin 10(4), mund të etiketohen dhe reklamohen si produkte në konvertim duke përdorur termin 'në konvertim' ose një term korrespondues, së bashku me termat e përmendura në paragrafin 1.</p> <p>4. Termat e përmendura në paragrafin 1 dhe 3 nuk do të përdoren për një produkt për të cilin ligji i Bashkimit kërkon që etiketimi ose reklamimi të thuhet se produkti përmban OMGJ, përbëhet nga OMGJ ose është prodhuar nga OMGJ.</p> <p>5. Për ushqimin e përpunuar, termat e përmendur në paragrafin 1 mund të përdoren:</p>

<p>(a) in the sales description, and in the list of ingredients where such a list is mandatory pursuant to Union legislation, provided that:</p> <p>(i) the processed food complies with the production rules set out in Part IV of Annex II and with the rules laid down in accordance with Article 16(3);</p> <p>(ii) at least 95 % of the agricultural ingredients of the product by weight are organic; and</p> <p>(iii) in the case of flavourings, they are only used for natural flavouring substances and natural flavouring preparations labelled in accordance with Article 16(2), (3) and (4) of Regulation (EC) No 1334/2008 and all of the flavouring components and carriers of flavouring components in the flavouring concerned are organic;</p> <p>(b) only in the list of ingredients, provided that:</p> <p>(i) less than 95 % of the agricultural ingredients of the product by weight are organic, and provided that those ingredients comply with the production rules set out in this Regulation; and</p> <p>(ii) the processed food complies with the production rules set out in points 1.5, 2.1(a), 2.1(b) and 2.2.1 of Part IV of Annex II, with the exception of the rules on restricted use of non-organic agricultural ingredients set out in point 2.2.1 of Part IV of Annex II, and with the rules laid down in accordance with Article 16(3);</p> <p>(c) in the sales description and in the list of ingredients, provided that:</p> <p>(i) the main ingredient is a product of hunting or fishing;</p> <p>(ii) the term referred to in paragraph 1 is clearly related in the sales description to another ingredient which is organic and different from the main ingredient;</p> <p>(iii) all other agricultural ingredients are organic; and</p> <p>(iv) the processed food complies with the production rules set out in points 1.5, 2.1(a), 2.1(b) and 2.2.1 of Part IV of Annex II, with the exception of the rules on restricted use of non-organic agricultural ingredients set out in point 2.2.1 of Part IV of Annex II, and with the rules laid down in accordance with Article 16(3).</p> <p>The list of ingredients referred to in points (a), (b) and (c) of the first subparagraph shall indicate which ingredients are organic. The references to organic production may only appear in relation to the organic ingredients.</p> <p>The list of ingredients referred to in points (b) and (c) of the first subparagraph shall include an indication of the total percentage of organic ingredients in proportion to the total quantity of agricultural ingredients.</p> <p>The terms referred to in paragraph 1, when used in the list of ingredients referred to in points (a), (b), and (c) of the first subparagraph of this paragraph, and the indication of the percentage referred to in the third subparagraph of this paragraph shall appear in the same colour, identical size and style of lettering as the other indications in the list of ingredients.</p>	<p>(a) në përshkrimin e shitjes dhe në listën e përbërësve ku një listë e tillë është e detyrueshme në përputhje me legjislacionin e Bashkimit, me kusht që:</p> <p>(i) ushqimi i përpunuar është në përputhje me rregullat e prodhimit të përcaktuara në pjesën IV të aneksit II dhe me rregullat e përcaktuara në përputhje me nenin 16(3);</p> <p>(ii) të paktën 95% e përbërësve bujqësorë të produktit ndaj peshës janë organikë; dhe</p> <p>(iii) në rastin e aromatizuesve, ato përdoren vetëm për substancat natyrale aromatizuese dhe preparatet natyrale aromatizuese të etiketuara në përputhje me nenin 16(2), (3) dhe (4) të Rregullores (KE) Nr. 1334/2008 dhe të gjitha nga përbërësit aromatizues dhe bartësit e përbërësve aromatizues në aromatizuesin në fjalë janë organikë;</p> <p>(b) vetëm në listën e përbërësve, me kusht që:</p> <p>(i) më pak se 95% e përbërësve bujqësorë të produktit ndaj peshës janë organikë dhe me kusht që këta përbërës të jenë në përputhje me rregullat e prodhimit të përcaktuara në këtë rregullore; dhe</p> <p>(ii) ushqimi i përpunuar është në përputhje me rregullat e prodhimit të përcaktuara në pikat 1.5, 2.1 (a), 2.1 (b) dhe 2.2.1 të pjesës IV të aneksit II, me përjashtim të rregullave për përdorimin e kufizuar të ushqimeve jo organike përbërësit agrokulturore të përcaktuar në pikën 2.2.1 të pjesës IV të aneksit II, dhe me rregullat e përcaktuara në përputhje me nenin 16(3);</p> <p>(c) në përshkrimin e shitjes dhe në listën e përbërësve, me kusht që:</p> <p>(i) përbërësi kryesor është një produkt i gjetisë ose peshkimit;</p> <p>(ii) termi i përmendur në paragrafin 1 lidhet qartë në përshkrimin e shitjes me një përbërës tjetër që është organik dhe i ndryshëm nga përbërësi kryesor;</p> <p>(iii) të gjithë përbërësit e tjerë bujqësorë janë organikë; dhe</p> <p>(iv) ushqimi i përpunuar është në përputhje me rregullat e prodhimit të përcaktuara në pikat 1.5, 2.1 (a), 2.1 (b) dhe 2.2.1 të pjesës IV të aneksit II, me përjashtim të rregullave për përdorimin e kufizuar të ushqimeve jo organike. përbërësit bujqësorë të përcaktuar në pikën 2.2.1 të pjesës IV të aneksit II, dhe me rregullat e përcaktuara në përputhje me nenin 16(3).</p> <p>Lista e përbërësve të përmendur në pikat (a), (b) dhe (c) të nënparagrafit të parë tregon se cilët përbërës janë organikë. Referencat për prodhimin organik mund të shfaqen vetëm në lidhje me përbërësit organikë.</p> <p>Lista e përbërësve të përmendur në pikat (b) dhe (c) të nënparagrafit të parë përfshin një tregues të përqindjes totale të përbërësve organikë në raport me sasinë totale të përbërësve bujqësorë.</p> <p>Termat e përmendura në paragrafin 1, kur përdoren në listën e përbërësve të përmendur në pikat (a), (b) dhe (c) të nënparagrafit të parë të këtij paragrafi, dhe treguesi i përqindjes së përmendur në pikën e tretë. nënparagrafi i këtij paragrafi do të shfaqet me të njëjtën ngjyrë, madhësi identike dhe stil shkronjash si indikacionet e tjera në listën e</p>
--	--

<p>6. For processed feed, the terms referred to in paragraph 1 may be used in the sales description and in the list of ingredients, provided that:</p> <p>(a) the processed feed complies with the production rules set out in Parts II, III and V of Annex II and with the specific rules laid down in accordance with Article 17(3);</p> <p>(b) all of the ingredients of agricultural origin that are contained in the processed feed are organic; and</p> <p>(c) at least 95 % of the dry matter of the product are organic.</p>	<p>përbërësve.</p> <p>6. Për ushqimin e përpunuar, termat e përmendur në paragrafin 1 mund të përdoren në përshkrimin e shitjeve dhe në listën e përbërësve, me kusht që:</p> <p>(a) ushqimi i përpunuar për kafshë është në përputhje me rregullat e prodhimit të përcaktuara në Pjesët II, III dhe V të Aneksit II dhe me rregullat specifike të përcaktuara në përputhje me nenin 17(3);</p> <p>(b) të gjithë përbërësit me origjinë bujqësore që përmbahen në ushqimin e përpunuar janë organikë; dhe</p> <p>(c) të paktën 95% e lëndës së thatë të produktit janë organike.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 32</i></p> <p style="text-align: center;">Compulsory indications</p> <p>1. Where products bear terms as referred to in Article 30(1), including products labelled as in-conversion products in accordance with Article 30(3):</p> <p>(a) the code number of the control authority or control body to which the operator that carried out the last production or preparation operation is subject shall also appear in the labelling; and</p> <p>(b) in the case of prepacked food, the organic production logo of the European Union referred to in Article 33 shall also appear on the packaging, except in cases referred to in Article 30(3) and points (b) and (c) of Article 30(5).</p> <p>2. Where the organic production logo of the European Union is used, an indication of the place where the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed shall appear in the same visual field as the logo and shall take one of the following forms, as appropriate:</p> <p>(a) 'EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in the Union;</p> <p>(b) 'non-EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in third countries;</p> <p>(c) 'EU/non-EU Agriculture', where a part of the agricultural raw materials has been farmed in the Union and a part of it has been farmed in a third country.</p> <p>For the purposes of the first subparagraph, the word 'Agriculture' may be replaced by 'Aquaculture' where appropriate and the words 'EU' and 'non-EU' may be replaced or supplemented by the name of a country, or by the name of a country and a region, if all of the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed in that country and, if applicable, in that region.</p> <p>For the indication of the place where the agricultural raw materials of which the product</p>	<p style="text-align: center;"><i>Neni 32</i></p> <p style="text-align: center;">Indikacionet e detyrueshme</p> <p>1. Kur produktet përmbajnë terma të përmendur në nenin 30(1), duke përfshirë produktet e etiketuara si produkte në konvertim në përputhje me nenin 30(3):</p> <p>(a) numri i kodit të autoritetit të kontrollit ose organit të kontrollit të cilit i nënshtrohet operatori që ka kryer operacionin e fundit të prodhimit ose përgatitjes duhet të shfaqet gjithashtu në etiketim; dhe</p> <p>(b) në rastin e ushqimit të parapaketuar, logoja e prodhimit organik të Bashkimit Evropian të përmendur në nenin 33 do të shfaqet gjithashtu në ambalazh, përveç rasteve të përmendura në nenin 30(3) dhe pikat (b) dhe (c) të nenit 30(5).</p> <p>2. Kur përdoret logoja e prodhimit organik të Bashkimit Evropian, një tregues i vendit ku janë kultivuar lëndët e para bujqësore nga të cilat përbëhet produkti duhet të shfaqet në të njëjtën fushë pamore me logon dhe duhet të marrë një nga sa vijon formularët, sipas rasti:</p> <p>(a) 'Bujqësia e BE'së', ku lënda e parë bujqësore është kultivuar në Bashkim;</p> <p>(b) 'Bujqësi jo-BE', ku lënda e parë bujqësore është kultivuar në vende të treta;</p> <p>(c) 'Bujqësi BE/Jo-BE', ku një pjesë e lëndëve të para bujqësore është kultivuar në Bashkim dhe një pjesë e saj është kultivuar në një vend të tretë.</p> <p>Për qëllimet e nënparagrafit të parë, fjala "Bujqësi" mund të zëvendësohet me "Akuakulturë" kur është e përshtatshme dhe fjalët "BE" dhe "jo-BE" mund të zëvendësohen ose plotësohen me emrin e një vendi ose me emrin të një vendi dhe një rajoni, nëse të gjitha lëndët e para bujqësore nga të cilat përbëhet produkti janë kultivuar në atë vend dhe, nëse është e aplikueshme, në atë rajon.</p> <p>Për përcaktimin e vendit ku janë kultivuar lëndët e para bujqësore nga të cilat përbëhet produkti, siç përmendet në nënparagrafin e parë dhe të tretë, mund të mos merren</p>

<p>is composed have been farmed, as referred to in the first and third subparagraphs, small quantities by weight of ingredients may be disregarded, provided that the total quantity of the disregarded ingredients does not exceed 5 % of the total quantity by weight of agricultural raw materials.</p> <p>The words 'EU' or 'non-EU' shall not appear in a colour, size and style of lettering that is more prominent than the name of the product.</p> <p>3. The indications referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article and in Article 33(3) shall be marked in a conspicuous place in such a way as to be easily visible, and shall be clearly legible and indelible.</p>	<p>parasysh sasi të e vogla ndaj peshës së përbërësve, me kusht që sasia totale e përbërësve të shpërfillur. nuk kalon 5 % të sasisë totale ndaj peshës së lëndëve të para bujqësore.</p> <p>Fjalët 'BE' ose 'jo-BE' nuk duhet të shfaqen në një ngjyrë, madhësi dhe stil germash që janë më të theksuara se emri i produktit.</p> <p>3. Treguesit e përmendur në paragrafët 1 dhe 2 të këtij neni dhe në nenin 33(3) do të shënohen në një vend të dukshëm në mënyrë të tillë që të jenë lehtësisht të dukshme dhe duhet të jenë qartë të lexueshme dhe të pashlyeshme.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 33</i></p> <p style="text-align: center;">Organic production logo of the European Union</p> <p>1. The organic production logo of the European Union may be used in the labelling, presentation and advertising of products which comply with this Regulation.</p> <p>The organic production logo of the European Union may also be used for information and educational purposes related to the existence and advertising of the logo itself, provided that such use is not liable to mislead the consumer as regards the organic production of specific products, and provided that the logo is reproduced in accordance with the rules set out in Annex V. In such case, the requirements of Article 32(2) and point 1.7 of Annex V shall not apply.</p> <p>The organic production logo of the European Union shall not be used for processed food as referred to in points (b) and (c) of Article 30(5) and for in-conversion products as referred to in Article 30(3).</p> <p>2. Except where used in accordance with the second subparagraph of paragraph 1, the organic production logo of the European Union is an official attestation in accordance with Articles 86 and 91 of Regulation (EU) 2017/625.</p> <p>3. The use of the organic production logo of the European Union shall be optional for products imported from third countries. Where that logo appears in the labelling of such products, the indication referred to in Article 32(2) shall also appear in the labelling.</p> <p>4. The organic production logo of the European Union shall follow the model set out in Annex V, and shall comply with the rules set out in that Annex.</p> <p>5. National logos and private logos may be used in the labelling, presentation and advertising of products which comply with this Regulation.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Neni 33</i></p> <p style="text-align: center;">Logoja e prodhimit organik të Bashkimit Evropian</p> <p>1. Logoja e prodhimit organik të Bashkimit Evropian mund të përdoret në etiketimin, prezantimin dhe reklamimin e produkteve që janë në përputhje me këtë rregullore.</p> <p>Logoja e prodhimit organik të Bashkimit Evropian mund të përdoret gjithashtu për qëllime informative dhe edukative në lidhje me ekzistencën dhe reklamimin e vetë logos, me kusht që një përdorim i tillë nuk mund të mashtrojë konsumatorin në lidhje me prodhimin organik të produkteve specifike, dhe me kusht që që logoja të riprodhohet në përputhje me rregullat e përcaktuara në Aneksin V. Në këtë rast, kërkesat e nenit 32(2) dhe të pikës 1.7 të aneksit V nuk do të zbatohen.</p> <p>Logoja e prodhimit organik të Bashkimit Evropian nuk do të përdoret për ushqimin e përpunuar siç përmendet në pikat (b) dhe (c) të nenit 30(5) dhe për produktet në konvertim siç përmendet në nenin 30(3).</p> <p>2. Me përjashtim të rasteve kur përdoret në përputhje me nënparagrafin e dytë të paragrafit 1, logoja e prodhimit organik të Bashkimit Evropian është një vërtetim zyrtar në përputhje me nenet 86 dhe 91 të Rregullores (BE) 2017/625.</p> <p>3. Përdorimi i logos së prodhimit organik të Bashkimit Evropian është fakultativ për produktet e importuara nga vendet e treta. Kur kjo logo shfaqet në etiketimin e produkteve të tilla, treguesi i përmendur në nenin 32(2) do të shfaqet gjithashtu në etiketimin.</p> <p>4. Logoja e prodhimit organik të Bashkimit Evropian do të ndjekë modelin e përcaktuar në Aneksin V dhe do të jetë në përputhje me rregullat e përcaktuara në atë Aneks.</p> <p>5. Logot kombëtare dhe logot private mund të përdoren në etiketimin, prezantimin dhe reklamimin e produkteve që janë në përputhje me këtë rregullore .</p>

<p style="text-align: center;"><i>Article 35</i></p> <p style="text-align: center;">Certificate</p> <p>1. Competent authorities, or, where appropriate, control authorities or control bodies, shall provide a certificate to any operator or group of operators that has notified its activity in accordance with Article 34(1) and complies with this Regulation. The certificate shall:</p> <p>(a) be issued in electronic form wherever possible;</p> <p>(b) allow at least the identification of the operator or group of operators including the list of the members, the category of products covered by the certificate and its period of validity;</p> <p>(c) certify that the notified activity complies with this Regulation; and</p> <p>(d) be issued in accordance with the model set out in Annex VI.</p> <p>2. Without prejudice to paragraph 8 of this Article and to Article 34(2), operators and groups of operators shall not place products referred to in Article 2(1) on the market as organic products or in-conversion products unless they are already in possession of a certificate as referred to in paragraph 1 of this Article.</p> <p>3. The certificate referred to in this Article shall be an official certificate within the meaning of point (a) of Article 86(1) of Regulation (EU) 2017/625.</p> <p>4. An operator or a group of operators shall not be entitled to obtain a certificate from more than one control body in relation to activities carried out in the same Member State regarding the same category of products, including cases in which that operator or group of operators operates at different stages of production, preparation and distribution.</p> <p>5. Members of a group of operators shall not be entitled to obtain an individual certificate for any of the activities covered by the certification of the group of operators to which they belong.</p> <p>6. Operators shall verify the certificates of those operators that are their suppliers.</p> <p>7. For the purposes of paragraphs 1 and 4 of this Article, products shall be classified in accordance with the following categories:</p> <p>(a) unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material;</p> <p>(b) livestock and unprocessed livestock products;</p> <p>(c) algae and unprocessed aquaculture products;</p> <p>(d) processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food;</p> <p>(e) feed;</p> <p>(f) wine;</p>	<p style="text-align: center;"><i>Neni 35</i></p> <p style="text-align: center;">Certifikata</p> <p>1. Autoritetet kompetente, ose, sipas rastit, autoritetet e kontrollit ose organet e kontrollit, do t'i japin një certifikatë çdo operatori ose grupi operatorësh që ka njoftuar aktivitetin e tij në përputhje me nenin 34(1) dhe është në përputhje me këtë rregullore. Certifikata duhet:</p> <p>(a) të lëshohet në formë elektronike kudo që të jetë e mundur;</p> <p>(b) të lejojë të paktën identifikimin e operatorit ose grupit të operatorëve duke përfshirë listën e anëtarëve, kategorinë e produkteve të mbuluara nga certifikata dhe periudhën e vlefshmërisë së saj;</p> <p>(c) vërteton se aktiviteti i njoftuar është në përputhje me këtë rregullore; dhe</p> <p>(d) të lëshohet në përputhje me modelin e përcaktuar në aneksin VI.</p> <p>2. Pa cenuar paragrafin 8 të këtij neni dhe nenin 34(2), operatorët dhe grupet e operatorëve nuk do të vendosin në treg produktet e përmendura në nenin 2(1) si produkte organike ose produkte në konvertim, përveç nëse ato janë tashmë në posedim të certifikatës nga paragrafi 1. i këtij neni.</p> <p>3. Certifikata e përmendur në këtë nen do të jetë një certifikatë zyrtare sipas kuptimit të pikës (a) të nenit 86(1) të Rregullores (BE) 2017/625.</p> <p>4. Një operator ose një grup operatorësh nuk ka të drejtë të marrë një certifikatë nga më shumë se një organ kontrolli në lidhje me aktivitetet e kryera në të njëjtin Shtet Anëtar në lidhje me të njëjtën kategori produktesh, duke përfshirë rastet në të cilat ai operator ose grup operatorësh operojnë në faza të ndryshme të prodhimit, përgatitjes dhe shpërndarjes.</p> <p>5. Anëtarët e një grupi operatorësh nuk kanë të drejtë të marrin një certifikatë individuale për asnjë nga aktivitetet që mbulohen nga certifikimi i grupit të operatorëve të cilit i përkasin.</p> <p>6. Operatorët verifikojnë certifikatat e atyre operatorëve që janë furnizuesit e tyre.</p> <p>7. Për qëllime të paragrafëve 1 dhe 4 të këtij neni, produktet klasifikohen në përputhje me kategoritë e mëposhtme:</p> <p>(a) bimët dhe produktet bimore të papërpunuara, duke përfshirë farat dhe materiale të tjera riprodhuese bimore;</p> <p>(b) bagëtitë dhe produktet blegtorale të papërpunuara;</p> <p>(c) algat dhe produktet e papërpunuara të akuakulturës;</p> <p>(d) produktet bujqësore të përpunuara, duke përfshirë produktet e akuakulturës, për përdorim si ushqim;</p> <p>(e) ushqim;</p>
--	--

<p>(g) other products listed in Annex I to this Regulation or not covered by the previous categories.</p>	<p>(f) verë;</p> <p>(g) produkte të tjera të listuara në aneksin I të kësaj rregulloreje ose që nuk mbulohen nga kategoritë e mëparshme.</p>
<p style="text-align: center;"><i>Article 39</i></p> <p>Additional rules on actions to be taken by the operators and groups of operators</p> <p>1. In addition to the obligations laid down in Article 15 of Regulation (EU) 2017/625, operators and groups of operators shall:</p> <p>(a) keep records to demonstrate their compliance with this Regulation;</p> <p>(b) make all declarations and other communications that are necessary for official controls;</p> <p>(c) take relevant practical measures to ensure compliance with this Regulation;</p> <p>(d) provide, in form of a declaration to be signed and updated as necessary:</p> <p>(i) the full description of the organic or in-conversion production unit and of the activities to be performed in accordance with this Regulation;</p> <p>(ii) the relevant practical measures to be taken to ensure compliance with this Regulation;</p> <p>(iii) an undertaking:</p> <p>— to inform in writing and without undue delay buyers of the products and to exchange relevant information with the competent authority, or, where appropriate, with the control authority or control body, in the event that a suspicion of non-compliance has been substantiated, that a suspicion of non-compliance cannot be eliminated, or that non-compliance that affects the integrity of the products in question has been established,</p> <p>— to accept the transfer of the control file in the case of change of control authority or control body or, in the case of withdrawal from organic production, the keeping of the control file for at least five years by the last control authority or control body,</p> <p>— to immediately inform the competent authority or the authority or body designated in accordance with Article 34(4) in the event of withdrawal from organic production, and</p> <p>— to accept the exchange of information among those authorities or bodies in the event that subcontractors are subject to controls by different control authorities or control bodies.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Neni 39</i></p> <p>Rregulla shtesë për veprimet që duhen ndërmarrë nga operatorët dhe grupet e operatorëve</p> <p>1. Përveç detyrimeve të përcaktuara në nenin 15 të Rregullores (BE) 2017/625, operatorët dhe grupet e operatorëve:</p> <p>(a) mbajnë shënime për të demonstruar përputhjen e tyre me këtë rregullore;</p> <p>(b) të bëjnë të gjitha deklaratat dhe komunikimet e tjera që janë të nevojshme për kontrollet zyrtare;</p> <p>(c) të marrë masa praktike përkatëse për të siguruar përputhjen me këtë rregullore;</p> <p>(d) të sigurojnë, në formën e një deklarate që do të nënshkruhet dhe përditësohet sipas nevojës:</p> <p>(i) përshkrimin e plotë të njësisë së prodhimit organik ose në konvertim dhe të aktiviteteve që do të kryhen në përputhje me këtë rregullore;</p> <p>(ii) masat praktike përkatëse që duhen marrë për të siguruar përputhjen me këtë rregullore;</p> <p>(iii) një ndërmarrje:</p> <p>- të informojë me shkrim dhe pa vonesa të panevojshme blerësit e produkteve dhe të shkëmbejë informacionin përkatës me autoritetin kompetent, ose, sipas rastit, me autoritetin e kontrollit ose organin e kontrollit, në rast se është vërtetuar dyshimi për mospërputhje; se dyshimi për mospërputhje nuk mund të eliminohet, ose se është vërtetuar mospërputhje që cenon integritetin e produkteve në fjalë,</p> <p>— të pranojë transferimin e dosjes së kontrollit në rastin e ndryshimit të autoritetit të kontrollit ose organit të kontrollit ose, në rastin e tërheqjes nga prodhimi organik, mbajtjen e dosjes së kontrollit për të paktën pesë vjet nga autoriteti i fundit i kontrollit ose organi i kontrollit. ,</p> <p>— të informojë menjëherë autoritetin kompetent ose autoritetin ose organin e caktuar në përputhje me nenin 34(4) në rast të tërheqjes nga prodhimi organik, dhe</p> <p>— të pranojë shkëmbimin e informacionit ndërmjet atyre autoriteteve ose organeve në rast se nënkontraktorët i nënshtrohen kontrolleve nga autoritete ose organe të ndryshme kontrolli.</p>

<p style="text-align: center;"><i>Article 45</i></p> <p style="text-align: center;">Import of organic and in-conversion products</p> <p>1. A product may be imported from a third country for the purpose of placing that product on the market within the Union as an organic product or as an in-conversion product, provided that the following three conditions are met:</p> <p>(a) the product is a product as referred to in Article 2(1);</p> <p>(b) one of the following applies:</p> <p>(i) the product complies with Chapters II, III and IV of this Regulation, and all operators and groups of operators referred to in Article 36, including exporters in the third country concerned, have been subject to controls by control authorities or control bodies recognised in accordance with Article 46, and those authorities or bodies have provided all such operators, groups of operators and exporters with a certificate confirming that they comply with this Regulation;</p> <p>(ii) in cases where the product comes from a third country which is recognised in accordance with Article 47, that product complies with the conditions laid down in the relevant trade agreement; or</p> <p>(iii) in cases where the product comes from a third country which is recognised in accordance with Article 48, that product complies with the equivalent production and control rules of that third country and is imported with a certificate of inspection confirming this compliance that was issued by the competent authorities, control authorities or control bodies of that third country; and</p> <p>(c) the operators in third countries are able at any time to provide the importers and the national authorities in the Union and in those third countries with information allowing the identification of the operators that are their suppliers and the control authorities or control bodies of those suppliers, with a view to ensuring the traceability of the organic or in-conversion product concerned. That information shall also be made available to the control authorities or control bodies of the importers.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Neni 45</i></p> <p style="text-align: center;">Importi i produkteve organike dhe në konvertim</p> <p>1. Një produkt mund të importohet nga një vend i tretë me qëllim të vendosjes së atij produkti në treg brenda Bashkimit si produkt organik ose si produkt në konvertim, me kusht që të plotësohen tre kushtet e mëposhtme:</p> <p>(a) produkti është një produkt siç përmendet në nenin 2(1);</p> <p>(b) zbatohet një nga sa vijon:</p> <p>(i) produkti është në përputhje me kapitujt II, III dhe IV të kësaj rregulloreje dhe të gjithë operatorët dhe grupet e operatorëve të përmendur në nenin 36, duke përfshirë eksportuesit në vendin e tretë në fjalë, i janë nënshtruar kontrolleve nga autoritetet e kontrollit ose organet e kontrollit të njohura. në përputhje me nenin 46, dhe këto autoritete ose organe u kanë dhënë të gjithë operatorëve të tillë, grupeve të operatorëve dhe eksportuesve një certifikatë që konfirmon se ata janë në përputhje me këtë Rregullore;</p> <p>(ii) në rastet kur produkti vjen nga një vend i tretë i cili njihet në përputhje me nenin 47, ai produkt është në përputhje me kushtet e përcaktuara në marrëveshjen tregtare përkatëse; ose</p> <p>(iii) në rastet kur produkti vjen nga një vend i tretë i cili njihet në përputhje me nenin 48, ai produkt përputhet me rregullat ekuivalente të prodhimit dhe kontrollit të atij vendi të tretë dhe importohet me një certifikatë inspektimi që konfirmon këtë përputhje që është lëshuar nga autoritetet kompetente, autoritetet e kontrollit ose organet e kontrollit të atij vendi të tretë; dhe</p> <p>(c) operatorët në vendet e treta janë në gjendje në çdo kohë t'u ofrojnë importuesve dhe autoriteteve kombëtare në Bashkimin dhe në ato vende të treta informacion që lejon identifikimin e operatorëve që janë furnizuesit e tyre dhe autoriteteve të kontrollit ose organeve të kontrollit të atyre furnitorët, me synimin për të siguruar gjurmueshmërinë e produktit organik ose në konvertim në fjalë. Ky informacion do t'u vihet gjithashtu në dispozicion autoriteteve të kontrollit ose organeve të kontrollit të importuesve.</p>
--	---

<p><i>ANNEX I</i></p> <p>OTHER PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 2(1)</p>	<p><i>ANEKSI I</i></p> <p>PRODUKTET TJERA TË REFERUARA NË NEN 2(1)</p>
<ul style="list-style-type: none"> — Yeasts used as food or feed, — maté, sweetcorn, vine leaves, palm hearts, hop shoots, and other similar edible parts of plants and products produced therefrom, — sea salt and other salts for food and feed, — silkworm cocoon suitable for reeling, — natural gums and resins, — beeswax, — essential oils, — cork stoppers of natural cork, not agglomerated, and without any binding substances, — cotton, not carded or combed, — wool, not carded or combed, — raw hides and untreated skins, — plant-based traditional herbal preparations. 	<ul style="list-style-type: none"> - Maja të përdorura si ushqim ose ushqim, - Mate, misër i ëmbël, gjethe hardhie, zemra palmash, kërcell hop dhe pjesë të tjera të ngjashme ushqimore të bimëve dhe produkteve të prodhuara prej tyre, - kripë deti dhe kripëra të tjera për ushqim dhe ushqim, - fshikëza e krimbit të mëndafshit e përshtatshme për mbështjellje, — mishrat dhe rrëshirat natyrale, - dyll blete, - vajra esenciale, - tapë tape prej tape natyrale, të pa grumbulluara dhe pa asnjë lëndë lidhëse, - pambuk, jo i gërshetuar apo i krehur, - lesh, jo i gërshetuar apo i krehur, - lëkurat e papërpunuara dhe lëkurat e patrajtuara, — prepare bimore tradicionale me bazë bimore.

<p style="text-align: center;"><i>ANNEX II</i></p> <p style="text-align: center;">DETAILED PRODUCTION RULES REFERRED TO IN CHAPTER III</p> <p style="text-align: center;">Part II: Livestock production rules</p> <p>In addition to the production rules laid down in Articles 9, 10, 11 and 14, the rules laid down in this Part shall apply to organic livestock production.</p>	<p style="text-align: center;"><i>ANEKSI II</i></p> <p style="text-align: center;">RREGULLAT E DETAJUARA TË PRODHIMIT TË REFERUARA NË KAPITULLI III</p> <p style="text-align: center;">Pjesa II: Rregullat e prodhimit blegtoral</p> <p>Përveç rregullave të prodhimit të përcaktuara në nenet 9, 10, 11 dhe 14, rregullat e përcaktuara në këtë pjesë do të zbatohen për prodhimin organik blegtoral.</p>
1. General requirements	1. Kërkesat e përgjithshme
<p>1.1. Except in the case of beekeeping, landless livestock production, where the farmer intending to produce organic livestock does not manage agricultural land and has not established a written cooperation agreement with a farmer as regards the use of organic production units or in-conversion production units for that livestock, shall be prohibited.</p> <p>Operators shall keep available documentary evidence on any derogation from livestock production rules obtained in accordance with points 1.3.4.3, 1.3.4.4, 1.7.5, 1.7.8, 1.9.3.1(c) and 1.9.4.2(c).</p>	<p>1.1. Me përjashtim të rastit të bletarisë, prodhimit blegtoral pa tokë, ku fermeri që synon të prodhojë bagëti organike nuk menaxhon tokën bujqësore dhe nuk ka lidhur një marrëveshje bashkëpunimi me shkrim me një fermer për sa i përket përdorimit të njësive të prodhimit organik ose njësive të prodhimit në konvertim për ajo bagëti, do të ndalohej.</p> <p>Operatorët duhet të mbajnë të disponueshme evidencë dokumentare për çdo shmangie nga rregullat e prodhimit blegtoral të marra në përputhje me pikat 1.3.4.3, 1.3.4.4, 1.7.5, 1.7.8, 1.9.3.1 (c) dhe 1.9.4.2 (c).</p>
1.2. Conversion	1.2. Konvertimi
<p>1.2.1. In the case of simultaneous start of conversion of the production unit, including pasturage or any land used for animal feed, and of the animals existing on this production unit at the beginning of the conversion period of this production unit as referred to in points 1.7.1 and 1.7.5(b) of Part I, animals and animal products may be considered organic at the end of the conversion period of the production unit, even if the conversion period laid down in point 1.2.2 of this Part for the type of animal concerned is longer than the conversion period for the production unit.</p> <p>By derogation from point 1.4.3.1, in the case of such simultaneous conversion and during the conversion period of the production unit, animals present in this production unit since the beginning of the conversion period may be fed with in-conversion feed produced on the in-conversion production unit during the first year of conversion and/or with feed in accordance with point 1.4.3.1 and/or with organic feed.</p> <p>Non-organic animals may be introduced into an in-conversion production unit after the start of the conversion period in accordance with point 1.3.4.</p>	<p>1.2.1. Në rastin e fillimit të njëkohshëm të konvertimit të njësisë së prodhimit, duke përfshirë kullotat ose çdo tokë të përdorur për ushqimin e kafshëve, dhe të kafshëve që ekzistojnë në këtë njësi prodhimi në fillim të periudhës së konvertimit të kësaj njësie prodhimi siç referohet në pikat 1.7. 1 dhe 1.7.5(b) të Pjesës I, kafshët dhe produktet shtazore mund të konsiderohen organike në fund të periudhës së konvertimit të njësisë së prodhimit, edhe nëse periudha e konvertimit e përcaktuar në pikën 1.2.2 të kësaj pjese për llojin e kafshës në fjalë është më e gjatë se periudha e konvertimit për njësinë e prodhimit.</p> <p>Me përjashtim nga pika 1.4.3.1, në rastin e një konvertimi të tillë të njëkohshëm dhe gjatë periudhës së konvertimit të njësisë së prodhimit, kafshët e pranishme në këtë njësi prodhuese që nga fillimi i periudhës së konvertimit mund të ushqehen me ushqim në konvertim të prodhuar në -njësia e prodhimit të konvertimit gjatë vitit të parë të konvertimit dhe/ose me ushqim për kafshë në përputhje me pikën 1.4.3.1 dhe/ose me ushqim organik.</p> <p>Kafshët jo organike mund të futen në një njësi prodhimi në konvertim pas fillimit të periudhës së konvertimit në përputhje me pikën 1.3.4.</p>
1.2.2. Conversion periods specific to the type of animal production are set out as follows: (a) 12 months in the case of bovine animals and equine animals for meat production,	<p>1.2.2. Periudhat e konvertimit specifike për llojin e prodhimit të kafshëve përcaktohen si më poshtë:</p> <p>(a) 12 muaj në rastin e gjedheve dhe kuajve për prodhimin e mishit, dhe në çdo rast jo</p>

<p>and in any case no less than three quarters of their lifetime;</p> <p>(b) six months in the case of ovine animals, caprine animals and porcine animals and animals for milk production;</p> <p>(c) 10 weeks for poultry for meat production, except for Peking ducks, brought in before they are three days old;</p> <p>(d) seven weeks for Peking ducks brought in before they are three days old;</p> <p>(e) six weeks in the case of poultry for egg production brought in before they are three days old;</p> <p>(f) 12 months for bees.</p> <p>During the conversion period, the wax shall be replaced with wax coming from organic beekeeping.</p> <p>However, non-organic beeswax may be used:</p> <p>(i) where beeswax from organic beekeeping is not available on the market;</p> <p>(ii) where it is proven free of contamination with products or substances not authorised for use in organic production; and</p> <p>(iii) provided that it comes from the cap;</p> <p>(g) three months for rabbits;</p> <p>(h) 12 months for cervine animals.</p>	<p>më pak se tre të katërtat e jetës së tyre;</p> <p>(b) gjashtë muaj në rastin e deleve, dhive dhe derrit dhe kafshëve për prodhimin e qumështit;</p> <p>(c) 10 javë për shpendët për prodhimin e mishit, me përjashtim të rosave të Pekinit, të sjella para se të mbushin tre ditë;</p> <p>(d) shtatë javë për rosat e Pekinit të sjella para se të mbushin tre ditë;</p> <p>(e) gjashtë javë në rastin e shpendëve për prodhimin e vezëve të sjella para se të mbushin tre ditë;</p> <p>(f) 12 muaj për bletët.</p> <p>Gjatë periudhës së konvertimit, dylli do të zëvendësohet me dyllë të ardhur nga bletaria organike.</p> <p>Megjithatë, dylli jo organik i bletës mund të përdoret:</p> <p>(i) kur dylli i bletës nga bletaria organike nuk është i disponueshëm në treg;</p> <p>(ii) kur vërtetohet se nuk ka kontaminim me produkte ose substanca të paautorizuara për përdorim në prodhimin organik; dhe</p> <p>(iii) me kusht që të vijë nga kapaku;</p> <p>(g) tre muaj për lepujt;</p> <p>(h) 12 muaj për kafshët e qafës.</p>
1.3. Origin of animals	1.3. Origjina e kafshëve
1.3.1. Without prejudice to the rules on conversion, organic livestock shall be born or hatched and raised on organic production units.	1.3.1. Pa cenuar rregullat e konvertimit, bagëtitë organike lindin ose çelin dhe rriten në njësitë e prodhimit organik.
<p>1.3.2. With regard to the breeding of organic animals:</p> <p>(a) reproduction shall use natural methods; however, artificial insemination shall be allowed;</p> <p>(b) reproduction shall not be induced or impeded by treatment with hormones or other substances with a similar effect, except as a form of veterinary therapeutic treatment in the case of an individual animal;</p> <p>(c) other forms of artificial reproduction, such as cloning and embryo transfer, shall not be used;</p> <p>(d) the choice of breeds shall be appropriate to the principles of organic production, shall ensure a high standard of animal welfare and shall contribute to the prevention of any suffering and to avoiding the need for the mutilation of animals.</p>	<p>1.3.2. Në lidhje me mbarrësimin e kafshëve organike:</p> <p>(a) riprodhimi do të përdorë metoda natyrore; megjithatë, fekondimi artificial do të lejohet;</p> <p>(b) riprodhimi nuk duhet të nxitet ose pengohet nga trajtimi me hormone ose substanca të tjera me efekt të ngjashëm, përveçse si një formë trajtimi terapeutik veterinar në rastin e një kafshe të veçantë;</p> <p>(c) forma të tjera të riprodhimit artificial, si klonimi dhe transferimi i embrionit, nuk do të përdoren;</p> <p>(d) zgjedhja e racave duhet të jetë e përshtatshme me parimet e prodhimit organik, duhet të sigurojë një standard të lartë të mirëqenies së kafshëve dhe të kontribuojë në parandalimin e çdo vuajtjeje dhe në shmangien e nevojës për gjymtimin e kafshëve.</p>
1.3.3. When choosing breeds or strains, operators shall consider giving preference to breeds or strains with a high degree of genetic diversity, the capacity of animals to adapt	1.3.3. Kur zgjedhin racat ose shtamet, operatorët duhet të konsiderojnë t'u japin përparësi racave ose shtameve me një shkallë të lartë diversiteti gjenetik, aftësinë e

<p>to local conditions, their breeding value, their longevity, their vitality and their resistance to disease or health problems, all without impairment of their welfare. In addition, breeds or strains of animals shall be selected to avoid specific diseases or health problems associated with some breeds or strains used in intensive production, such as porcine stress syndrome, possibly leading to pale-soft-exudative (PSE) meat, sudden death, spontaneous abortion and difficult births requiring caesarean operations. Preference shall be given to indigenous breeds and strains.</p> <p>To choose the breeds and strains in accordance with the first paragraph, operators shall use the information available in the systems referred to in Article 26(3).</p>	<p>kafshëve për t'u përshtatur me kushtet lokale, vlerën e tyre të mbarështimit, jetëgjatësinë, vitalitetin e tyre dhe rezistencën e tyre ndaj sëmundjeve ose shëndetit. probleme, të gjitha pa cenuar mirëqenien e tyre. Përveç kësaj, racat ose llojet e kafshëve do të zgjidhen për të shmangur sëmundjet specifike ose problemet shëndetësore që lidhen me disa raca ose shtame të përdorura në prodhim intensiv, si sindroma e stresit të derit, që mund të çojë në mish të zbehtë-butë-eksudativ (PSE), vdekje të papritur, aborti spontan dhe lindjet e vështira që kërkojnë operacione cezariane. Preferenca do t'u jepet racave dhe llojeve autoktone.</p> <p>Për të zgjedhur racat dhe shtamet në përputhje me paragrafin e parë, operatorët përdorin informacionin e disponueshëm në sistemet e përmendura në nenin 26(3).</p>
<p>1.3.4. Use of non-organic animals</p>	<p>1. 3.4. Përdorimi i kafshëve jo organike</p>
<p>1.3.4.1. By way of derogation from point 1.3.1, for breeding purposes, non-organically raised animals may be brought to an organic production unit when breeds are in danger of being lost to farming as referred to in point (b) of Article 28(10) of Regulation (EU) No 1305/2013 and acts adopted on the basis thereof. In such case, the animals of those breeds need not necessarily be nulliparous.</p>	<p>1.3.4.1. Me përjashtim të pikës 1.3.1, për qëllime mbarështimi, kafshët e rritura jo organike mund të sillen në një njësi prodhimi organik kur racat rrezikojnë të humbasin për bujqësi, siç përmendet në pikën (b) të nenit 28(10).) të Rregullores (BE) Nr. 1305/2013 dhe akteve të miratuara në bazë të saj. Në një rast të tillë, kafshët e atyre racave nuk duhet domosdoshmërisht të jenë nullipare.</p>
<p>1.3.4.2. By way of derogation from point 1.3.1, for the renovation of apiaries, 20 % per year of the queen bees and swarms may be replaced by non-organic queen bees and swarms in the organic production unit, provided that the queen bees and swarms are placed in hives with combs or comb foundations coming from organic production units. In any case, one swarm or queen bee may be replaced per year by a non-organic swarm or a queen bee.</p>	<p>1.3.4.2. Me përjashtim të pikës 1.3.1, për rinovimin e bletëve, 20% në vit e bletëve dhe tufave mbretëreshë mund të zëvendësohen nga mbretëresha dhe tufat jo-organike në njësinë e prodhimit organik, me kusht që bletët dhe tufat mbretërore. vendosen në koshere me krehër ose themele krehër që vijnë nga njësitë e prodhimit organik. Në çdo rast, një tufë ose bletë mbretëreshë mund të zëvendësohet në vit nga një tufë jo organike ose një bletë mbretëreshë.</p>
<p>1.3.4.3. By way of derogation from point 1.3.1, where a flock is constituted for the first time, or is renewed or reconstituted, and where the qualitative and quantitative needs of farmers cannot be met, the competent authority may decide that non-organically reared poultry may be brought into an organic poultry production unit, provided that the pullets for the production of eggs and poultry for meat production are less than three days old. Products derived from them may only be considered as organic if the conversion period specified in point 1.2 has been complied with.</p>	<p>1.3.4.3. Me përjashtim të pikës 1.3.1, kur një tufë konstituohet për herë të parë, ose rinovohet ose rindërtohet, dhe kur nevojat cilësore dhe sasiore të fermerëve nuk mund të plotësohen, autoriteti kompetent mund të vendosë që shpendët e rritur jo organikisht mund të sillen në një njësi të prodhimit organik të shpendëve, me kusht që pulet për prodhimin e vezëve dhe shpendëve për prodhimin e mishit të jenë më pak se tre ditë të vjetra. Produktet e përfutura prej tyre mund të konsiderohen si organike vetëm nëse është respektuar periudha e konvertimit e specifikuar në pikën 1.2.</p>
<p>1.3.4.4. By way of derogation from point 1.3.1, where the data collected in the system referred to in point (b) of Article 26(2) shows that the qualitative or quantitative needs of the farmer regarding organic animals are not met, competent authorities may authorise the introduction of non-organic animals into an organic production unit, subject to the conditions provided for in points 1.3.4.4.1 to 1.3.4.4.4.</p> <p>Prior to requesting any such derogation, the farmer shall consult the data collected in the system referred to in point (b) of Article 26(2) in order to verify whether his or her request is justified.</p> <p>For operators in third countries, control authorities and control bodies recognised in accordance with Article 46(1) may authorise the introduction of non-organic animals into an organic production unit where organic animals are not available in sufficient quality or quantity in the territory of the country where the operator is located.</p>	<p>1.3.4.4. Me përjashtim të pikës 1.3.1, kur të dhënat e mbledhura në sistemin e përmendur në pikën (b) të nenit 26(2) tregojnë se nevojat cilësore ose sasiore të fermerit në lidhje me kafshët organike nuk plotësohen, autoritetet kompetente mund të autorizojë futjen e kafshëve jo organike në një njësi prodhimi organik, në varësi të kushteve të parashikuara në pikat 1.3.4.4.1 deri në 1.3.4.4.4.</p> <p>Përpara se të kërkojë ndonjë shmangie të tillë, fermeri duhet të konsultojë të dhënat e mbledhura në sistemin e përmendur në pikën (b) të nenit 26(2) për të verifikuar nëse kërkesa e tij ose e saj është e justifikuar.</p> <p>Për operatorët në vendet e treta, autoritetet e kontrollit dhe organet e kontrollit të njohura në përputhje me nenin 46(1) mund të autorizojnë futjen e kafshëve jo organike në një njësi prodhimi organik ku kafshët organike nuk janë të disponueshme në cilësi ose sasi të mjaftueshme në territorin e shteti ku ndodhet operatori.</p>

<p>1.3.4.4.1. For breeding purposes, non-organic young animals may be introduced when a herd or flock is constituted for the first time. They shall be reared in accordance with the organic production rules immediately after they are weaned. In addition, the following restrictions shall apply on the date on which those animals enter the herd or flock:</p> <p>(a) bovine animals, equine animals and cervine animals shall be less than six months old;</p> <p>(b) ovine animals and caprine animals shall be less than 60 days old;</p> <p>(c) porcine animals shall weigh less than 35 kg;</p> <p>(d) rabbits shall be less than three months old.</p>	<p>1.3.4.4.1. Për qëllime mbarështimi, kafshët e reja jo organike mund të futen kur një tufë ose tufë krijohet për herë të parë. Ata do të rriten në përputhje me rregullat e prodhimit organik menjëherë pasi të jenë hequr nga gjiri. Përveç kësaj, kufizimet e mëposhtme do të zbatohen në datën në të cilën këto kafshë hyjnë në tufë ose tufë:</p> <p>(a) gjedhit, kuajve dhe kafshëve të qafës së mitrës duhet të jenë më pak se gjashtë muajsh;</p> <p>(b) delet dhe dhitë duhet të jenë më pak se 60 ditë të vjetra;</p> <p>(c) kafshët e derrit duhet të peshojnë më pak se 35 kg;</p> <p>(d) lepujt duhet të jenë më pak se tre muajsh.</p>
<p>1.3.4.4.2. For breeding purposes, non-organic adult male and non-organic nulliparous female animals may be introduced for the renewal of a herd or flock. They shall be reared subsequently in accordance with the organic production rules. In addition, the number of female animals shall be subject to the following restrictions per year:</p> <p>(a) up to a maximum of 10 % of adult equine animals or bovine animals and 20 % of the adult porcine animals, ovine animals, caprine animals, rabbits or cervine animals may be introduced;</p> <p>(b) for units with fewer than 10 equine animals, cervine animals or bovine animals or rabbits, or with fewer than five porcine animals, ovine animals or caprine animals, any such renewal shall be limited to a maximum of one animal per year.</p>	<p>1.3.4.4.2. Për qëllime mbarështimi, mund të futen kafshë mashkullore joorganike të rritur dhe femra nulli paroze jo organike për rinovimin e një tufeje ose tufeje. Ato do të rriten më pas në përputhje me rregullat e prodhimit organik. Për më tepër, numri i kafshëve femra do t'i nënshtrohet kufizimeve të mëposhtme në vit:</p> <p>(a) mund të futen deri në një maksimum prej 10% të kuajve ose gjedheve të rritur dhe 20% të derrit të rritur, deles, dhive, lepujve ose kafshëve të mitrës;</p> <p>(b) për njësitë me më pak se 10 kafshë kuajsh, kërpudha ose gjedhe ose lepuj, ose me më pak se pesë derra, dele ose dhi, çdo rinovim i tillë do të kufizohet në një maksimum prej një kafshe në vit.</p>
<p>1.3.4.4.3. The percentages set in point 1.3.4.4.2 may be increased up to 40 %, provided that the competent authority has confirmed that any of following conditions is fulfilled:</p> <p>(a) a major extension to the farm has been undertaken;</p> <p>(b) one breed has been replaced with another;</p> <p>(c) a new livestock specialisation has been initiated.</p>	<p>1.3.4.4.3. Përqindjet e përcaktuara në pikën 1.3.4.4.2 mund të rriten deri në 40 %, me kusht që autoriteti kompetent të ketë konfirmuar se përmbushet ndonjë nga kushtet e mëposhtme:</p> <p>(a) është ndërmarrë një zgjerim i madh në fermë;</p> <p>(b) një racë është zëvendësuar me një tjetër;</p> <p>(c) ka filluar një specializim i ri për blegtorinë.</p>
<p>1.3.4.4.4. In the cases referred to in points 1.3.4.4.1, 1.3.4.4.2 and 1.3.4.4.3, non-organic animals may only be considered as organic if the conversion period specified in point 1.2 has been complied with. The conversion period laid down in point 1.2.2 shall start, at the earliest, once the animals are introduced into the in-conversion production unit.</p>	<p>1.3.4.4.4. Në rastet e përmendura në pikat 1.3.4.4.1, 1.3.4.4.2 dhe 1.3.4.4.3, kafshët jo organike mund të konsiderohen si organike vetëm nëse është respektuar periudha e konvertimit e përcaktuar në pikën 1.2. Periudha e konvertimit e përcaktuar në pikën 1.2.2 do të fillojë, sa më parë, pasi kafshët të futen në njësinë e prodhimit në konvertim.</p>
<p>1.3.4.4.5. In the cases referred to in points 1.3.4.4.1 to 1.3.4.4.4, non-organic animals shall either be kept separate from other livestock or shall be kept identifiable until the end of the conversion period referred to in point 1.3.4.4.4.</p>	<p>1.3.4.4.5. Në rastet e përmendura në pikat 1.3.4.4.1 deri në 1.3.4.4.4, kafshët jo organike ose do të mbahen të ndara nga bagëtitë e tjera ose do të mbahen të identifikueshme deri në fund të periudhës së konvertimit të përmendur në pikën 1.3.4.4. .4.</p>
<p>1.3.4.5. Operators shall keep records or documentary evidence of the origin of animals, identifying the animals in accordance with appropriate systems (per animal or by batch/flock/hive), of the veterinary records of the animals introduced in the holding, the date of arrival, and the conversion period.</p>	<p>1.3.4.5. Operatorët duhet të mbajnë regjistrime ose evidencë dokumentare të origjinës së kafshëve, duke identifikuar kafshët në përputhje me sistemet e duhura (për kafshë ose sipas grupit/tufës/koshereve), të të dhënave veterinare të kafshëve të futura në fermë, datës së mbërritjes, dhe periudha e konvertimit.</p>

1.4. Nutrition	1.4. Të ushqyerit
<p>1.4.1. General nutrition requirements</p> <p>With regard to nutrition, the following rules shall apply:</p> <p>(a) feed for livestock shall be obtained primarily from the agricultural holding where the animals are kept or shall be obtained from organic or in-conversion production units belonging to other holdings in the same region;</p> <p>(b) livestock shall be fed with organic or in-conversion feed that meets the animal's nutritional requirements at the various stages of its development; restricted feeding shall not be permitted in livestock production unless justified for veterinary reasons;</p> <p>(c) livestock shall not be kept in conditions or on a diet which may encourage anaemia;</p> <p>(d) fattening practices shall always respect the normal nutritional patterns for each species and the animals' welfare at each stage of the rearing process; force-feeding is forbidden;</p> <p>(e) with the exception of porcine animals, poultry and bees, livestock shall have permanent access to pasture whenever conditions allow or shall have permanent access to roughage;</p> <p>(f) growth promoters and synthetic amino-acids shall not be used;</p> <p>(g) suckling animals shall preferably be fed on maternal milk for a minimum period laid down by the Commission in accordance with point (a) of Article 14(3); milk replacers containing chemically synthesised components or components of plant origin shall not be used during that period;</p> <p>(h) feed materials of plant, algal, animal or yeast origin shall be organic;</p> <p>(i) non-organic feed materials of plant, algal, animal or yeast origin, feed materials of microbial or of mineral origin, feed additives and processing aids may be used only if they have been authorised pursuant to Article 24 for use in organic production.</p>	<p>1.4.1. Kërkesat e përgjithshme ushqimore</p> <p>Për sa i përket të ushqyerit, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) ushqimi për bagëtinë do të merret kryesisht nga njësia bujqësore ku mbahen kafshët ose do të merret nga njësi prodhimi organike ose në konvertim që i përkasin fermave të tjera në të njëjtin rajon;</p> <p>(b) bagëtia duhet të ushqehet me ushqim organik ose në konvertim që plotëson kërkesat ushqyese të kafshës në fazat e ndryshme të zhvillimit të saj; ushqyerja e kufizuar nuk do të lejohet në prodhimin blegtoral, përveç nëse arsyetohet për arsye veterinare;</p> <p>(c) bagëtitë nuk duhet të mbahen në kushte ose në një dietë që mund të nxisë aneminë;</p> <p>(d) praktikatat e majmërisë duhet të respektojnë gjithmonë modelet normale të të ushqyerit për çdo specie dhe mirëqenien e kafshëve në çdo fazë të procesit të rritjes; ushqyerja me forcë është e ndaluar;</p> <p>(e) me përjashtim të kafshëve të derit, shpendëve dhe bletëve, bagëtia duhet të ketë akses të përhershëm në kullota sa herë që lejojnë kushtet ose duhet të kenë akses të përhershëm në lëndët e para;</p> <p>(f) nxitësit e rritjes dhe aminoacidet sintetike nuk do të përdoren;</p> <p>(g) kafshët gjidhënëse preferohet të ushqehen me qumështin e nënës për një periudhë minimale të përcaktuar nga Komisioni në përputhje me pikën (a) të nenit 14(3); zëvendësuesit e qumështit që përmbajnë përbërës të sintetizuar kimikisht ose përbërës me origjinë bimore nuk do të përdoren gjatë asaj periudhe;</p> <p>(h) materialet për ushqim me origjinë bimore, algash, shtazore ose maja duhet të jenë organike;</p> <p>(i) materialet ushqimore jo-organike me origjinë bimore, algash, shtazore ose maja, materialet ushqimore me origjinë mikrobike ose minerale, aditivët e ushqimit dhe ndihmesat e përpunimit mund të përdoren vetëm nëse janë autorizuar në përputhje me nenin 24 për përdorim në prodhimin organik .</p>
1.4.2. Grazing	1.4.2. Kullotja
<p>1.4.2.1. Grazing on organic land</p> <p>Without prejudice to point 1.4.2.2, organic animals shall graze on organic land. However, non-organic animals may use organic pasturage for a limited period each year, provided that they have been raised in an environmental friendly way on land supported under Articles 23, 25, 28, 30, 31 and 34 of Regulation (EU) No 1305/2013 and that they are not present on the organic land at the same time as organic animals.</p>	<p>1.4.2.1. Kullotja në tokë organike</p> <p>Pa cenuar pikën 1.4.2.2, kafshët organike kullosin në tokë organike. Megjithatë, kafshët jo organike mund të përdorin kullota organike për një periudhë të kufizuar çdo vit, me kusht që ato të jenë rritur në një mënyrë miqësore me mjedisin në tokë të mbështetur sipas neneve 23, 25, 28, 30, 31 dhe 34 të Rregullores (BE) Nr. 1305/2013 dhe se ato nuk janë të pranishme në tokën organike në të njëjtën kohë me kafshët organike.</p>
1.4.2.2. Grazing on common land and transhumance	1.4.2.2. Kullotja në tokë të përbashkët dhe transhumanca
1.4.2.2.1. Organic animals may graze on common land, provided that:	1.4.2.2.1. Kafshët organike mund të kullosin në tokë të përbashkët, me kusht që:

<p>(a) the common land has not been treated with products or substances not authorised for use in organic production for at least three years;</p> <p>(b) any non-organic animals which use the common land have been raised in an environmental friendly way on land supported under Articles 23, 25, 28, 30, 31 and 34 of Regulation (EU) No 1305/2013;</p> <p>(c) any livestock products from organic animals that were produced during the period when those animals grazed on common land are not considered as organic products unless adequate segregation from non-organic animals can be proved.</p>	<p>(a) toka e përbashkët nuk është trajtuar me produkte ose substanca të paaautorizuara për përdorim në prodhimin organik për të paktën tre vjet;</p> <p>(b) çdo kafshë jo organike që përdor tokën e përbashkët është rritur në një mënyrë miqësore me mjedisin në tokë të mbështetur sipas neneve 23, 25, 28, 30, 31 dhe 34 të Rregullores (BE) Nr. 1305/2013;</p> <p>(c) çdo produkt blegtoral nga kafshët organike që janë prodhuar gjatë periudhës kur ato kafshë kullojnë në tokë të përbashkët nuk konsiderohen si produkte organike, përveç rasteve kur mund të provohet segregimi i duhur nga kafshët jo organike.</p>
<p>1.4.2.2.2. During the period of transhumance, organic animals may graze on non-organic land when they are being moved on foot from one grazing area to another. During that period, organic animals shall be kept separate from other animals. The uptake of non-organic feed, in the form of grass and other vegetation on which the animals graze, shall be allowed:</p> <p>(a) for a maximum of 35 days covering both the outward and return journeys; or</p> <p>(b) for a maximum of 10 % of the total feed ration per year, calculated as a percentage of the dry matter of feedstuffs of agricultural origin.</p>	<p>1.4.2.2.2. Gjatë periudhës së transhumanitetit, kafshët organike mund të kullojnë në tokë jo organike kur ato lëvizin në këmbë nga një zonë kullotjeje në tjetrën. Gjatë kësaj periudhe, kafshët organike do të mbahen të ndara nga kafshët e tjera. Marrja e ushqimit jo organik, në formën e barit dhe vegjetacionit tjetër në të cilin kullojnë kafshët, do të lejohet:</p> <p>(a) për një maksimum prej 35 ditësh që mbulojnë si udhëtimin e daljes ashtu edhe atë të kthimit; ose</p> <p>(b) për një maksimum prej 10% të racionit total të ushqimit për ushqim në vit, i llogaritur si përqindje e lëndës së thatë të produkteve për kafshë me origjinë bujqësore.</p>
1.4.3. In-conversion feed	1.4.3. Furnizimi në konvertim
<p>1.4.3.1. For agricultural holdings that produce organic livestock:</p> <p>(a) up to 25 % on average of the feed formula of rations may comprise in-conversion feed from the second year of conversion. This percentage may be increased to 100 % if this in-conversion feed comes from the holding where the livestock is kept; and</p> <p>(b) up to 20 % of the total average amount of feed fed to livestock may originate from the grazing or harvesting of permanent pastures, perennial forage parcels or protein crops sown under organic management on lands in their first year of conversion, provided that those lands are part of the holding itself.</p> <p>When both types of in-conversion feed referred to in points (a) and (b) are being used for feeding, the total combined percentage of such feed shall not exceed the percentage fixed in point (a).</p>	<p>1.4.3.1. Për ekonomitë bujqësore që prodhojnë bagëti organike:</p> <p>(a) deri në 25% mesatarisht të formulës së ushqimit të racioneve mund të përfshijë ushqim në konvertim nga viti i dytë i konvertimit. Kjo përqindje mund të rritet në 100 % nëse ky ushqim në konvertim vjen nga ferma ku mbahen bagëtitë; dhe</p> <p>(b) deri në 20% të sasisë mesatare totale të ushqimit të ushqyer për bagëtinë mund të vijë nga kullotja ose korja e kullotave të përhershme, parcelave foragjere shumëvjeçare ose kulturave proteinike të mbjella nën menaxhim organik në toka në vitin e tyre të parë të konvertimit, me kusht që ato tokat janë pjesë e vetë pronës.</p> <p>Kur të dy llojet e ushqimeve në konvertim të përmendura në pikat (a) dhe (b) përdoren për ushqim, përqindja totale e kombinuar e këtij ushqimi nuk duhet të kalojë përqindjen e fiksuar në pikën (a).</p>
1.4.3.2. The figures in point 1.4.3.1 shall be calculated annually as a percentage of the dry matter of feed of plant origin.	1.4.3.2. Shifrat në pikën 1.4.3.1 do të llogariten çdo vit si përqindje e lëndës së thatë të ushqimit për kafshë me origjinë bimore.
1.4.4. Record-keeping of the feeding regime	1.4.4. Mbajtja e shënimeve të regjimit të ushqyerit
<p>Operators shall keep records of the feeding regime and, where relevant, the grazing period. In particular, they shall keep records of the name of the feed, including any form of feed used e.g. compound feed, proportions of various feed materials of rations and proportion of feed from their own holding or the same region and, where relevant, periods of access to grazing areas, periods of transhumance where restrictions apply and documentary evidence of the application of points 1.4.2 and 1.4.3.</p>	<p>Operatorët duhet të mbajnë shënime për regjimin e ushqyerit dhe, sipas rastit, periudhën e kullotjes. Në veçanti, ata duhet të mbajnë shënime për emrin e ushqimit për kafshë, duke përfshirë çdo formë të ushqimit të përdorur, p.sh. ushqimin e përbërë, proporcionet e materialeve të ndryshme ushqimore të racioneve dhe përqindjen e ushqimit nga ferma e tyre ose i njëjti rajon dhe, sipas rastit, periudhat e aksesit në zonat e kullotave, periudhat e transhumanitetit ku zbatohen kufizimet dhe dëshmi</p>

	dokumentare e zbatimit të pikave 1.4.2 dhe 1.4.3.
1.5. Health care	1.5. Kujdesit shëndetësor
1.5.1. Disease prevention	1.5.1. Parandalimi i sëmundjeve
1.5.1.1. Disease prevention shall be based on breed and strain selection, husbandry management practices, high-quality feed, exercise, appropriate stocking density and adequate and appropriate housing maintained in hygienic conditions.	1.5.1.1. Parandalimi i sëmundjeve do të bazohet në përzgjedhjen e racave dhe shtameve, praktikat e menaxhimit të blegtorisë, ushqimin me cilësi të lartë, stërvitjen, densitetin e duhur të bagëtive dhe strehimin e përshtatshëm dhe të përshtatshëm të mirëmbajtur në kushte higjienike.
1.5.1.2. Immunological veterinary medicinal products may be used.	1.5.1.2. Mund të përdoren produkte medicinale veterinare imunologjike.
1.5.1.3. Chemically synthesised allopathic veterinary medicinal products, including antibiotics and boluses of synthesised allopathic chemical molecules, shall not be used for preventive treatment.	1.5.1.3. Produktet medicinale veterinare alopatiche të sintetizuara kimikisht, duke përfshirë antibiotikët dhe boluset e molekulave kimike alopatiche të sintetizuara, nuk duhet të përdoren për trajtim parandalues.
1.5.1.4. Substances to promote growth or production (including antibiotics, coccidiostats and other artificial aids for growth promotion purposes) and hormones and similar substances for the purpose of controlling reproduction or for other purposes (e.g. induction or synchronisation of oestrus) shall not be used.	1.5.1.4. Substancat për të nxitur rritjen ose prodhimin (përfshirë antibiotikët, kokcidiostatikët dhe ndihmesat e tjera artificiale për qëllime të nxitjes së rritjes) dhe hormonet dhe substancat e ngjashme për qëllime të kontrollit të riprodhimit ose për qëllime të tjera (p.sh. induksioni ose sinkronizimi i estrusit) nuk duhet të përdoren.
1.5.1.5. Where livestock is obtained from non-organic production units, special measures such as screening tests or quarantine periods shall apply, depending on local circumstances.	1.5.1.5. Kur blegtorja merret nga njësi prodhimi jo organike, do të zbatohen masa të veçanta si testet e shqyrtimit ose periudhat e karantinës, në varësi të rrethanave lokale.
1.5.1.6. Only the products for cleaning and disinfection in livestock buildings and installations authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used for that purpose. Operators shall keep records of the use of those products including the date or dates on which the product was used, the name of the product, its active substances, and the location of such use.	1.5.1.6. Për këtë qëllim do të përdoren vetëm produktet për pastrim dhe dezinfektim në ndërtesat dhe instalimet blegtorale të autorizuar sipas nenit 24 për përdorim në prodhimtarinë organike. Operatorët do të mbajnë shënime për përdorimin e këtyre produkteve duke përfshirë datën ose datat në të cilat produkti është përdorur, emrin e produktit, substancat e tij aktive dhe vendndodhjen e përdorimit të tillë.
1.5.1.7. Housing, pens, equipment and utensils shall be properly cleaned and disinfected to prevent cross-infection and the build-up of disease carrying organisms. Faeces, urine and uneaten or spilt feed shall be removed as often as necessary to minimise smell and to avoid attracting insects or rodents. Rodenticides, to be used only in traps, and products and substances authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production may be used for the elimination of insects and other pests in buildings and other installations where livestock are kept.	1.5.1.7. Strehimi, stilolapsat, pajisjet dhe veglat duhet të pastrohen dhe dezinfektohen siç duhet për të parandaluar infektimin e kryqëzuar dhe grumbullimin e organizmave që mbartin sëmundje. Feçet, urina dhe ushqimi i pangrënë ose i derdhur duhet të hiqen aq shpesh sa është e nevojshme për të minimizuar erën dhe për të shmangur tërheqjen e insekteve ose brejtësve. Rodenticidet, për t'u përdorur vetëm në kurthe, dhe produktet dhe substancat e autorizuar në përputhje me nenet 9 dhe 24 për përdorim në prodhimin organik, mund të përdoren për eliminimin e insekteve dhe dëmtuesve të tjerë në ndërtesat dhe instalimet e tjera ku mbahen bagëtitë.
1.5.2. Veterinary treatment	1.5.2. Trajtimi veterinar
1.5.2.1. Where animals become sick or injured despite preventive measures to ensure animal health, they shall be treated immediately.	1.5.2.1. Kur kafshët sëmurën ose lëndohen pavarësisht masave parandaluese për të garantuar shëndetin e kafshëve, ato duhet të trajtohen menjëherë.
1.5.2.2. Disease shall be treated immediately to avoid suffering of the animal. Chemically synthesised allopathic veterinary medicinal products, including antibiotics, may be used where necessary, under strict conditions and under the responsibility of a veterinarian, when the use of phytotherapeutic, homeopathic and other products is inappropriate. In particular, restrictions with respect to courses of treatment and withdrawal periods shall	1.5.2.2. Sëmundja duhet të trajtohet menjëherë për të shmangur vuajtjen e kafshës. Produktet medicinale veterinare alopatiche të sintetizuara kimikisht, duke përfshirë antibiotikët, mund të përdoren kur është e nevojshme, në kushte strikte dhe nën përgjegjësinë e një veterineri, kur përdorimi i produkteve fitoterapeutike, homeopatie dhe të tjera është i papërshtatshëm. Në veçanti, do të përcaktohen kufizimet në lidhje

be defined.	me kurset e trajtimit dhe periudhat e ndërprerjes së parave.
1.5.2.3. Feed materials of mineral origin authorised pursuant to Article 24 for use in organic production, nutritional additives authorised pursuant to Article 24 for use in organic production, and phytotherapeutic and homeopathic products shall be used in preference to treatment with chemically synthesised allopathic veterinary medicinal products, including antibiotics, provided that their therapeutic effect is effective for the species of animal and for the condition for which the treatment is intended.	1.5.2.3. Materialet për ushqim me origjinë minerale të autorizuar në bazë të nenit 24 për përdorim në prodhimin organik, aditivët ushqyes të autorizuar në bazë të nenit 24 për përdorim në prodhimin organik dhe produktet fitoterapeutike dhe homeopatike do të përdoren në preferencë ndaj trajtimit me produkte medicinale veterinarë alopatiche të sintetizuara kimikisht, duke përfshirë antibiotikë, me kusht që efekti i tyre terapeutik të jetë efektiv për speciet e kafshëve dhe për gjendjen për të cilën synohet trajtimi.
1.5.2.4. With the exception of vaccinations, treatments for parasites and compulsory eradication schemes, where an animal or a group of animals receives more than three courses of treatments with chemically synthesised allopathic veterinary medicinal products, including antibiotics, within 12 months, or more than one course of treatment if their productive lifecycle is less than one year, neither the livestock concerned nor produce derived from such livestock shall be sold as organic products, and the livestock shall be subject to the conversion periods referred to in point 1.2.	1.5.2.4. Me përjashtim të vaksinimeve, trajtimeve për parazitët dhe skemave të çrrënjësjes së detyrueshme, ku një kafshë ose një grup kafshësh marrin më shumë se tre kurse trajtimesh me produkte medicinale veterinarë alopatiche të sintetizuara kimikisht, përfshirë antibiotikët, brenda 12 muajve ose më shumë se një kurs. të trajtimit nëse cikli i tyre i prodhimit është më pak se një vit, as bagëtia në fjalë dhe as prodhimi i përfutur nga këto kafshë nuk do të shiten si produkte organike dhe bagëtia do t'i nënshtrohet periudhave të konvertimit të përmendura në pikën 1.2.
1.5.2.5. The withdrawal period between the last administration to an animal of a chemically synthesised allopathic veterinary medicinal product, including of an antibiotic, under normal conditions of use, and the production of organically produced foodstuffs from that animal shall be twice the withdrawal period referred to in Article 11 of Directive 2001/82/EC, and shall be at least 48 hours.	1.5.2.5. Periudha e tërheqjes ndërmjet administrimit të fundit për një kafshë të një produkti medicinal veterinar alopatic të sintetizuar kimikisht, duke përfshirë një antibiotik, në kushte normale përdorimi, dhe prodhimit të produkteve ushqimore të prodhuara organikisht nga ajo kafshë do të jetë dyfishi i periudhës së tërheqjes të përmendur në nenin. 11 të Direktivës 2001/82/KE dhe do të jetë së paku 48 orë.
1.5.2.6. Treatments related to the protection of human and animal health imposed on the basis of Union legislation shall be allowed.	1.5.2.6. Do të lejohen trajtimet që lidhen me mbrojtjen e shëndetit të njerëzve dhe kafshëve të vendosura në bazë të legjislacionit të Bashkimit.
1.5.2.7. Operators shall keep records or documentary evidence of any treatment applied and, in particular, the identification of the animals treated, the date of treatment, diagnosis, the posology, the name of the treatment product and, where applicable, the veterinary prescription for veterinary care, and the withdrawal period applied before livestock products can be marketed and labelled as organic.	1.5.2.7. Operatorët do të mbajnë shënime ose evidencë dokumentare për çdo trajtim të aplikuar dhe, në veçanti, identifikimin e kafshëve të trajtuara, datën e trajtimit, diagnozën, dozën, emrin e produktit të trajtimit dhe, sipas rastit, recetën veterinarë për kujdesin veterinar. , dhe periudha e tërheqjes e aplikuar përpara se produktet blegtorale të tregtohen dhe të etiketohen si organike.
1.6. Housing and husbandry practices	1.6. Praktikata e banimit dhe blegtorisë
1.6.1. Insulation, heating and ventilation of the building shall ensure that air circulation, dust level, temperature, relative air humidity and gas concentration are kept within limits which ensure the well-being of the animals. The building shall permit plentiful natural ventilation and light to enter.	1.6.1. Izolimi, ngrohja dhe ajrimi i ndërtesës duhet të sigurojnë që qarkullimi i ajrit, niveli i pluhurit, temperatura, lagështia relative e ajrit dhe përqendrimi i gazit të mbahen brenda kufijve që sigurojnë mirëqenien e kafshëve. Ndërtesa duhet të lejojë ajrim të bollshëm natyror dhe hyrje të dritës.
1.6.2. Housing for livestock shall not be mandatory in areas with appropriate climatic conditions enabling animals to live outdoors. In such cases, animals shall have access to shelters or shady areas to protect them from adverse weather conditions.	1.6.2. Strehimi për bagëtinë nuk duhet të jetë i detyrueshëm në zona me kushte të përshtatshme klimatike që u mundësojnë kafshëve të jetojnë jashtë. Në raste të tilla, kafshët duhet të kenë akses në strehimore ose zona me hije për t'i mbrojtur ato nga kushtet e pafavorshme të motit.
1.6.3. The stocking density in buildings shall provide for the comfort, well-being and species-specific needs of the animals, and shall depend in particular on the species, the breed and the age of the animals. It shall also take account of the behavioural needs of the animals, which depend in particular on the size of the group and the animals' sex. The density shall ensure the animals' welfare by providing them with sufficient space to	1.6.3. Dendësia e stokut në ndërtesa duhet të sigurojë komoditetin, mirëqenien dhe nevojat specifike të specieve të kafshëve, dhe do të varet veçanërisht nga lloji, raca dhe mosha e kafshëve. Ai gjithashtu duhet të marrë parasysh nevojat e sjelljes së kafshëve, të cilat varen veçanërisht nga madhësia e grupit dhe seksi i kafshëve. Dendësia duhet të sigurojë mirëqenien e kafshëve duke u siguruar atyre hapësirë të mjaftueshme për të

stand naturally, to move, to lie down easily, to turn round, to groom themselves, to assume all natural postures and to make all natural movements, such as stretching and wing flapping.	qëndruar natyrshëm, për të lëvizur, për t'u shtrirë lehtësisht, për t'u rrotulluar, për t'u kujdesur, për të marrë të gjitha pozicionet natyrore dhe për të bërë të gjitha lëvizjet natyrore, si shtrirje dhe përplasje krahësh.
1.6.4. The minimum surface for indoor and outdoor areas, and the technical details relating to housing, laid down in the implementing acts referred to in Article 14(3), shall be complied with.	1.6.4. Sipërfaqja minimale për zonat e brendshme dhe të jashtme, dhe detajet teknike në lidhje me strehimin, të përcaktuara në aktet zbatuese të përmendura në nenin 14(3), duhet të respektohen.
1.6.5. Open air areas may be partially covered. Verandas shall not be considered as open air areas.	1.6.5. Zonat e hapura mund të mbulohen pjesërisht. Verandat nuk do të konsiderohen si zona të hapura.
1.6.6. The total stocking density shall not exceed the limit of 170 kg of organic nitrogen per year and hectare of agricultural area.	1.6.6. Dendësia totale e stokut nuk duhet të kalojë kufirin prej 170 kg azot organik në vit për d hektar sipërfaqe bujqësore.
1.6.7. To determine the appropriate density of livestock referred to in point 1.6.6, the competent authority shall set out the livestock units equivalent to the limit referred to in point 1.6.6, following the figures laid down in each of the specific requirements per type of animal production.	1.6.7. Për të përcaktuar dendësinë e duhur të bagëtive të përmendura në pikën 1.6.6, autoriteti kompetent përcakton njësitë blegtorale të barasvlershme me kufirin e përmendur në pikën 1.6.6, duke ndjekur shifrat e përcaktuara në secilën nga kërkesat specifike për llojin e prodhimit të kafshëve.
1.6.8. Cages, boxes and flat decks to raise livestock shall not be used for any livestock species.	1.6.8. Kafazet, kutitë dhe kuvertat e sheshta për rritjen e bagëtive nuk duhet të përdoren për asnjë lloj bagëtie.
1.6.9. When livestock is treated individually for veterinary reasons, it shall be kept in spaces that have a solid floor and shall be provided with straw or appropriate bedding. The animal must be able to turn around easily and to lie down comfortably at full length.	1.6.9. Kur bagëtia trajtohet individualisht për arsye veterinare, ajo duhet të mbahet në hapësira që kanë dysheme të fortë dhe duhet të pajiset me kashtë ose shtrorë të përshtatshme. Kafsha duhet të jetë në gjendje të rrotullohet lehtë dhe të shtrihet rehat gjatë gjithë gjatësisë.
1.6.10. Organic livestock may not be reared in a pen on very wet or marshy soil.	1.6.10. Bagëtitë organike nuk mund të rriten në një stilolaps në tokë shumë të lagësht ose kënetore.
1.7. Animal welfare	1.7. Mirëqenia e kafshëve
1.7.1. All persons involved in keeping animals and in handling animals during transport and slaughter shall possess the necessary basic knowledge and skills as regards the health and the welfare needs of the animals and shall have followed adequate training, as required in particular in Council Regulation (EC) No 1/2005 (1) and Council Regulation No (EC) 1099/2009 (2), to ensure proper application of the rules set out in this Regulation.	1.7.1. Të gjithë personat e përfshirë në mbajtjen e kafshëve dhe në trajtimin e kafshëve gjatë transportit dhe therjes duhet të zotërojnë njohuritë dhe aftësitë e nevojshme bazë në lidhje me shëndetin dhe nevojat e mirëqenies së kafshëve dhe duhet të kenë ndjekur trajnimin e duhur, siç kërkohet veçanërisht në Rregulloren e Këshillit (KE) Nr 1/2005 (1) dhe Rregulloren e Këshillit Nr (KE) 1099/2009 (2), për të siguruar zbatimin e duhur të rregullave të përcaktuara në këtë rregullore.
1.7.2. Husbandry practices, including stocking densities and housing conditions, shall ensure that the developmental, physiological and ethological needs of the animals are met.	1.7.2. Praktikatat e blegtorisë, duke përfshirë dendësinë e bagazhit dhe kushtet e strehimit, duhet të sigurojnë që të plotësohen nevojat e zhvillimit, fiziologjike dhe etologjike të kafshëve.
1.7.3. Livestock shall have permanent access to open air areas that allow the animals to exercise, preferably pasture, whenever weather and seasonal conditions and the state of the ground allow, except where restrictions and obligations related to the protection of human and animal health have been imposed on the basis of Union legislation.	1.7.3. Blegtoria duhet të ketë akses të përhershëm në zonat e hapura që u mundësojnë kafshëve të ushtrorë, mundësisht kullota, sa herë që e lejojnë kushtet moti dhe sezonal dhe gjendja e tokës, përveç rasteve kur janë vendosur kufizime dhe detyrime në lidhje me mbrojtjen e shëndetit të njerëzve dhe kafshëve. bazën e legjislacionit të Unionit.
1.7.4. The number of livestock shall be limited with a view to minimising overgrazing, poaching of soil, erosion, and pollution caused by animals or by the spreading of their	1.7.4. Numri i bagëtive duhet të kufizohet me qëllim minimizimin e kullotjes së tepërt, gjuetisë së tokës, erozionit dhe ndotjes së shkaktuar nga kafshët ose nga përhapja e

manure.	plehut organik të tyre.
1.7.5. Tethering or isolation of livestock shall be prohibited, except in relation to individual animals for a limited period and insofar as this is justified for veterinary reasons. The isolation of livestock may only be authorised, and only for a limited period, where workers' safety is compromised or for animal welfare reasons. Competent authorities may authorise the tethering of cattle in farms with a maximum of 50 animals (excluding young stock) where it is not possible to keep the cattle in groups appropriate to their behaviour requirements, provided they have access to pastures during the grazing period, and have access to open air areas at least twice a week when grazing is not possible.	1.7.5. Lidhja ose izolimi i bagëtimeve do të ndalohej, përveç në lidhje me kafshët individuale për një periudhë të kufizuar dhe për atë sa kjo justifikohet për arsye veterinare. Izolimi i bagëtimeve mund të autorizohet vetëm dhe vetëm për një periudhë të kufizuar, kur rrezikohet siguria e punëtorëve ose për arsye të mirëqenies së kafshëve. Autoritetet kompetente mund të autorizojnë lidhjen e bagëtimeve në ferma me maksimum 50 kafshë (me përjashtim të kafshëve të reja) ku nuk është e mundur të mbahen bagëtitë në grupe të përshtatshme për kërkesat e sjelljes së tyre, me kusht që të kenë akses në kullota gjatë periudhës së kullotjes, dhe të kenë akses në zona të hapura të paktën dy herë në javë kur kullotja nuk është e mundur.
1.7.6. Duration of transport of livestock shall be minimised.	1.7.6. Kohëzgjatja e transportit të bagëtimeve duhet të minimizohet.
1.7.7. Any suffering, pain and distress shall be avoided and shall be kept to a minimum during the entire life of the animal, including at the time of slaughter.	1.7.7. Çdo vuajtje, dhimbje dhe shqetësim duhet të shmanget dhe duhet të mbahet në minimum gjatë gjithë jetës së kafshës, duke përfshirë edhe kohën e therjes.
1.7.8. Without prejudice to developments in Union legislation on animal welfare, tail-docking of sheep, beak trimming undertaken in the first three days of life, and dehorning may exceptionally be allowed, but only on a case-by-case basis and only when those practices improve the health, welfare or hygiene of the livestock or where workers' safety would otherwise be compromised. Disbudding may be allowed only on a case by case basis when it improves the health, welfare or hygiene of the livestock or where workers' safety would otherwise be compromised. The competent authority shall only authorise such operations where the operator has duly notified and justified the operations to that competent authority and where the operation is to be carried out by qualified personnel.	1.7.8. Pa paragjykuar zhvillimet në legjislacionin e Bashkimit për mirëqenien e kafshëve, mbyllja e bishtit të deleve, prerja e sqepit të kryer në tre ditët e para të jetës dhe heqja e brirëve mund të lejohen përjashtimisht, por vetëm rast pas rasti dhe vetëm kur këto praktika të përmirësojnë shëndetin, mirëqenien ose higjienën e bagëtimeve ose ku siguria e punëtorëve përmirësohet do të rrezikohet. Shpërndarja mund të lejohet vetëm rast pas rasti kur përmirëson shëndetin, mirëqenien ose higjienën e bagëtimeve ose kur siguria e punëtorëve përmirësohet do të rrezikohet. Autoriteti kompetent do të autorizojë operacione të tilla vetëm kur operatori i ka njoftuar dhe justifikuar siç duhet operacionet atij autoriteti kompetent dhe ku operacioni do të kryhet nga personel i kualifikuar.
1.7.9. Any suffering to the animals shall be reduced to a minimum by applying adequate anaesthesia and/or analgesia and by carrying out each operation at only the most appropriate age by qualified personnel.	1.7.9. Çdo vuajtje për kafshët do të reduktohet në minimum duke aplikuar anestezi dhe/ose analgjezi adekuate dhe duke kryer çdo operacion vetëm në moshën më të përshtatshme nga personel i kualifikuar.
1.7.10. Physical castration shall be allowed in order to maintain the quality of products and traditional production practices, but only under the conditions set out in point 1.7.9.	1.7.10. Kastrimi fizik do të lejohet për të ruajtur cilësinë e produkteve dhe praktikat tradicionale të prodhimit, por vetëm në kushtet e përcaktuara në pikën 1.7.9.
1.7.11. The loading and unloading of animals shall be carried out without the use of any type of electrical or other painful stimulation to coerce the animals. The use of allopathic tranquillisers, prior to or during transport, shall be prohibited.	1.7.11. Ngarkimi dhe shkarkimi i kafshëve duhet të kryhet pa përdorimin e asnjë lloji stimulimi elektrik ose tjetër të dhimbshëm për të detyruar kafshët. Përdorimi i qetësuesve alopatikë, para ose gjatë transportit, do të ndalohej.
1.7.12. Operators shall keep records or documentary evidence of any specific operation applied and justifications for the application of point 1.7.5, 1.7.8, 1.7.9 or 1.7.10. As regards animals leaving the holding, the following data shall be recorded, where relevant: age, number of animals, weight of slaughter animals, appropriate identification (per animal or by batch/flock/hive) date of departure and destination.	1.7.12. Operatorët do të mbajnë shënime ose evidencë dokumentare për çdo operacion specifik të aplikuar dhe arsyetimet për zbatimin e pikave 1.7.5, 1.7.8, 1.7.9 ose 1.7.10. Për sa i përket kafshëve që largohen nga ferma, të dhënat e mëposhtme duhet të regjistrohen, sipas rastit: moshë, numri i kafshëve, pesha e kafshëve të therjes, identifikimi i duhur (për kafshë ose sipas grupit/kopesë/koshereve) data e nisjes dhe destinacionit.
1.8. Preparation of unprocessed products If preparation operations other than processing are carried out on livestock, the general requirements laid down in points 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 and 2.2.3 of Part IV shall apply <i>mutatis mutandis</i> to such operations.	1.8. Përgatitja e produkteve të papërpunuara Nëse operacionet e përgatitjes përveç përpunimit kryhen në bagëti, kërkesat e përgjithshme të përcaktuara në pikat 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 dhe 2.2.3 të pjesës IV do të zbatohen <i>mutatis mutandis</i> për këto operacione.

1.9. Additional general rules	1.9. Rregulla të përgjithshme shtesë
1.9.1. For bovine animals, ovine animals, caprine animals and equine animals	1.9.1. Për gjedhe, dele, dhi dhe kuaj
<p>1.9.1.1. Nutrition</p> <p>With regard to nutrition, the following rules shall apply:</p> <p>(a) at least 60 % of the feed shall come from the farm itself or, if this is not feasible or such feed is not available, shall be produced in cooperation with other organic or in-conversion production units and feed operators using feed and feed material from the same region. This percentage shall be raised to 70 % as from 1 January 2024 ;</p> <p>(b) animals shall have access to pasturage for grazing whenever conditions allow;</p> <p>(c) notwithstanding point (b), male bovine animals over one year old shall have access to pasturage or an open air area;</p> <p>(d) where animals have access to pasturage during the grazing period and where the winter housing system allows the animals to move freely, the obligation to provide open air areas during the winter months may be waived;</p> <p>(e) rearing systems shall be based on maximum use of grazing pasturage, by reference to the availability of pastures in the different periods of the year;</p> <p>(f) at least 60 % of the dry matter in daily rations shall consist of roughage, fresh or dried fodder, or silage. This percentage may be reduced to 50 % for animals in dairy production for a maximum period of three months in early lactation.</p>	<p>1.9.1.1. Të ushqyerit</p> <p>Për sa i përket të ushqyerit, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) të paktën 60% e ushqimit të ushqimit duhet të vijë nga vetë ferma ose, nëse kjo nuk është e realizueshme ose nëse ushqimi i tillë nuk është i disponueshëm, do të prodhohet në bashkëpunim me njësi të tjera të prodhimit organik ose në konvertim dhe operatorët e ushqimit të ushqimit që përdorin ushqimin për kafshë dhe materiale ushqimore nga i njëjti rajon. Kjo përqindje do të rritet në 70% që nga 1 janar 2024;</p> <p>(b) kafshët duhet të kenë akses në kullota për kullotje sa herë që lejojnë kushtet;</p> <p>(c) pavarësisht nga pika (b), gjedhët meshkuj mbi një vjeç do të kenë akses në kullotë ose në një zonë të hapur;</p> <p>(d) kur kafshët kanë akses në kullota gjatë periudhës së kullotjes dhe ku sistemi i strehimit dimëror i lejon kafshët të lëvizin lirshëm, detyrimi për të siguruar zona të hapura gjatë muajve të dimrit mund të hiqet;</p> <p>(e) sistemet e rritjes do të bazohen në përdorimin maksimal të kullotave kullotëse, duke iu referuar disponueshmërisë së kullotave në periudha të ndryshme të vitit;</p> <p>(f) të paktën 60% e lëndës së thatë në racionet ditore duhet të përbëhet nga ushqime të papërpunuara, foragjere të freskëta ose të thara, ose silazh. Kjo përqindje mund të reduktohet në 50 % për kafshët në prodhim qumështi për një periudhë maksimale prej tre muajsh në fillim të laktacionit.</p>
<p>1.9.1.2. Housing and husbandry practices</p> <p>With regard to housing and husbandry practices, the following rules shall apply:</p> <p>(a) housing shall have smooth, but not slippery floors;</p> <p>(b) housing shall be provided with a comfortable, clean and dry laying or rest area of sufficient size, which shall consist of a solid construction which is not slatted. Ample dry bedding strewn with litter material shall be provided in the rest area. The litter shall comprise straw or other suitable natural material. The litter may be improved and enriched with any mineral product that is authorised pursuant to Article 24 as a fertiliser or soil conditioner for use in organic production;</p> <p>(c) notwithstanding point (a) of the first subparagraph of Article 3(1) and the second subparagraph of Article 3(1) of Council Directive 2008/119/EC (1), the housing of calves in individual boxes shall be forbidden after the age of one week, unless for individual animals for a limited period, and insofar as this is justified for veterinary reasons;</p> <p>(d) when a calf is treated individually for veterinary reasons, it shall be kept in spaces that have a solid floor and shall be provided with straw bedding. The calf must be able to turn around easily and to lie down comfortably at full length.</p>	<p>1.9.1.2. Praktikat e banimit dhe blegtorisë</p> <p>Në lidhje me praktikat e strehimit dhe blegtorisë, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) strehimi duhet të ketë dysheme të lëmuara, por jo të rrëshqitshme;</p> <p>(b) strehimi duhet të pajiset me një vend shtrirjeje ose pushimi të rehatshëm, të pastër dhe të thatë me madhësi të mjaftueshme, i cili duhet të përbëhet nga një konstruksion i fortë pa shirita. Në zonën e pushimit duhet të sigurohet shtroja e bollshme e thatë e shpërndarë me material mbeturinash. Pjellë duhet të përmbajë kashtë ose materiale të tjera të përshtatshme natyrore. Plehrat mund të përmirësohen dhe pasurohen me çdo produkt mineral që është i autorizuar në bazë të nenit 24 si pleh ose kondicioner toke për përdorim në prodhimin organik;</p> <p>(c) pavarësisht pikës (a) të nënparagrafit të parë të nenit 3(1) dhe nënparagrafit të dytë të nenit 3(1) të Direktivës së Këshillit 2008/119/EC (1), vendosja e viçave në kuti individuale do të ndalohet pas moshës një jave, përveç nëse për kafshë individuale për një periudhë të kufizuar, dhe për aq sa kjo është e justifikuar për arsye veterinare;</p> <p>(d) kur një viç trajtohet individualisht për arsye veterinare, ai duhet të mbahet në hapësira që kanë një dysheme të fortë dhe duhet të pajiset me shtrojë kashte. Viçi duhet të jetë</p>

	në gjendje të rrotullohet lehtë dhe të shtrihet rehat gjatë gjithë gjatësisë.
1.9.2. For cervine animals	1.9.2. Për kafshët e qafës
<p>1.9.2.1. Nutrition</p> <p>With regard to nutrition, the following rules shall apply:</p> <p>(a) at least 60 % of the feed shall come from the farm itself or, if this is not feasible or such feed is not available, shall be produced in cooperation with other organic or in-conversion production units and feed operators using feed and feed material from the same region. This percentage shall be raised to 70 % as from 1 January 2024 ;</p> <p>(b) animals shall have access to pasturage for grazing whenever conditions allow;</p> <p>(c) where animals have access to pasturage during the grazing period and where the winter housing system allows the animals to move freely, the obligation to provide open air areas during the winter months may be waived;</p> <p>(d) rearing systems shall be based on maximum use of grazing pasturage by reference to the availability of pastures in the different periods of the year;</p> <p>(e) at least 60 % of the dry matter in daily rations shall consist of roughage, fresh or dried fodder, or silage. This percentage may be reduced to 50 % for female cervine animals in milk production for a maximum period of three months in early lactation;</p> <p>(f) natural grazing shall be ensured in a pen during the period of vegetation. Pens that cannot provide feed by grazing during the period of vegetation shall not be allowed;</p> <p>(g) feeding shall only be allowed in the event of a shortage of grazing due to poor weather conditions;</p> <p>(h) farmed animals in a pen shall be provided with clean and fresh water. If a natural source of water that is easily accessible to animals is not available, watering places shall be provided.</p>	<p>1.9.2.1. Të ushqyerit</p> <p>Për sa i përket të ushqyerit, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) të paktën 60% e ushqimit të ushqimit duhet të vijë nga vetë ferma ose, nëse kjo nuk është e realizueshme ose nëse ushqimi i tillë nuk është i disponueshëm, do të prodhohet në bashkëpunim me njësi të tjera të prodhimit organik ose në konvertim dhe operatorët e ushqimit të ushqimit që përdorin ushqimin për kafshë dhe materiale ushqimore nga i njëjti rajon. Kjo përqindje do të rritet në 70% që nga 1 janar 2024;</p> <p>(b) kafshët duhet të kenë akses në kullota për kullotje sa herë që lejojnë kushtet;</p> <p>(c) kur kafshët kanë akses në kullota gjatë periudhës së kullotjes dhe ku sistemi i strehimit dimëror i lejon kafshët të lëvizin lirshëm, detyrimi për të siguruar zona të hapura gjatë muajve të dimrit mund të hiqet;</p> <p>(d) sistemet e rritjes do të bazohen në përdorimin maksimal të kullotave për kullotje duke iu referuar disponueshmërisë së kullotave në periudha të ndryshme të vitit;</p> <p>(e) të paktën 60% e lëndës së thatë në racionet ditore duhet të përbëhet nga ushqime të papërpunuara, foragjere të freskëta ose të thara, ose silazh. Kjo përqindje mund të reduktohet në 50 % për kafshët femërore në prodhimin e qumështit për një periudhë maksimale prej tre muajsh në fillim të laktacionit;</p> <p>(f) kullotja natyrore duhet të sigurohet në një stilolaps gjatë periudhës së vegjetacionit. Stilolapsat që nuk mund të sigurojnë ushqim duke kullotur gjatë periudhës së vegjetacionit nuk do të lejohen;</p> <p>(g) ushqyerja do të lejohet vetëm në rast të mungesës së kullotjes për shkak të kushteve të këqija të motit;</p> <p>(h) kafshët e kultivuara në një stilolaps duhet të pajisen me ujë të pastër dhe të freskët. Nëse një burim natyror i ujit që është lehtësisht i aksesueshëm për kafshët nuk është i disponueshëm, duhet të sigurohen vende për ujitje.</p>
<p>1.9.2.2. Housing and husbandry practices</p> <p>With regard to housing and husbandry practices, the following rules shall apply:</p> <p>(a) cervine animals shall be provided with hiding places, shelters and fences that do not harm animals;</p> <p>(b) in red deer pens, animals must be able to roll in the mud to ensure skin grooming and body temperature regulation;</p> <p>(c) any housing shall have smooth, but not slippery floors;</p> <p>(d) any housing shall be provided with a comfortable, clean and dry laying or rest area of sufficient size, consisting of a solid construction which is not slatted. Ample dry</p>	<p>1.9.2.2. Praktikat e banimit dhe blegtorisë</p> <p>Në lidhje me praktikat e strehimit dhe blegtorisë, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) kafshëve të kërpudhave do të pajisen me vende fsheheje, strehimore dhe gardhe që nuk i dëmtojnë kafshët;</p> <p>(b) në lapsat e drerit të kuq, kafshët duhet të jenë në gjendje të rrotullohen në baltë për të siguruar rregullimin e lëkurës dhe rregullimin e temperaturës së trupit;</p> <p>(c) çdo strehim duhet të ketë dysheme të lëmuara, por jo të rrëshqitshme;</p> <p>(d) çdo strehim duhet të pajiset me një vend shtrirjeje ose pushimi të rehatshëm, të pastër dhe të thatë me përmasa të mjaftueshme, i përbërë nga një konstruksion i ngurtë</p>

<p>bedding strewn with litter material shall be provided in the rest area. The litter shall comprise straw or other suitable natural material. The litter may be improved and enriched with any mineral product authorised pursuant to Article 24 as a fertiliser or soil conditioner for use in organic production;</p> <p>(e) feeding places shall be installed in areas protected from the weather and accessible both to animals and to persons attending to them. The soil where feeding places are located shall be consolidated, and the feeding apparatus shall be equipped with a roof;</p> <p>(f) if permanent access to feed cannot be ensured, the feeding places shall be designed so that all animals can feed at the same time.</p>	<p>i cili nuk është i prerë. Në zonën e pushimit duhet të sigurohet shtroja e bollshme e thatë e shpërndarë me material mbeturinash. Pjellë duhet të përmbajë kashtë ose materiale të tjera të përshtatshme natyrore. Plehtrat mund të përmirësohen dhe pasurohen me çdo produkt mineral të autorizuar në bazë të nenit 24 si pleh ose kondicioner toke për përdorim në prodhimin organik;</p> <p>(e) Vendet e të ushqyerit do të instalohen në zona të mbrojtura nga moti dhe të aksesueshme si për kafshët ashtu edhe për personat që kujdesen për to. Toka ku janë vendosur vendet e ushqimit duhet të konsolidohet dhe aparati i ushqimit të jetë i pajisur me çati;</p> <p>(f) nëse akseset i përhershëm në ushqim nuk mund të sigurohet, vendet e të ushqyerit duhet të projektohen në mënyrë që të gjitha kafshët të mund të ushqehen në të njëjtën kohë.</p>
<p>1.9.3. For porcine animals</p>	<p>1.9.3. Për kafshët e derrit</p>
<p>1.9.3.1. Nutrition</p> <p>With regard to nutrition, the following rules shall apply:</p> <p>(a) at least 30 % of the feed shall come from the farm itself or, if this is not feasible or such feed is not available, shall be produced in cooperation with other organic or in-conversion production units and feed operators using feed and feed material from the same region;</p> <p>(b) roughage, fresh or dried fodder, or silage shall be added to the daily ration;</p> <p>(c) where farmers are unable to obtain protein feed exclusively from organic production, and the competent authority has confirmed that organic protein feed is not available in sufficient quantity, non-organic protein feed may be used until 31 December 2026 provided that the following conditions are fulfilled:</p> <p>(i) it is not available in organic form;</p> <p>(ii) it is produced or prepared without chemical solvents;</p> <p>(iii) its use is limited to the feeding of piglets of up to 35 kg with specific protein compounds; and</p> <p>(iv) the maximum percentage authorised per period of 12 months for those animals does not exceed 5 %. The percentage of the dry matter of feed from agricultural origin shall be calculated.</p>	<p>1.9.3.1. Të ushqyerit</p> <p>Për sa i përket të ushqyerit, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) të paktën 30% e ushqimit të ushqimit duhet të vijë nga vetë ferma ose, nëse kjo nuk është e mundur ose ushqimi i tillë nuk është i disponueshëm, do të prodhohet në bashkëpunim me njësi të tjera të prodhimit organik ose në konvertim dhe operatorët e ushqimit të kafshëve që përdorin ushqime për kafshë dhe material për ushqim nga i njëjti rajon;</p> <p>(b) ushqim i papërpunuar, foragjere të freskëta ose të thara, ose silazh do t'i shtohen racionit ditor;</p> <p>(c) kur fermerët nuk janë në gjendje të marrin ushqim proteinik ekskluzivisht nga prodhimi organik dhe autoriteti kompetent ka konfirmuar se ushqimi me proteina organike nuk është i disponueshëm në sasi të mjaftueshme, ushqimi me proteina jo organike mund të përdoret deri në 31 dhjetor 2026 me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:</p> <p>(i) nuk disponohet në formë organike;</p> <p>(ii) prodhohet ose përgatitet pa tretës kimikë;</p> <p>(iii) përdorimi i tij është i kufizuar në ushqimin e derrave deri në 35 kg me komponime proteinike specifike; dhe</p> <p>(iv) përqindja maksimale e autorizuar për një periudhë 12 mujore për ato kafshë nuk kalon 5 %. Përqindja e lëndës së thatë të ushqimit për kafshë me origjinë bujqësore do të llogaritet.</p>
<p>1.9.3.2. Housing and husbandry practices</p> <p>With regard to housing and husbandry practices, the following rules shall apply:</p> <p>(a) the housing shall have smooth, but not slippery floors;</p>	<p>1.9.3.2. Praktikat e banimit dhe blegtorisë</p> <p>Në lidhje me praktikat e strehimit dhe blegtorisë, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) strehimi duhet të ketë dysheme të lëmuara, por jo të rrëshqitshme;</p>

<p>(b) the housing shall be provided with a comfortable, clean and dry laying or rest area of sufficient size, consisting of a solid construction which is not slatted. Ample dry bedding strewn with litter material shall be provided in the rest area. The litter shall comprise straw or other suitable natural material. The litter may be improved and enriched with any mineral product authorised pursuant to Article 24 as a fertiliser or soil conditioner for use in organic production;</p> <p>(c) there shall always be a bed made of straw or other suitable material large enough to ensure that all pigs in a pen can lie down at the same time in the most space-consuming way;</p> <p>(d) sows shall be kept in groups, except in the last stages of pregnancy and during the suckling period, during which time the sow must be able to move freely in her pen and her movement shall only be restricted for short periods;</p> <p>(e) without prejudice to any additional requirements for straw, a few days before expected farrowing, sows shall be provided with a quantity of straw or other suitable natural material sufficient to enable them to build nests;</p> <p>(f) exercise areas shall permit dunging and rooting by porcine animals. For the purposes of rooting, different substrates may be used.</p>	<p>(b) strehimi duhet të pajiset me një zonë shtrimi ose pushimi të rehatshme, të pastër dhe të thatë me përmasa të mjaftueshme, të përbërë nga një konstruktion i fortë i cili nuk është i çarë. Në zonën e pushimit duhet të sigurohet shtraja e bollshme e thatë e shpërndarë me material mbeturinash. Pjellë duhet të përmbajë kashtë ose materiale të tjera të përshtatshme natyrore. Plehrat mund të përmirësohen dhe pasurohen me çdo produkt mineral të autorizuar në bazë të nenit 24 si pleh ose kondicioner toke për përdorim në prodhimin organik;</p> <p>(c) duhet të ketë gjithmonë një shtrat të bërë me kashtë ose material tjetër të përshtatshëm, mjaft i madh për të siguruar që të gjithë derrat në një stilolaps të mund të shtrihen në të njëjtën kohë në mënyrën më të konsumueshme të hapësirës;</p> <p>(d) dosat do të mbahen në grupe, me përjashtim të fazave të fundit të shtatzënisë dhe gjatë periudhës së gjdhënies, gjatë së cilës dosa duhet të jetë në gjendje të lëvizë lirshëm në lapsin e saj dhe lëvizja e saj do të kufizohet vetëm për periudha të shkurtra;</p> <p>(e) pa paragjykuar ndonjë kërkesë shtesë për kashtën, disa ditë përpara pjelljes së pritshme, dosave duhet t'u sigurohet një sasi kashte ose material tjetër natyror i përshtatshëm, të mjaftueshme për t'u mundësuar atyre të ndërtojnë fole;</p> <p>(f) zonat e stërvitjes duhet të lejojnë plehrat dhe rrënjosjen nga kafshët e derit. Për qëllime të rrënjosjes, mund të përdoren nënshtresa të ndryshme.</p>
1.9.4. For poultry	1.9.4. Për shpendët
<p>1.9.4.1. Origin of animals</p> <p>To prevent the use of intensive rearing methods, poultry shall either be reared until they reach a minimum age or else shall come from slow-growing poultry strains adapted to outdoor rearing.</p> <p>The competent authority shall define the criteria of slow-growing strains or draw up a list of those strains and provide this information to operators, other Member States and the Commission.</p> <p>Where slow-growing poultry strains are not used by the farmer, the minimum age at slaughter shall be as follows:</p> <p>(a) 81 days for chickens;</p> <p>(b) 150 days for capons;</p> <p>(c) 49 days for Peking ducks;</p> <p>(d) 70 days for female Muscovy ducks;</p> <p>(e) 84 days for male Muscovy ducks;</p> <p>(f) 92 days for Mulard ducks;</p> <p>(g) 94 days for guinea fowl;</p> <p>(h) 140 days for male turkeys and roasting geese; and</p>	<p>1.9.4.1. Origjina e kafshëve</p> <p>Për të parandaluar përdorimin e metodave intensive të rritjes, shpendët ose duhet të rriten derisa të arrijnë një moshë minimale ose do të vijnë nga lloje shpendësh me rritje të ngadaltë të përshtatura për rritjen e jashtme.</p> <p>Autoriteti kompetent do të përcaktojë kriteret e shtameve me rritje të ngadaltë ose do të hartojë një listë të këtyre shtameve dhe do t'ua japë këtë informacion operatorëve, Shteteve të tjera Anëtare dhe Komisionit.</p> <p>Kur fermeri nuk përdor shtame shpendësh me rritje të ngadaltë, mosha minimale në therje do të jetë si më poshtë:</p> <p>(a) 81 ditë për pulat;</p> <p>(b) 150 ditë për kaponët;</p> <p>(c) 49 ditë për rosat e Pekinit;</p> <p>(d) 70 ditë për rosat femra të Moskës;</p> <p>(e) 84 ditë për rosat meshkuj të Moskës;</p> <p>(f) 92 ditë për rosat Mulard;</p> <p>(g) 94 ditë për shpendët gini;</p> <p>(h) 140 ditë për gjelat meshkuj dhe patat për pjekje; dhe</p>

(i) 100 days for female turkeys.	(i) 100 ditë për gjelat femra.
<p>1.9.4.2. Nutrition</p> <p>With regard to nutrition, the following rules shall apply:</p> <p>(a) at least 30 % of the feed shall come from the farm itself or, if this is not feasible or such feed is not available, be produced in cooperation with other organic or in-conversion production units and feed operators using feed and feed material from the same region;</p> <p>(b) roughage, fresh or dried fodder, or silage shall be added to the daily ration;</p> <p>(c) where farmers are unable to obtain protein feed exclusively from organic production for poultry species, and the competent authority has confirmed that organic protein feed is not available in sufficient quantity, non-organic protein feed may be used until 31 December 2026 , provided that the following conditions are fulfilled:</p> <p>(i) it is not available in organic form;</p> <p>(ii) it is produced or prepared without chemical solvents;</p> <p>(iii) its use is limited to the feeding of young poultry with specific protein compounds; and</p> <p>(iv) the maximum percentage authorised per period of 12 months for those animals does not exceed 5 %. The percentage of the dry matter of feed of agricultural origin shall be calculated.</p>	<p>1.9.4.2. Të ushqyerit</p> <p>Për sa i përket të ushqyerit, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) të paktën 30% e ushqimit të ushqimit duhet të vijë nga vetë ferma ose, nëse kjo nuk është e realizueshme ose një ushqim i tillë nuk është i disponueshëm, të prodhohet në bashkëpunim me njësi të tjera të prodhimit organik ose në konvertim dhe operatorët e ushqimit të ushqimit që përdorin ushqimin për kafshë dhe material për ushqim nga i njëjti rajon;</p> <p>(b) ushqim i papërpunuar, foragjere të freskëta ose të thara, ose silazh do t'i shtohen racionit ditor;</p> <p>(c) kur fermerët nuk janë në gjendje të marrin ushqim me proteina ekskluzivisht nga prodhimi organik për speciet e shpendëve, dhe autoriteti kompetent ka konfirmuar se ushqimi me proteina organike nuk është i disponueshëm në sasi të mjaftueshme, ushqimi me proteina jo-organike mund të përdoret deri në 31 dhjetor 2026, me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:</p> <p>(i) nuk disponohet në formë organike;</p> <p>(ii) prodhohet ose përgatitet pa tretës kimikë;</p> <p>(iii) përdorimi i tij është i kufizuar në ushqimin e shpendëve të rinj me komponime proteinike specifike; dhe</p> <p>(iv) përqindja maksimale e autorizuar për një periudhë 12 mujore për ato kafshë nuk kalon 5 %. Përqindja e lëndës së thatë të ushqimit për kafshë me origjinë bujqësore do të llogaritet.</p>
<p>1.9.4.3. Animal welfare</p> <p>Live plucking of poultry shall be prohibited.</p>	<p>1.9.4.3. Mirëqenia e kafshëve</p> <p>Ndalohet shkulja e gjallë e shpendëve.</p>
<p>1.9.4.4. Housing and husbandry practices</p> <p>With regard to housing and husbandry practices, the following rules shall apply:</p> <p>(a) at least one third of the floor area shall be solid, that is, not of slatted or of grid construction, and shall be covered with a litter material such as straw, wood shavings, sand or turf;</p> <p>(b) in poultry houses for laying hens, a sufficiently large part of the floor area available to the hens shall be available for the collection of bird droppings;</p> <p>(c) buildings shall be emptied of livestock between each batch of poultry that has been reared. The buildings and fittings shall be cleaned and disinfected during this time. In addition, when the rearing of each batch of poultry has been completed, runs shall be left empty during a period to be established by the Member States in order to allow vegetation to grow back. The operator shall keep records or documentary evidence of</p>	<p>1.9.4.4. Praktikat e banimit dhe blegtorisë</p> <p>Në lidhje me praktikat e strehimit dhe blegtorisë, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) të paktën një e treta e sipërfaqes së dyshemesë duhet të jetë e ngurtë, d.m.th., jo e ndërtuar me rrasa ose rrjetë, dhe duhet të mbulohet me një material mbeturinash si kashtë, ashkla druri, rërë ose terren;</p> <p>(b) në shtëpitë e shpendëve për pulat vezore, një pjesë mjaft e madhe e sipërfaqes së dyshemesë në dispozicion të pulave duhet të jetë e disponueshme për mbledhjen e jashtëqitjeve të shpendëve;</p> <p>(c) ndërtesat do të zbrazen nga bagëtia ndërmjet çdo grupi shpendësh që është rritur. Ndërtesat dhe pajisjet duhet të pastrohen dhe dezinfektohen gjatë kësaj kohe. Përveç kësaj, kur të ketë përfunduar mbarështimi i secilës grup shpendësh, pstat duhet të lihen bosh gjatë një periudhe që do të vendoset nga Shtetet Anëtare në mënyrë që të lejohet</p>

the application of such period. Those requirements shall not apply where poultry are not reared in batches, are not kept in runs and are free to roam throughout the day;

(d) poultry shall have access to an open air area for at least one third of their life. However, laying hens and finisher poultry shall have access to an open air area for at least one third of their life, except where temporary restrictions have been imposed on the basis of Union legislation;

(e) continuous daytime open air access shall be provided from as early an age as practically possible and whenever physiological and physical conditions allow, except where temporary restrictions have been imposed on the basis of Union legislation;

(f) by way of derogation from point 1.6.5, in the case of breeding birds and pullets aged under 18 weeks, when the conditions specified in point 1.7.3 as regards restrictions and obligations related to the protection of human and animal health imposed on the basis of Union legislation are met and prevent breeding birds and pullets aged under 18 weeks from having access to open air areas, verandas shall be considered as open air areas and, in such cases, shall have a wire mesh barrier to keep other birds out;

(g) open air areas for poultry shall permit fowl to have easy access to adequate numbers of drinking troughs;

(h) open air areas for poultry shall be covered mainly with vegetation;

(i) under conditions where feed availability from the range area is limited, for example, due to long term snow cover or arid weather conditions, supplementary feeding of roughage shall be included as part of poultry diets;

(j) where poultry are kept indoors due to restrictions or obligations imposed on the basis of Union legislation, they shall have permanent access to sufficient quantities of roughage and suitable material in order to meet their ethological needs;

(k) water fowl shall have access to a stream, pond, lake or a pool whenever the weather and hygienic conditions permit, in order to respect their species-specific needs and animal welfare requirements; when weather conditions do not permit such access, they shall have access to water which enables them to dip their head therein so as to clean plumage;

(l) natural light may be supplemented by artificial means to provide a maximum of 16 hours light per day, with a continuous nocturnal rest period without artificial light of at least eight hours;

(m) the total usable surface area for fattening poultry in poultry houses of any production unit shall not exceed 1 600 m² ;

(n) not more than 3 000 laying hens shall be allowed in a single compartment of a poultry house.

rilindja e vegjetacionit. Operatori duhet të mbajë shënime ose dëshmi dokumentare të zbatimit të kësaj periudhe. Këto kërkesa nuk do të zbatohen kur shpendët nuk rriten në grupe, nuk mbahen në vrapime dhe janë të lira të bredhin gjatë gjithë ditës;

(d) shpendët duhet të kenë akses në një zonë të hapur për të paktën një të tretën e jetës së tyre. Gjithsesi, pulat vozitëse dhe shpendët përfundimtarë duhet të kenë akses në një zonë të hapur për të paktën një të tretën e jetës së tyre, përveç rasteve kur janë vendosur kufizime të përkohshme në bazë të legjislacionit të Bashkimit;

(e) qasja e vazhdueshme në ajër të hapur gjatë ditës do të sigurohet që nga mosha sa më e hershme që të jetë praktikisht e mundur dhe sa herë që lejojnë kushtet fiziologjike dhe fizike, përveç rasteve kur janë vendosur kufizime të përkohshme në bazë të legjislacionit të Bashkimit;

(f) me përjashtim të pikës 1.6.5, në rastin e zogjve dhe puletave të shumimit të moshës nën 18 javë, kur vendosen kushtet e përcaktuara në pikën 1.7.3 në lidhje me kufizimet dhe detyrimet në lidhje me mbrojtjen e shëndetit të njerëzve dhe kafshëve. në bazë të legjislacionit të Bashkimit janë përmbushur dhe parandalojnë që zogjtë dhe puletat e shumimit të moshës nën 18 javë të kenë akses në zonat e hapura, verandat do të konsiderohen si zona me ajër të hapur dhe, në raste të tilla, duhet të kenë një pengesë rrjetë teli për të mbajtur shpendët e tjerë. jashtë;

(g) hapësirat e hapura për shpendët duhet të lejojnë që shpendët të kenë akses të lehtë në një numër adekuat kovash për pije;

(h) zonat e hapura për shpendët do të mbulohen kryesisht me bimësi;

(i) në kushtet kur disponueshmëria e ushqimit nga zona e zonës është e kufizuar, për shembull, për shkak të mbulesës afatgjatë të borës ose kushteve të motit të thatë, ushqimi shtesë i ushqimeve të papërpunuara do të përfshihet si pjesë e dietave të shpendëve;

(j) kur shpendët mbahen në ambiente të mbyllura për shkak të kufizimeve ose detyrimeve të vendosura në bazë të legjislacionit të Bashkimit, ato do të kenë akses të përhershëm në sasi të mjaftueshme të lëndëve të para dhe materiale të përshtatshme për të plotësuar nevojat e tyre etologjike;

(k) shpendët e ujit duhet të kenë akses në një përrua, pellg, liqen ose pishinë sa herë që e lejojnë kushtet e motit dhe higjienike, në mënyrë që të respektohen nevojat e tyre specifike për speciet dhe kërkesat e mirëqenies së kafshëve; kur kushtet e motit nuk e lejojnë një akses të tillë, ata duhet të kenë akses në ujë që u mundëson të zhysin kokën në të në mënyrë që të pastrojnë pendët;

(l) drita natyrale mund të plotësohet me mjete artificiale për të siguruar një maksimum prej 16 orësh dritë në ditë, me një periudhë pushimi të vazhdueshëm nate pa dritë artificiale prej të paktën tetë orësh;

(m) sipërfaqja totale e shfrytëzueshme për majmërinë e shpendëve në shtëpitë e shpendëve të çdo njësie prodhimi nuk duhet të kalojë 1600 m² ;

(n) jo më shumë se 3 000 pula vezore do të lejohen në një ndarje të vetme të një shtëpie

	shpendësh.
1.9.5. For rabbits	1.9.5. Për lepujt
<p>1.9.5.1. Nutrition</p> <p>With regard to nutrition, the following rules shall apply:</p> <p>(a) at least 70 % of the feed shall come from the farm itself or, if this is not feasible or such feed is not available, shall be produced in cooperation with other organic or in-conversion production units and feed operators using feed and feed material from the same region;</p> <p>(b) rabbits shall have access to pasturage for grazing whenever conditions allow;</p> <p>(c) rearing systems shall be based on maximum use of grazing pasturage by reference to the availability of pastures in the different periods of the year;</p> <p>(d) fibrous feed such as straw or hay shall be provided when grass is not sufficient. Forage shall comprise at least 60 % of the diet.</p>	<p>1.9.5.1. Të ushqyerit</p> <p>Për sa i përket të ushqyerit, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) të paktën 70% e ushqimit të ushqimit duhet të vijë nga vetë ferma ose, nëse kjo nuk është e realizueshme ose një ushqim i tillë nuk është i disponueshëm, do të prodhohet në bashkëpunim me njësi të tjera të prodhimit organik ose në konvertim dhe operatorët e ushqimit të ushqimit që përdorin ushqimin për kafshë dhe material për ushqim nga i njëjti rajon;</p> <p>(b) lepujt duhet të kenë akses në kullota për kullotje sa herë që lejojnë kushtet;</p> <p>(c) sistemet e rritjes do të bazohen në përdorimin maksimal të kullotave për kullotje duke iu referuar disponueshmërisë së kullotave në periudha të ndryshme të vitit;</p> <p>(d) kur bari nuk është i mjaftueshëm, duhet të sigurohet ushqim me fije, si kashta ose sanë. Foragjeret duhet të përbëjnë të paktën 60% të dietës.</p>
<p>1.9.5.2. Housing and husbandry practices</p> <p>With regard to housing and husbandry practices, the following rules shall apply:</p> <p>(a) housing shall be provided with a comfortable, clean and dry laying or rest area of sufficient size, consisting of a solid construction which is not slatted. Ample dry bedding strewn with litter material shall be provided in the rest area. The litter shall comprise straw or other suitable natural material. The litter may be improved and enriched with any mineral product authorised pursuant to Article 24 as a fertiliser or soil conditioner for use in organic production;</p> <p>(b) rabbits shall be kept in groups.</p> <p>(c) rabbit farms shall use robust breeds adapted to outdoor conditions;</p> <p>(d) rabbits shall have access to:</p> <p>(i) covered shelter including dark hiding places;</p> <p>(ii) an outdoor run with vegetation, preferably pasture;</p> <p>(iii) a raised platform on which they can sit, either inside or out;</p> <p>(iv) nesting material for all nursing does.</p>	<p>1.9.5.2. Praktikat e banimit dhe blegtorisë</p> <p>Në lidhje me praktikat e strehimit dhe blegtorisë, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) strehimi duhet të pajiset me një zonë shtrimi ose pushimi të rehatshme, të pastër dhe të thatë me madhësi të mjaftueshme, e përbërë nga një konstruksion i fortë i cili nuk është i rrahur. Në zonën e pushimit duhet të sigurohet shtrija e bollshme e thatë e shpërndarë me material mbeturinash. Pjellë duhet të përmbajë kashtë ose materiale të tjera të përshtatshme natyrore. Plehrat mund të përmirësohen dhe pasurohen me çdo produkt mineral të autorizuar në bazë të nenit 24 si pleh ose kondicioner toke për përdorim në prodhimin organik;</p> <p>(b) lepujt duhet të mbahen në grupe.</p> <p>(c) fermat e lepujve do të përdorin raca të forta të përshtatura për kushtet e jashtme;</p> <p>(d) lepujt duhet të kenë akses në:</p> <p>(i) strehë e mbuluar duke përfshirë vende të errëta fsheheje;</p> <p>(ii) një pistë në natyrë me bimësi, mundësisht kullotë;</p> <p>(iii) një platformë të ngritur mbi të cilën ata mund të ulen, brenda ose jashtë;</p> <p>(iv) material folezues për të gjitha punët e infermierisë.</p>
1.9.6. For bees	1.9.6. Për bletët
<p>1.9.6.1. Origin of animals</p> <p>For beekeeping, preference shall be given to the use of <i>Apis mellifera</i> and their local ecotypes.</p>	<p>1.9.6.1. Origjina e kafshëve</p> <p>Për bletarinë, përparësi do t'i jepet përdorimit të <i>Apis mellifera</i> dhe ekotipeve të tyre lokale.</p>

<p>1.9.6.2. Nutrition</p> <p>With regard to nutrition, the following rules shall apply:</p> <p>(a) at the end of the production season hives shall be left with sufficient reserves of honey and pollen for the bees to survive the winter;</p> <p>(b) bee colonies may only be fed where the survival of the colony is endangered due to climatic conditions. In such case, bee colonies shall be fed with organic honey, organic pollen, organic sugar syrups, or organic sugar.</p>	<p>1.9.6.2. Të ushqyerit</p> <p>Për sa i përket të ushqyerit, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) në fund të sezonit të prodhimit kosheret duhet të lihen me rezerva të mjaftueshme mjalti dhe poleni që bletët të mbijetojnë dimrin;</p> <p>(b) kolonitë e bletëve mund të ushqehen vetëm kur mbijetesa e kolonisë është e rrezikuar për shkak të kushteve klimatike. Në këtë rast, kolonitë e bletëve duhet të ushqehen me mjaltë organik, polen organik, shurup sheqeri organik ose sheqer organik.</p>
<p>1.9.6.3. Health care</p> <p>With regard to health care, the following rules shall apply:</p> <p>(a) for the purposes of protecting frames, hives and combs, in particular from pests, only rodenticides used in traps, and appropriate products and substances authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production shall be permitted;</p> <p>(b) physical treatments for disinfection of apiaries such as steam or direct flame shall be permitted;</p> <p>(c) the practice of destroying the male brood shall only be permitted for the purpose of isolating the infestation of <i>Varroa destructor</i>;</p> <p>(d) if, despite all preventive measures, the colonies become sick or infested, they shall be treated immediately and, if necessary, may be placed in isolation apiaries;</p> <p>(e) formic acid, lactic acid, acetic acid and oxalic acid, as well as menthol, thymol, eucalyptol or camphor, may be used in cases of infestation with <i>Varroa destructor</i>;</p> <p>(f) if a treatment is applied with chemically synthesised allopathic products, including antibiotics, other than products and substances authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production, for the duration of that treatment, the treated colonies shall be placed in isolation apiaries and all the wax shall be replaced with wax coming from organic beekeeping. Subsequently, the conversion period of 12 months laid down in point 1.2.2 shall apply to those colonies.</p>	<p>1.9.6.3. Kujdesit shëndetësor</p> <p>Për sa i përket kujdesit shëndetësor, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) për qëllime të mbrojtjes së kornizave, koshereve dhe krehrave, veçanërisht nga dëmtuesit, do të lejohen vetëm rodenticidet e përdorura në kurthe dhe produktet dhe substancat e përshtatshme të autorizuar në përputhje me nenet 9 dhe 24 për përdorim në prodhimin organik;</p> <p>(b) do të lejohen trajtimet fizike për dezinfektimin e bletëve, si avulli ose flaka e drejtpërdrejtë;</p> <p>(c) praktika e shkatërrimit të pjellave mashkullore do të lejohet vetëm për qëllimin e izolimit të infektimit të <i>Varroa destructor</i> ;</p> <p>(d) nëse, pavarësisht nga të gjitha masat parandaluese, kolonitë sëmuren ose infektohen, ato do të trajtohen menjëherë dhe, nëse është e nevojshme, mund të vendosen në bletore të izoluar;</p> <p>(e) acid formik, acid laktik, acid acetik dhe acid oksalik, si dhe mentol, timol, eukaliptol ose kamforë, mund të përdoren në rastet e infektimit me <i>Varroa destructor</i> ;</p> <p>(f) nëse një trajtim aplikohet me produkte alopatiche të sintetizuara kimikisht, duke përfshirë antibiotikët, përveç produkteve dhe substancave të autorizuar në përputhje me nenet 9 dhe 24 për përdorim në prodhimin organik, për kohëzgjatjen e atij trajtimi, kolonitë e trajtuara do të vendosen në izolim. bletaritë dhe i gjithë dylli duhet të zëvendësohet me dyllë të ardhur nga bletaria organike. Më pas, periudha e konvertimit prej 12 muajsh e përcaktuar në pikën 1.2.2 do të zbatohet për ato koloni.</p>
<p>1.9.6.4. Animal welfare</p> <p>With regard to beekeeping, the following additional general rules shall apply:</p> <p>(a) the destruction of bees in the combs as a method associated with the harvesting of apiculture products shall be prohibited;</p> <p>(b) mutilation such as clipping the wings of queen bees shall be prohibited.</p>	<p>1.9.6.4. Mirëqenia e kafshëve</p> <p>Për sa i përket bletarisë, zbatohen rregullat e përgjithshme shtesë të mëposhtme:</p> <p>(a) do të ndalohet shkatërrimi i bletëve në krehër si një metodë e lidhur me vjeljen e produkteve të bletarisë;</p> <p>(b) gjymtimi i tillë si prerja e krahëve të bletëve mbretëreshë do të ndalohet.</p>
<p>1.9.6.5. Housing and husbandry practices</p>	<p>1.9.6.5. Praktikat e banimit dhe blegtorisë</p>

<p>With regard to housing and husbandry practices, the following rules shall apply:</p> <p>(a) apiaries shall be placed in areas which ensure the availability of nectar and pollen sources consisting essentially of organically produced crops or, where appropriate, of spontaneous vegetation or non-organically managed forests or crops that are only treated with low environmental impact methods;</p> <p>(b) apiaries shall be kept at sufficient distance from sources that may lead to the contamination of apiculture products or to the poor health of the bees;</p> <p>(c) the siting of the apiaries shall be such that, within a radius of 3 km from the apiary site, nectar and pollen sources consist essentially of organically produced crops or spontaneous vegetation or crops treated with low environmental impact methods equivalent to those provided for in Articles 28 and 30 of Regulation (EU) No 1305/2013 which cannot affect the qualification of beekeeping production as being organic. That requirement does not apply where flowering is not taking place, or the bee colonies are dormant;</p> <p>(d) the hives and materials used in beekeeping shall be made basically of natural materials presenting no risk of contamination to the environment or the apiculture products;</p> <p>(e) the beeswax for new foundations shall come from organic production units;</p> <p>(f) only natural products such as propolis, wax and plant oils may be used in the hives;</p> <p>(g) synthetic chemical repellents shall not be used during honey extraction operations;</p> <p>(h) brood combs shall not be used for honey extraction;</p> <p>(i) beekeeping shall not be considered as organic when practiced in regions or areas designated by Member States as regions or areas where organic beekeeping is not practicable.</p>	<p>Në lidhje me praktikat e strehimit dhe blegtorisë, zbatohen rregullat e mëposhtme:</p> <p>(a) bletët do të vendosen në zona që sigurojnë disponueshmërinë e burimeve të nektarit dhe polenit që përbëhen kryesisht nga kultura të prodhuara organikisht ose, kur është e përshtatshme, nga bimësi spontane ose pyje ose kultura jo organike të menaxhuara që trajtohen vetëm me metoda me ndikim të ulët mjedisor;</p> <p>(b) bletët duhet të mbahen në distancë të mjaftueshme nga burimet që mund të çojnë në ndotjen e produkteve të bletarisë ose në shëndetin e dobët të bletëve;</p> <p>(c) Vendndodhja e bletëve duhet të jetë e tillë që, brenda një rrezeje prej 3 km nga zona e bletës, burimet e nektarit dhe polenit të përbëhen kryesisht nga kultura të prodhuara organikisht ose bimësi spontane ose kultura të trajtuara me metoda të ndikimit të ulët mjedisor, ekuivalente me ato të parashikuara për në nenet 28 dhe 30 të Rregullores (BE) Nr. 1305/2013 të cilat nuk mund të ndikojnë në kualifikimin e prodhimit të bletarisë si organik. Kjo kërkesë nuk zbatohet kur lulëzimi nuk po zhvillohet, ose ku kolonitë e bletëve janë të fjetura;</p> <p>(d) kosheret dhe materialet e përdorura në bletari duhet të bëhen kryesisht nga materiale natyrore që nuk paraqesin rrezik kontaminimi për mjedisin ose produktet e bletarisë;</p> <p>(e) dylli i bletës për themelet e reja duhet të vijë nga njësi të prodhimit organik;</p> <p>(f) në koshere mund të përdoren vetëm produkte natyrore si propolisi, dylli dhe vajrat bimorë;</p> <p>(g) repelentët kimikë sintetikë nuk duhet të përdoren gjatë operacioneve të nxjerrjes së mjaltit;</p> <p>(h) krehtrat e pjellave nuk duhet të përdoren për nxjerrjen e mjaltit;</p> <p>(i) bletaria nuk do të konsiderohet si organike kur praktikohet në rajone ose zona të përcaktuara nga Shtetet Anëtare si rajone ose zona ku bletaria organike nuk është e praktikueshme.</p>
<p>1.9.6.6. Record-keeping obligations</p> <p>Operators shall keep a map on an appropriate scale or geographic coordinates of the location of hives to be provided to the control authority or control body demonstrating that the areas accessible to the colonies meet the requirements of this Regulation.</p> <p>The following information shall be entered in the register of the apiary with regard to feeding: name of the product used, dates, quantities and hives where the product is used.</p> <p>The zone where the apiary is situated shall be recorded together with the identification of the hives and the period of moving.</p> <p>All the measures applied shall be recorded in the register of the apiary, including the removals of the supers and the honey extraction operations. The amount and dates of the collection of honey shall also be recorded.</p>	<p>1.9.6.6. Detyrimet për mbajtjen e shënimeve</p> <p>Operatorët do të mbajnë një hartë në një shkallë të përshtatshme ose koordinata gjeografike të vendndodhjes së koshereve që duhet t'i jepen autoritetit të kontrollit ose organit të kontrollit, duke demonstruar se zonat e aksesueshme për kolonitë plotësojnë kërkesat e kësaj rregulloreje.</p> <p>Informacioni i mëposhtëm duhet të shënohet në regjistrin e bletarisë në lidhje me ushqimin: emri i produktit të përdorur, datat, sasi dhe kosheret ku përdoret produkti .</p> <p>Zona ku ndodhet bletari duhet të regjistrohet së bashku me identifikimin e koshereve dhe periudhën e lëvizjes.</p> <p>Të gjitha masat e zbatuara do të regjistrohen në regjistrin e bletarisë, duke përfshirë heqjet e supers dhe operacionet e nxjerrjes së mjaltit. Do të regjistrohet gjithashtu sasia dhe datat e grumbullimit të mjaltit.</p>

<p><i>ANNEX III</i></p> <p>COLLECTION, PACKAGING, TRANSPORT AND STORAGE OF PRODUCTS</p>	<p><i>ANEKSI III</i></p> <p>MBLEDHJA, PAKETIMI, TRANSPORTI DHE RUAJTJA E PRODUKTEVE</p>
<p>1. Collection of products and transport to preparation units</p> <p>Operators may carry out the simultaneous collection of organic, in-conversion and non-organic products only where appropriate measures have been taken to prevent any possible mixture or exchange between organic, in-conversion and non-organic products and to ensure the identification of the organic and in-conversion products. The operator shall keep the information relating to collection days, hours, the circuit and date and time of the reception of the products available to the control authority or control body.</p>	<p>1. Grumbullimi i produkteve dhe transporti në njësitë e përgatitjes</p> <p>Operatorët mund të kryejnë grumbullimin e njëkohshëm të produkteve organike, në konvertim dhe jo organike vetëm kur janë marrë masat e duhura për të parandaluar çdo përzierje ose shkëmbim të mundshëm midis produkteve organike, në konvertim dhe jo organike dhe për të siguruar identifikimin e produkteve organike dhe në konvertim. Operatori do të mbajë informacionin në lidhje me ditët, orët e grumbullimit, qarkun dhe datën dhe orën e marrjes së produkteve në dispozicion të autoritetit të kontrollit ose organit të kontrollit.</p>
<p>2. Packaging and transport of products to other operators or units</p>	<p>2. Paketimi dhe transporti i produkteve drejt operatorëve ose njërive të tjera</p>
<p>2.1. Information to be provided</p>	<p>2.1. Informacioni që duhet dhënë</p>
<p>2.1.1. Operators shall ensure that organic products and in-conversion products are transported to other operators or units, including wholesalers and retailers, only in appropriate packaging, containers or vehicles closed in such a manner that alteration, including substitution, of the content cannot be achieved without manipulation or damage of the seal and provided with a label stating, without prejudice to any other indications required by Union law:</p> <p>(a) the name and address of the operator and, where different, of the owner or seller of the product;</p> <p>(b) the name of the product;</p> <p>(c) the name or the code number of the control authority or control body to which the operator is subject; and</p> <p>(d) where relevant, the lot identification mark in accordance with a marking system either approved at national level or agreed with the control authority or control body and which permits the linking of the lot with the records referred to in Article 34(5).</p>	<p>2.1.1. Operatorët duhet të sigurojnë që produktet organike dhe produktet në konvertim të transportohen te operatorë ose njësi të tjera, duke përfshirë shitësit me shumicë dhe pakicë, vetëm në ambalazhe të përshtatshme, kontejnerë ose automjete të mbyllura në mënyrë të tillë që ndryshimi, duke përfshirë zëvendësimin, të përmbajtjes nuk mund të arrihet pa manipulim ose dëmtim të vullës dhe i pajisur me një etiketë që thotë, pa paragjykuar çdo tregues tjetër të kërkuar nga ligji i Bashkimit:</p> <p>(a) emrin dhe adresën e operatorit dhe, kur është ndryshe, të pronarit ose shitësit të produktit;</p> <p>(b) emrin e produktit;</p> <p>(c) emrin ose numrin e kodit të autoritetit të kontrollit ose organit të kontrollit të cilit i nënshtrohet operatori; dhe</p> <p>(d) sipas rastit, shenjën e identifikimit të lotit në përputhje me një sistem shenjimi ose të miratuar në nivel kombëtar ose të rënë dakord me autoritetin e kontrollit ose organin e kontrollit dhe që lejon lidhjen e lotit me të dhënat e përmendura në nenin 34(5).</p>
<p>2.1.2. Operators shall ensure that compound feed authorised in organic production transported to other operators or holdings, including wholesalers and retailers, are provided with a label stating, in addition to any other indications required by Union law:</p> <p>(a) the information provided in point 2.1.1;</p> <p>(b) where relevant, by weight of dry matter:</p>	<p>2.1.2. Operatorët duhet të sigurojnë që ushqimi i përbërë i autorizuar në prodhimin organik të transportuar në operatorë ose ferma të tjera, duke përfshirë shitësit dhe shitësit me pakicë, të pajiset me një etiketë që thotë, përveç çdo treguesi tjetër të kërkuar nga ligji i Bashkimit:</p> <p>(a) informacionin e dhënë në pikën 2.1.1;</p> <p>(b) sipas rastit, sipas peshës së lëndës së thatë:</p>

<p>(i) the total percentage of organic feed materials;</p> <p>(ii) the total percentage of in-conversion feed materials;</p> <p>(iii) the total percentage of feed materials not covered by points (i) and (ii);</p> <p>(iv) the total percentage of feed of agricultural origin;</p> <p>(c) where relevant, the names of organic feed materials;</p> <p>(d) where relevant, the names of in-conversion feed materials; and</p> <p>(e) for compound feed that cannot be labelled in accordance with Article 30(6), the indication that such feed may be used in organic production in accordance with this Regulation.</p>	<p>(i) përqindjen totale të materialeve organike të ushqimit për kafshë;</p> <p>(ii) përqindjen totale të materialeve ushqimore në konvertim;</p> <p>(iii) përqindjen totale të materialeve për kafshë që nuk mbulohen nga pikat (i) dhe (ii);</p> <p>(iv) përqindjen totale të ushqimit për kafshë me origjinë bujqësore;</p> <p>(c) kur është e nevojshme, emrat e materialeve organike të ushqimit për kafshë;</p> <p>(d) aty ku është e përshtatshme, emrat e materialeve ushqimore në konvertim; dhe</p> <p>(e) për ushqimin e përbërë që nuk mund të etiketohet në përputhje me nenin 30(6), treguesi se ushqimi i tillë mund të përdoret në prodhimin organik në përputhje me këtë rregullore.</p>
<p>2.1.3. Without prejudice to Directive 66/401/EEC, operators shall ensure that on the label of the packaging of a mixture of fodder plant seeds containing organic and in-conversion or non-organic seeds of certain different plant species for which an authorisation has been issued under the relevant conditions laid down in point 1.8.5 of Part I of Annex II to this Regulation, information is provided on the exact components of the mixture, shown by percentage by weight of each component species, and where appropriate varieties.</p> <p>In addition to the relevant requirements under Annex IV to Directive 66/401/EEC, that information shall include besides the indications required in the first paragraph of this point also the list of the component species of the mixture that are labelled as organic or in-conversion. The minimum total percentage by weight of organic and in-conversion seeds in the mixture shall be at least 70 %.</p> <p>In case the mixture contains non-organic seeds, the label shall also include the following statement: 'The use of the mixture is only allowed within the scope of the authorisation and in the territory of the Member State of the competent authority which authorised the use of this mixture in conformity with point 1.8.5 of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products.'</p> <p>The information referred to in points 2.1.1 and 2.1.2 may be presented solely on an accompanying document, if such a document can be undeniably linked with the packaging, container or vehicular transport of the product. This accompanying document shall include information on the supplier or the transporter.</p>	<p>2.1.3. Pa cenuar Direktivën 66/401/EEC, operatorët duhet të sigurojnë që në etiketën e paketimit të një përzierje farërash të bimëve foragjere që përmbajnë fara organike dhe në konvertim ose jo organike të llojeve të ndryshme bimë për të cilat është lëshuar një autorizim sipas kushteve përkatëse të përcaktuara në pikën 1.8.5 të pjesës I të aneksit II të kësaj rregulloreje , jepet informacion mbi përbërësit e saktë të përzierjes, të treguar sipas përqindjes ndaj peshës së çdo specie përbërëse dhe, sipas rastit, varieteteve.</p> <p>Përveç kërkesave përkatëse sipas Shtojcës IV të Direktivës 66/401/EEC, ky informacion do të përfshijë, përveç indikacioneve të kërkuara në paragrafin e parë të kësaj pike, edhe listën e specieve përbërëse të përzierjes që janë etiketuar si organike ose in- konvertimi. Përqindja totale minimale ndaj peshës së farave organike dhe në shndërrim në përzierje duhet të jetë së paku 70 %.</p> <p>Në rast se përzierja përmban fara jo organike, etiketa duhet të përfshijë gjithashtu deklaratën e mëposhtme: 'Përdorimi i përzierjes lejohet vetëm brenda fushës së autorizimit dhe në territorin e shtetit anëtar të autoritetit kompetent që autorizoi përdorimin e kësaj përzierjeje në përputhje me pikën 1.8.5 të Aneksit II të Rregullores (BE) 2018/848 për prodhimin organik dhe etiketimin e produkteve organike.'</p> <p>Informacioni i përmendur në pikat 2.1.1 dhe 2.1.2 mund të paraqitet vetëm në një dokument shoqërues, nëse një dokument i tillë mund të lidhet në mënyrë të pamohueshme me paketimin, kontejnerin ose transportin me automjet të produktit. Ky dokument shoqërues do të përfshijë informacion mbi furnizuesin ose transportuesin.</p>
<p>2.2. The closing of packaging, containers or vehicles shall not be required where:</p> <p>(a) the transport takes place directly between two operators, both of which are subject to the organic control system;</p> <p>(b) the transport includes only organic or only in-conversion products;</p> <p>(c) the products are accompanied by a document giving the information required under point 2.1; and</p>	<p>2.2. Mbyllja e paketimit, kontejnerëve ose automjeteve nuk kërkohet kur:</p> <p>(a) transporti kryhet drejtpërdrejt ndërmjet dy operatorëve, të cilët të dy i nënshtrohen sistemit të kontrollit organik;</p> <p>(b) transporti përfshin vetëm produkte organike ose vetëm në konvertim;</p> <p>(c) produktet shoqërohen nga një dokument që jep informacionin e kërkuar sipas pikës 2.1; dhe</p>

<p>(d) both the expediting and the receiving operators keep documentary records of such transport operations available for the control authority or control body.</p>	<p>(d) si operatorët përshpejtues ashtu edhe ata marrës mbajnë shënime dokumentare për operacione të tilla transporti në dispozicion të autoritetit të kontrollit ose organit të kontrollit.</p>
<p>3. Special rules for transporting feed to other production or preparation units or storage premises</p> <p>When transporting feed to other production or preparation units or storage premises, operators shall ensure that the following conditions are met:</p> <p>(a) during transport, organically produced feed, in-conversion feed, and non-organic feed are effectively physically separated;</p> <p>(b) vehicles or containers which have transported non-organic products are only used to transport organic or in-conversion products if:</p> <p>(i) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, have been carried out before commencing the transport of organic or in-conversion products and the operators keep records of those operations;</p> <p>(ii) all appropriate measures are implemented, depending on the risks evaluated in accordance with control arrangements, and where necessary, operators guarantee that non-organic products cannot be placed on the market with an indication referring to organic production;</p> <p>(iii) the operator keeps documentary records of such transport operations available for the control authority or control body;</p> <p>(c) the transport of finished organic or in-conversion feed is separated physically or in time from the transport of other finished products;</p> <p>(d) during transport, the quantity of products at the start and each individual quantity delivered in the course of a delivery round is recorded.</p>	<p>3. Rregulla të veçanta për transportimin e ushqimit të kafshëve në njësi të tjera prodhimi ose përgatitjeje ose ambiente magazinimi</p> <p>Gjatë transportimit të ushqimit në njësi të tjera prodhimi ose përgatitjeje ose ambiente magazinimi, operatorët duhet të sigurojnë që të plotësohen kushtet e mëposhtme:</p> <p>(a) gjatë transportit, ushqimi i prodhuar në mënyrë organike, ushqimi në konvertim dhe ushqimi jo organik ndahen fizikisht efektivisht;</p> <p>(b) automjetet ose kontejnerët që kanë transportuar produkte jo organike përdoren vetëm për të transportuar produkte organike ose në konvertim nëse:</p> <p>(i) masat e përshtatshme të pastrimit, efektiviteti i të cilave është kontrolluar, janë kryer përpara fillimit të transportit të produkteve organike ose në konvertim dhe operatorët mbajnë shënime për këto operacione;</p> <p>(ii) zbatohen të gjitha masat e duhura, në varësi të rreziqeve të vlerësuara në përputhje me rregullimet e kontrollit, dhe kur është e nevojshme, operatorët garantojnë që produktet jo organike nuk mund të vendosen në treg me një tregues që i referohet prodhimit organik;</p> <p>(iii) operatori mban të dhëna dokumentare të operacioneve të tilla të transportit në dispozicion të autoritetit të kontrollit ose organit të kontrollit;</p> <p>(c) transporti i ushqimit të përfunduar organik ose në konvertim është i ndarë fizikisht ose në kohë nga transporti i produkteve të tjera të gatshme;</p> <p>regjistrohet sasia e produkteve në fillim dhe çdo sasi individuale e dorëzuar në raundin e dorëzimit.</p>
<p>4. Transport of live fish</p>	<p>4. Transporti i peshkut të gjallë</p>
<p>4.1. Live fish shall be transported in suitable tanks with clean water which meets their physiological needs in terms of temperature and dissolved oxygen.</p>	<p>4.1. Peshqit e gjallë do të transportohen në rezervuarë të përshtatshëm me ujë të pastër i cili plotëson nevojat e tyre fiziologjike për sa i përket temperaturës dhe oksigjenit të tretur.</p>
<p>4.2. Before transport of organic fish and fish products, tanks shall be thoroughly cleaned, disinfected and rinsed.</p>	<p>4.2. Para transportit të peshkut organik dhe produkteve të peshkut, rezervuarët duhet të pastrohen, dezinfektohen dhe shpëlahen tërësisht.</p>
<p>4.3. Precautions shall be taken to reduce stress. During transport, the density shall not reach a level which is detrimental to the species.</p>	<p>4.3. Duhet të merren masa për të reduktuar stresin. Gjatë transportit, dendësia nuk duhet të arrijë një nivel që është i dëmshëm për speciet.</p>
<p>4.4. Records shall be kept for operations referred to in points 4.1, 4.2 and 4.3.</p>	<p>4.4. Do të mbahen shënime për operacionet e përmendura në pikat 4.1, 4.2 dhe 4.3.</p>
<p>5. Reception of products from other operators or units</p> <p>On receipt of an organic or in-conversion product, the operator shall check the closing of the packaging, container or vehicle where it is required and the presence of the</p>	<p>5. Pranimit të produkteve nga operatorë apo njësi të tjera</p> <p>Me marrjen e një produkti organik ose në konvertim, operatori duhet të kontrollojë mbylljen e paketimit, kontejnerit ose mjetit aty ku kërkohet dhe praninë e indikacioneve</p>

indications provided for in Section 2. The operator shall cross-check the information on the label referred to in Section 2 with the information on the accompanying documents. The result of those verifications shall be explicitly mentioned in the records referred to in Article 34(5).	të parashikuara në seksionin 2. Operatori duhet të kryqëzojë informacionin në etiketë të përmendur në seksionin 2 me informacionin në dokumentet shoqëruese. Rezultati i këtyre verifikimeve do të përmendet në mënyrë eksplicite në të dhënat e përmendura në nenin 34(5).
6. Special rules for the reception of products from a third country Where organic or in-conversion products are imported from a third country, they shall be transported in appropriate packaging or containers, closed in a manner that prevents the substitution of the content and bearing the identification of the exporter and any other marks and numbers that serve to identify the lot, and shall be accompanied by the certificate of control for import from third countries where appropriate. On receipt of an organic or in-conversion product imported from a third country, the natural or legal person to whom the imported consignment is delivered and who receives it for further preparation or marketing shall check the closing of the packaging or container and, in the case of products imported in accordance with point (b)(iii) of Article 45(1), shall check that the certificate of inspection referred to in that Article covers the type of product contained in the consignment. The result of this verification shall be explicitly mentioned in the records referred to in Article 34(5).	6. Rregulla të veçanta për marrjen e produkteve nga një vend i tretë Kur produktet organike ose në konvertim importohen nga një vend i tretë, ato duhet të transportohen në ambalazhe ose kontejnerë të përshtatshëm, të mbyllur në një mënyrë që parandalon zëvendësimin e përmbajtjes dhe që mbajnë identifikimin e eksportuesit dhe çdo shenjë dhe numër tjetër që shërben. për të identifikuar lotin dhe do të shoqërohet me certifikatën e kontrollit për import nga vendet e treta, sipas rastit. Me marrjen e një produkti organik ose në konvertim të importuar nga një vend i tretë, personi fizik ose juridik të cilit i është dorëzuar ngarkesa e importuar dhe që e merr atë për përgatitje ose tregtim të mëtejshëm do të kontrollojë mbylljen e paketimit ose kontejnerit dhe, në rasti i produkteve të importuara në përputhje me pikën (b) (iii) të nenit 45(1), kontrollon nëse certifikata e inspektimit e përmendur në atë nen mbulon llojin e produktit që përmban ngarkesa. Rezultati i këtij verifikimi do të përmendet në mënyrë eksplicite në të dhënat e përmendura në nenin 34(5).
7. Storage of products	7. Magazinimi i produkteve
7.1. Areas for the storage of products shall be managed in such a way as to ensure identification of lots and to avoid any mixing or contamination with products or substances not in compliance with the organic production rules. Organic and in-conversion products shall be clearly identifiable at all times.	7.1. Zonat për ruajtjen e produkteve do të menaxhohen në mënyrë të tillë që të sigurohet identifikimi i loteve dhe të shmanget çdo përzierje ose kontaminim me produkte ose substanca që nuk janë në përputhje me rregullat e prodhimit organik. Produktet organike dhe ato në konvertim duhet të jenë qartësisht të identifikueshme gjatë gjithë kohës.
7.2. No input products or substances other than those authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production shall be stored in organic or in-conversion plant and livestock production units.	7.2. Asnjë produkt ose substancë hyrëse përveç atyre të autorizuara në përputhje me nenet 9 dhe 24 për përdorim në prodhimin organik nuk do të ruhet në njësitë e prodhimit të bimëve dhe blegtorisë organike ose në fazën e konvertimit.
7.3. Allopathic veterinary medicinal products, including antibiotics, may be stored in agricultural and aquaculture holdings provided that they have been prescribed by a veterinarian in connection with the treatment referred to in points 1.5.2.2 of Part II and 3.1.4.2(a) of Part III of Annex II, that they are stored in a supervised location and that they are entered in the records referred to in Article 34(5).	7.3. Produktet medicinale veterinarë allopatike, duke përfshirë antibiotikët, mund të ruhen në fermat bujqësore dhe akuakulturore me kusht që ato të jenë përshkruar nga një veteriner në lidhje me trajtimin e përmendur në pikat 1.5.2.2 të pjesës II dhe 3.1.4.2 (a) të pjesës III. të Shtojcës II, se ato ruhen në një vend të mbikëqyrur dhe se janë regjistruar në regjistrat e përmendur në nenin 34(5).
7.4. Where operators handle organic, or in-conversion or non-organic products in any combination and the organic or in-conversion products are stored in storage facilities in which also other agricultural products or foodstuffs are stored: (a) the organic or in-conversion products shall be kept separate from the other agricultural products or foodstuffs; (b) every measure shall be taken to ensure identification of consignments and to avoid mixtures or exchanges between organic, in-conversion and non-organic products; (c) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, shall have been carried out before the storage of organic or in-conversion products and the	7.4. Kur operatorët trajtojnë produkte organike, ose në konvertim ose jo organike në çfarëdo kombinimi dhe produktet organike ose në konvertim ruhen në objektet e magazinimit në të cilat ruhen edhe produkte të tjera bujqësore ose produkte ushqimore: (a) produktet organike ose në konvertim do të mbahen të ndara nga produktet e tjera bujqësore ose produktet ushqimore; (b) do të merret çdo masë për të siguruar identifikimin e ngarkesave dhe për të shmangur përzierjet ose shkëmbimet ndërmjet produkteve organike, në fazën e konvertimit dhe jo organike; (c) masat e përshtatshme të pastrimit, efektiviteti i të cilave është kontrolluar, duhet të

operators shall keep records of those operations.	jenë kryer përpara ruajtjes së produkteve organike ose në shndërrim dhe operatorët duhet të mbajnë shënime për këto operacione.
7.5. Only the products for cleaning and disinfection authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used in storage facilities for that purpose.	7.5. Vetëm produktet për pastrim dhe dezinfektim të autorizuara në bazë të nenit 24 për përdorim në prodhimin organik do të përdoren në objektet e magazinimit për këtë qëllim.

<p>This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union’s institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document</p> <p>COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2021/1165</p> <p>of 15 July 2021</p> <p>authorising certain products and substances for use in organic production and establishing their lists</p> <p>(ABSTRACT from consolidated version 2023-02-07)</p>	<p>Ky tekst është menduar thjesht si një mjet dokumentimi dhe nuk ka asnjë efekt juridik. Institucionet e Unionit nuk marrin përsipër asnjë përgjegjësi për përmbajtjen e tij. Versionet autentike të akteve përkatëse, duke përfshirë preambulat e tyre, janë ato të botuara në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian dhe të disponueshme në EUR-Lex. Këto tekste zyrtare janë të aksesueshme drejtpërdrejt përmes lidhjeve të ngulitura në këtë dokument</p> <p>RREGULLORE E KOMISIONIT ZBATUESE (BE) 2021/1165</p> <p>e datës 15 korrik 2021</p> <p>autorizimi i produkteve dhe substancave të caktuara për përdorim në prodhimin organik dhe krijimi i listave të tyre</p> <p>(ABSTRAKT nga versioni i konsoliduar 2023-02-07)</p>																																							
<p>ANNEX III</p> <p>Authorised products and substances for use as feed or in feed production</p> <p>PART A</p> <p>Authorised non-organic feed material of plant, algal, animal or yeast origin or feed material of microbial or mineral origin referred to in point (c) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848</p>	<p>ANEKSI III</p> <p>Produkte dhe substanca të autorizuar për përdorim si ushqim ose në prodhimin e ushqimit</p> <p>PJESA A</p> <p>Materiali ushqimor jo-organik i autorizuar me origjinë bimore, algash, shtazore ose maja ose materiali ushqimor me origjinë mikrobike ose minerale të përmendur në pikën (c) të nenit 24(1) të Rregullores (BE) 2018/848</p>																																							
<p>1. FEED MATERIALS OF MINERAL ORIGIN</p> <table><tr><th>Number in feed catalogue⁽¹⁾</th><th>Name</th><th>Specific conditions and limits</th></tr><tr><td>11.1.1</td><td>Calcium carbonate</td><td></td></tr><tr><td>11.1.2</td><td>Calcareous marine shells</td><td></td></tr><tr><td>11.1.4</td><td>Maerl</td><td></td></tr><tr><td>11.1.5</td><td>Lithothamn</td><td></td></tr><tr><td>11.1.13</td><td>Calcium gluconate</td><td></td></tr></table>	Number in feed catalogue ⁽¹⁾	Name	Specific conditions and limits	11.1.1	Calcium carbonate		11.1.2	Calcareous marine shells		11.1.4	Maerl		11.1.5	Lithothamn		11.1.13	Calcium gluconate		<p>2. MATERIALET FUSHË ME ORIGJINË MINERALE</p> <table><tr><th>Numri në katalogun e ushqimit⁽¹⁾</th><th>Emri</th><th>Kushtet dhe kufizimet specifike</th></tr><tr><td>11.1.1</td><td>Karbonat kalciumi</td><td></td></tr><tr><td>11.1.2</td><td>Predhat detare gëlqerore</td><td></td></tr><tr><td>11.1.4</td><td>Maerl</td><td></td></tr><tr><td>11.1.5</td><td>Lithothamn</td><td></td></tr><tr><td>11.1.13</td><td>Glukonat kalciumi</td><td></td></tr><tr><td>11.2.1</td><td>Oksidi i magnezit</td><td></td></tr></table>	Numri në katalogun e ushqimit ⁽¹⁾	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike	11.1.1	Karbonat kalciumi		11.1.2	Predhat detare gëlqerore		11.1.4	Maerl		11.1.5	Lithothamn		11.1.13	Glukonat kalciumi		11.2.1	Oksidi i magnezit	
Number in feed catalogue ⁽¹⁾	Name	Specific conditions and limits																																						
11.1.1	Calcium carbonate																																							
11.1.2	Calcareous marine shells																																							
11.1.4	Maerl																																							
11.1.5	Lithothamn																																							
11.1.13	Calcium gluconate																																							
Numri në katalogun e ushqimit ⁽¹⁾	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike																																						
11.1.1	Karbonat kalciumi																																							
11.1.2	Predhat detare gëlqerore																																							
11.1.4	Maerl																																							
11.1.5	Lithothamn																																							
11.1.13	Glukonat kalciumi																																							
11.2.1	Oksidi i magnezit																																							

11.2.1	Magnesium oxide		11.2.4	Sulfati i magnezit anhidrik	
11.2.4	Magnesium sulphate anhydrous		11.2.6	Klorur magnezi	
11.2.6	Magnesium chloride		11.2.7	Karbonat magnezi	
11.2.7	Magnesium carbonate		11.3.1	Fosfati i dikalciumit	
11.3.1	Dicalcium phosphate		11.3.2	Fosfat monokalcium	
11.3.2	Monocalcium phosphate		11.3.3	Fosfat monokalcium	
11.3.3	Monocalcium phosphate		11.3.5	Fosfat kalcium-magnez	
11.3.5	Calcium-magnesium phosphate		11.3.8	Fosfati i magnezit	
11.3.8	Magnesium phosphate		11.3.10	Fosfat mononatriumi	
11.3.10	Monosodium phosphate		11.3.16	Fosfati i natriumit të kalciumit	
11.3.16	Calcium sodium phosphate		11.3.17	Fosfati i monoamonit (ortofosfati i dihidrogjenit të amonit)	vetëm për akuakulturë
11.3.17	Monoammonium phosphate (Ammonium dihydrogen orthophosphate)	only for aquaculture	11.3.19	Trifosfati i Pentasodiumit (STPP)	vetëm për ushqimin e kafshëve shtëpiake
11.3.19	Pentasodium triphosphate (STPP)	only for pet food	11.3.27	Disodium dihidrogjen difosfat (SAPP)	vetëm për ushqimin e kafshëve shtëpiake
11.3.27	Disodium dihydrogen diphosphate (SAPP)	only for pet food	11.4.1	Klorid sodium	
11.4.1	Sodium chloride		11.4.2	Bikarbonat natriumi	
11.4.2	Sodium bicarbonate		11.4.4	Karbonat natriumi	
11.4.4	Sodium carbonate		11.4.6	Sulfati i natriumit	
11.4.6	Sodium sulphate		11.5.1	Klorur kaliumi	
11.5.1	Potassium chloride		(1) Në përputhje me Rregulloren e Komisionit (BE) Nr. 68/2013 e datës 16 janar 2013 mbi Katalogun e materialeve për kafshë (OJ L 29, 30.1.2013, f. 1).		

(1) In accordance with Commission Regulation (EU) No 68/2013 of 16 January 2013 on the Catalogue of feed materials (OJ L 29, 30.1.2013, p. 1).

1. OTHER FEED MATERIALS			2. MATERIALE TË TJERA PËR FUQIN		
Number in feed catalogue (1)	Name	Specific conditions and limits	Numri në katalogun e ushqimit (1)	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
10	Meal, oil and other feed materials of fish or other aquatic animals origin	provided that they are obtained from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013 provided that they are produced or prepared without chemically synthesised solvents their use is authorised only to non- herbivores livestock the use of fish protein hydrolysate is authorised only for young non- herbivores livestock	10	Mielli, vaji dhe materiale të tjera ushqimore me origjinë peshku ose kafshë të tjera ujore	me kusht që ato janë marrë nga peshkimi që janë certifikuar si të qëndrueshëm sipas një skeme të njohur nga autoriteti kompetent në përputhje me parimet e përcaktuara në Rregulloren (BE) Nr. 1380/2013 me kusht që ato të prodhohen ose përgatiten pa tretës të sintetizuar kimikisht, përdorimi i tyre është i autorizuar vetëm për bagëtitë jobarngrënëse përdorimi i hidrolizit të proteinës së peshkut është i autorizuar vetëm për bagëtitë e reja jo barngrënëse

10	Meal, oil and other feed materials of fish, mollusc or crustacean origin	for carnivorous aquaculture animals from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 derived from trimmings of fish, crustaceans or molluscs already caught for human consumption in accordance with point 3.1.3.3(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, or derived from whole fish, crustaceans or molluscs caught and not used for human consumption in accordance with point 3.1.3.3(d) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848	10	Mielli, vaji dhe materiale të tjera ushqimore me origjinë peshku, molusku ose krustace	për kafshët mishngrënëse të akuakulturës nga peshkimi që është certifikuar si i qëndrueshëm sipas një skeme të njohur nga autoriteti kompetent në përputhje me parimet e përcaktuara në Rregulloren (BE) Nr. 1380/2013, në përputhje me pikën 3.1.3.1(c) të pjesës III të aneksit II të Rregullorja (BE) 2018/848 rrjedh nga prerjet e peshqve, krustaceve ose molusqeve të kapur tashmë për konsum njerëzor në përputhje me pikën 3.1.3.3(c) të Pjesës III të Aneksit II të Rregullores (BE) 2018/848, ose që rrjedhin nga peshq të plotë, krustace ose molusqe të kapur dhe nuk përdoret për konsum njerëzor në përputhje me pikën 3.1.3.3(d) të Pjesës III të Aneksit II të Rregullores (BE) 2018/848
10	Fishmeal and fish oil	in the grow-out phase, for fish in inland waters, penaeid shrimps and freshwater prawns and tropical freshwater fish from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 only where natural feed in ponds and lake is not available in sufficient quantities, maximum 25 % of fishmeal and 10 % of fish oil in the feed ration of penaeid shrimps and freshwater prawns (<i>Macrobrachium</i> spp.) and maximum 10 % of fishmeal or fish oil in the feed ration of siamese catfish (<i>Pangasius</i> spp.), in accordance with point 3.1.3.4(c)(i) and (ii) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/ 848	10	Miell peshku dhe vaj peshku	në fazën e rritjes, për peshqit në ujërat e brendshme, karkalecat penaeid dhe karkalecat e ujërave të ëmbla dhe peshqit tropikal të ujërave të ëmbla nga peshkimi që është certifikuar si i qëndrueshëm sipas një skeme të njohur nga autoriteti kompetent në përputhje me parimet e përcaktuara në Rregulloren (BE) Nr. 1380/2013, në përputhje me pikën 3.1.3.1(c) të pjesës III të aneksit II të Rregullorja (BE) 2018/848 vetëm kur ushqimi natyral në pellgje dhe liqene nuk është i disponueshëm në sasi të mjaftueshme, maksimumi 25% miell peshku dhe 10% vaj peshku në racionin e ushqimit të karkalecave penaeid dhe karkalecave të ujërave të ëmbla (<i>Macrobrachium</i> spp.) dhe maksimumi 10% miell peshku ose vaj peshku në racionin e ushqimit të mustakëve siamez (<i>Pangasius</i> spp.), në përputhje me pikën 3.1.3.4(c)(i) dhe (ii) të Pjesës III të Aneksit II të Rregullores (BE) 2018/848
12.1.5	Yeasts	when not available from organic production	12.1.5	Maja	kur nuk disponohet nga prodhimi organik
12.1.12	Yeast products	when not available from organic production	12.1.12	Produktet e majave	kur nuk disponohet nga prodhimi organik
	Cholesterol	product obtained from wool grease (lanolin) by saponification, separations and crystallisation, from shellfish or other sources to secure the quantitative dietary needs of penaeid shrimps and freshwater prawns (<i>Macrobrachium</i> spp.) in the grow-out stage and in earlier life stages in nurseries and hatcheries when not available from organic production			

	Herbs	in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: — when not available in organic form — produced/prepared without chemical solvents — maximum 1 % in the feed ration		Kolesteroli	produkt i përftuar nga yndyrat e leshit (lanolina) nga saponifikimi, ndarjet dhe kristalizimi, nga butak ose burime të tjera për të siguruar nevojat sasiore dietike të karkalecave penaeid dhe karkalecave të ujërave të ëmbla (<i>Macrobrachium</i> spp.) në fazën e rritjes dhe në fazat e mëparshme të jetës në çerdhe dhe çerdhe kur nuk disponohet nga prodhimi organik
	Molasses	in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: — when not available in organic form — produced/prepared without chemical solvents — maximum 1 % in the feed ration		Bimët	në përputhje me pikën (e)(iv) të nenit 24(3) të Rregullores (BE) 2018/848, në veçanti: - kur nuk disponohet në formë organike — prodhuar/përgatitur pa tretës kimikë — maksimumi 1 % në racionin e ushqimit
	Phytoplankton and zooplankton	only in the larval rearing of organic juveniles		Melasa	në përputhje me pikën (e)(iv) të nenit 24(3) të Rregullores (BE) 2018/848, në veçanti: - kur nuk disponohet në formë organike — prodhuar/përgatitur pa tretës kimikë — maksimumi 1 % në racionin e ushqimit
	specific protein compounds	In accordance with point 1.9.3.1(c) and 1.9.4.2(c) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: — until 31 December 2026, — when not available in organic form, — produced/prepared without chemical solvents, — for feeding piglets of up to 35 kg or young poultry, — maximum 5 % of the dry matter of feed from agricultural origin per period of 12 months		Fitoplanktoni dhe zooplanktoni	vetëm në rritjen e larvave të të miturve organikë
	Spices	in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: — when not available in organic form — produced/prepared without chemical solvents — maximum 1 % in the feed ration		komponimet specifike të proteinave	Në përputhje me pikën 1.9.3.1(c) dhe 1.9.4.2(c) të Rregullores (BE) 2018/848, në veçanti: - deri më 31 dhjetor 2026, - kur nuk disponohet në formë organike, — prodhuar/përgatitur pa tretës kimikë, - për ushqimin e derrave deri në 35 kg ose shpendëve të rinj, — maksimumi 5 % e lëndës së thatë të ushqimit për kafshë me origjinë bujqësore për një periudhë 12 mujore
⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EU) No 68/2013.				Erëza	në përputhje me pikën (e)(iv) të nenit 24(3) të Rregullores (BE) 2018/848, në veçanti: - kur nuk disponohet në formë organike — prodhuar/përgatitur pa tretës kimikë — maksimumi 1 % në racionin e ushqimit
			⁽¹⁾ Në përputhje me Rregulloren (BE) Nr. 68/2013.		
PART B			PJESA B		
Authorised feed additives and processing aids used in animal nutrition referred to in point (d) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848			Aditivët e autorizuar të ushqimit dhe ndihmesat e përpunimit të përdorura në ushqimin e kafshëve të përmendura në pikën (d) të nenit 24(1) të Rregullores (BE) 2018/848		

Feed additives listed in this Part must be authorised under Regulation (EC) No 1831/2003.

The specific conditions set out here are to be applied in addition to the conditions of the authorisations under Regulation (EC) No 1831/2003.

1. TECHNOLOGICAL ADDITIVES

a) Preservatives

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
E 200	Sorbic acid	
E 236	Formic acid	
E 237	Sodium formate	
E 260	Acetic acid	
E 270	Lactic acid	
E 280	Propionic acid	
E 330	Citric acid	

b) Antioxidants

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
1b306(i)	Tocopherol extracts from vegetable oils	
1b306(ii)	Tocopherol-rich extracts from vegetable oils (delta rich)	

c) Emulsifiers, stabilisers, thickeners and gelling agents

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
-------------------------------	------	--------------------------------

Aditivët e ushqimit të listuar në këtë pjesë duhet të autorizohen sipas Rregullores (EC) Nr. 1831/2003.

Kushtet specifike të përcaktuara këtu duhet të zbatohen përveç kushteve të autorizimeve sipas Rregullores (EC) Nr. 1831/2003.

1. ADITIVE TEKNOLOGJIKE

a) Konservues

Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
E 200	Acidi sorbik	
E 236	Acidi formik	
E 237	Format natriumi	
E 260	Acid acetik	
E 270	Acid laktik	
E 280	Acidi propionik	
E 330	Acid citrik	

b) Antioksidantë

Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
1b306 (i)	Ekstraktet e tokoferolit nga vajrat bimore	
1b306 (ii)	Ekstrakte të pasura me tokoferol nga vajrat vegjetale (të pasura me delta)	

c) Emulsifikues, stabilizues, trashës dhe agjentë xhelues

Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
------------------------------------	------	---------------------------------

1c 322 1c 322i	Lecithins	only when derived from organic raw material use restricted to aquaculture animal feed	1c 322 1c 322i	Lecitina	vetëm kur rrjedh nga lënda e parë organike përdorimi i kufizuar për ushqimin e kafshëve të akuakulturës
E 407	Carrageenan	only for pet food	E 407	Carrageenan	vetëm për ushqimin e kafshëve shtëpiake
E 410	Locust bean gum (Carob gum)	only for pet food obtained only from a roasting process from organic production if available	E 410	Çamçakëz karkalecash (Çamçakëz karobi)	vetëm për ushqimin për kafshët shtëpiake të marra vetëm nga një proces pjekjeje nga prodhimi organik nëse është i disponueshëm
E 412	Guar gum		E 412	Çamçakëz guar	
E 414	Acacia (Gum arabic)	only for pet food from organic production if available	E 414	Akacie (Çamçakëz arabe)	vetëm për ushqimin e kafshëve shtëpiake nga prodhimi organik nëse ka
E 415	Xanthan gum		E 415	Çamçakëz Xanthan	
<i>d) Binders and anti-caking agents</i>			<i>d) Lidhësit dhe agjentët kundër ngjitjes</i>		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits	Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
E 412	Guar gum		E 412	Çamçakëz guar	
E 535	Sodium ferrocyanide	maximum content: 20 mg/kg NaCl calculated as ferrocyanide anion	E 535	Ferrocianidi i natriumit	përmbajtja maksimale: 20 mg/kg NaCl e llogaritur si anion ferrocianid
E 551b	Colloidal silica		E 551b	Silicë koloidale	
E 551c	Kieselgur (diatomaceous earth, purified)		E 551c	Kieselgur (tokë diatomike, e pastruar)	
1m558i	Bentonite		1m558i	Bentoniti	
E 559	Kaolinitic clays, free of asbestos		E 559	Argjila kaolinitike, pa asbest	
E 560	Natural mixtures of steatites and chlorite		E 560	Përzierje natyrale të steatiteve dhe kloritit	
E 561	Vermiculite		E 561	Vermikuliti	
E 562	Sepiolite		E 562	Sepioliti	
E 563	Sepiolitic clay		E 563	Balta sepiolitike	

E 566	Natrolite-Phonolite		E 566	Natrolite-Fonolite	
1g568	Clinoptilolite of sedimentary origin		1g568	Klinoptilolit me origjinë sedimentare	
1g599	Illite-montmorillonite-kaolinite		1g599	Ilit-montmorilonite-kaolinit	
E 599	Perlite		E 599	Perliti	
e) Silage additives			e) Aditivët e silazhit		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits	Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
1k	Enzymes, micro-organisms	only authorised to ensure adequate fermentation	1k	Enzimat, mikroorganizmat	i autorizuar vetëm për të siguruar fermentim adekuat
1k236	Formic acid		1k236	Acidi formik	
1k237	Sodium formate		1k237	Format natriumi	
1k280	Propionic acid		1k280	Acidi propionik	
1k281	Sodium propionate		1k281	Propionat natriumi	
f) substances for reduction of the contamination of feed by mycotoxins			f) substanca për reduktimin e kontaminimit të ushqimit nga mykotoksina		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits	Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
1m588	Bentonite		1m588	Bentoniti	
2. SENSORY ADDITIVES			2. ADITIVE SHQISËRORE		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits	Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike

ex2a	Astaxanthin	only when derived from organic sources, such as organic crustacean shells only in the feed ration for salmon and trout within the limit of their physiological needs if no astaxanthin derived from organic sources are available, astaxanthin from natural sources may be used such as Astaxanthin-rich <i>Phaffia rhodozyma</i>	ex2a	Astaxanthin	vetëm kur rrjedh nga burime organike, të tilla si predha organike të krustaceve vetëm në racionin e ushqimit për salmon dhe troftë brenda kufirit të nevojave të tyre fiziologjike nëse nuk ka astaksantinë të përfuar nga burime organike, mund të përdoret astaksantina nga burime natyrore, si p.sh. <i>Phaffia rhodozyma</i> e pasur me astaxanthin.
ex2b	Flavouring compounds	only extracts from agricultural products, including Chestnut extract (<i>Castanea sativa</i> Mill.)	ex2b	Komponimet aromatizuese	vetëm ekstrakte nga produktet bujqësore, duke përfshirë ekstraktin e gështenjës (<i>Castanea sativa</i> Mill.)
3. NUTRITIONAL ADDITIVES a) <i>Vitamins, pro-vitamins and chemically well-defined substances having similar effect</i>			3. ADITIVE USHQIMORE a) <i>Vitaminat, pro-vitamina dhe substanca kimikisht të mirëpërcaktuara që kanë efekt të ngjashëm</i>		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits	Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
ex3a	Vitamins and Provitamins	derived from agricultural products if not available from agricultural products: — derived synthetically, only those identical to vitamins derived from agricultural products may be used for monogastric animals and aquaculture animals — derived synthetically, only vitamins A, D and E identical to vitamins derived from agricultural products may be used for ruminants; the use is subject to prior authorisation of the Member States based on the assessment of the possibility for organic ruminants to obtain the necessary quantities of the said vitamins through their feed rations	ex3a	Vitaminat dhe Provitaminat	që rrjedhin nga produktet bujqësore nëse nuk disponohet nga produktet bujqësore: - të përfuara në mënyrë sintetike, vetëm ato identike me vitaminat e përfuara nga produktet bujqësore mund të përdoren për kafshët monogastrike dhe kafshët e akuakulturës — të përfuara në mënyrë sintetike, vetëm vitaminat A, D dhe E identike me vitaminat e përfuara nga produktet bujqësore mund të përdoren për ripërtypësit; përdorimi i nënshtrohet autorizimit paraprak të Shteteve Anëtare bazuar në vlerësimin e mundësisë që ripërtypësit organikë të marrin sasitë e nevojshme të vitaminave të përmendura përmes racioneve të tyre të ushqimit.
3a370	Taurine	only for cats and dogs not from synthetic origin, if available	3a370	Taurina	vetëm për macet dhe qentë jo me origjinë sintetike, nëse ka
3a920	Betaine anhydrous	only for monogastric animals and fish from organic production; if not available, from natural origin	3a920	Betaine anhydrous	vetëm për kafshët monogastrike dhe peshqit nga prodhimi organik; nëse nuk disponohet, me origjinë natyrore

b) Compounds of trace elements			b) Komponentet e elementëve gjurmë		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits	Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
3b101	Iron(II) carbonate (siderite)		3b101	Karbonat hekuri (II) (siderit)	
3b103	Iron(II) sulphate monohydrate		3b103	Monhidrat sulfat hekuri (II).	
3b104	Iron(II) sulphate heptahydrate		3b104	Heptahidrat sulfat hekuri (II).	
3b201	Potassium iodide		3b201	Jodidi i kaliumit	
3b202	Calcium iodate, anhydrous		3b202	Jod kalciumi, anhidrik	
3b203	Coated granulated calcium iodate anhydrous		3b203	E veshur me jodate kalciumi të grimcuar anhydrous	
3b301	Cobalt(II) acetate tetrahydrate		3b301	Tetrahidrat acetat kobalt(II).	
3b302	Cobalt(II) carbonate		3b302	Karbonat kobalt(II).	
3b303	Cobalt(II) carbonate hydroxide (2:3) monohydrate		3b303	Hidroksid karbonat kobalt(II) (2:3) monohidrat	
3b304	Coated granulated cobalt(II) carbonate		3b304	Karbonat kobalt(II) të grimcuar të veshur	
3b305	Cobalt(II) sulphate heptahydrate		3b305	Heptahidrat sulfat kobalt(II).	
3b402	Copper(II) carbonate dihydroxy monohydrate		3b402	Dihidroksi monohidrat karbonat bakri (II).	
3b404	Copper (II) oxide		3b404	Oksid bakri (II).	
3b405	Copper(II) sulphate pentahydrate		3b405	Pentahidrat sulfat bakri (II).	
3b409	Dicopper chloride trihydroxide		3b409	Trihidroksid i klorurit të dibakrit	
3b502	Manganese (II) oxide		3b502	Oksidi i manganit (II).	
3b503	Manganous sulfate, monohydrate		3b503	Sulfat mangan, monohidrat	
3b603	Zinc oxide		3b603	Oksidi i zinkut	
3b604	Zinc sulphate heptahydrate		3b604	Heptahidrat sulfat zinku	
3b605	Zinc sulphate monohydrate		3b605	Monhidrat sulfat zinku	
3b609	Zinc chloride hydroxide monohydrate		3b609	Monohidrat hidroksid i klorurit të zinkut	
3b701	Sodium molybdate dihydrate		3b701	Dihidrat molibdat natriumi	
3b801	Sodium selenite		3b801	Seleniti i natriumit	

3b802	Coated granulated sodium selenite		3b802	Selenit natriumi i grimcuar i veshur	
3b803	Sodium selenate		3b803	Selenati i natriumit	
3b810	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060, inactivated		3b810	Maja e selenizuar, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060, e inaktivizuar	
3b811	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R397, inactivated		3b811	Maja e selenizuar, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R397, e inaktivizuar	
3b812	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399, inactivated		3b812	Maja e selenizuar, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399, e inaktivizuar	
3b813	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R646, inactivated		3b813	Maja e selenizuar, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R646, e inaktivizuar	
3b817	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R645 inactivated		3b817	Maja e selenizuar, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R645 e inaktivizuar	
<i>c) Amino acids, their salts and analogues</i>			<i>c) Aminoacidet, kripërat dhe analogët e tyre</i>		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits	Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
3c3.5.1 and 3c352	L-histidine monohydrochloride monohydrate	produced through fermentation may be used in the feed ration for salmonids when the feed sources listed in point 3.1.3.3 of Part II of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, do not provide a sufficient amount of histidine to meet the dietary needs of the fish	3c3.5.1 dhe 3c352	L-histidin monohidrat monohidroklorid	prodhuar nga fermentimi mund të përdoret në racionin e ushqimit për salmonidet kur burimet ushqimore të renditura në pikën 3.1.3.3 të pjesës II të aneksit II të Rregullores (BE) 2018/848, nuk ofrojnë një sasi të mjaftueshme histidine për të plotësuar nevojat dietike të peshkut
4. ZOOTECHNICAL ADDITIVES			4. ADITIVE ZOOTEKNIKE		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits	Numri i ID-së ose grupi funksional	Emri	Kushtet dhe kufizimet specifike
4a, 4b, 4c and 4d	Enzymes and microorganism		4a, 4b, 4c dhe 4d	Enzimata dhe mikroorganizmat	
4d7 and 4d8	Ammonium chloride	only for cats	4d7 dhe 4d8	Klorur amoniumi	vetëm për macet

ANNEX IV

Authorised products for cleaning and disinfection referred to in points (e), (f) and (g) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848

PART A

Products for the cleaning and disinfection of ponds, cages, tanks, raceways, buildings or installations used for animal production

PART B

Products for the cleaning and disinfection of buildings and installations used for plant production, including for storage on an agricultural holding

PART C

Products for cleaning and disinfection in processing and storage facilities

PART D

Products referred to in Article 12(1) of this Regulation

The following products or products containing the following active substances as listed in Annex VII to Regulation (EC) No 889/2008 cannot be used as biocidal products:

- caustic soda;
- caustic potash;
- oxalic acid;
- natural essences of plants with the exception of linseed oil, lavender oil and peppermint oil;
- nitric acid;
- phosphoric acid;
- sodium carbonate;
- copper sulphate;
- potassium permanganate;
- tea seed cake made of natural camelia seed;
- humic acid;
- peroxyacetic acids with the exception of peracetic acid.

ANEKSI IV

Produkte të autorizuarra për pastrim dhe dezinfektim të përmendura në pikat (e), (f) dhe (g) të nenit 24(1) të Rregullores (BE) 2018/848

PJESA A

Produkte për pastrimin dhe dezinfektimin e pellgjeve, kafazeve, rezervuarëve, pistë, ndërtesave ose instalimeve të përdorura për prodhimin e kafshëve

PJESA B

Produkte për pastrimin dhe dezinfektimin e ndërtesave dhe instalimeve të përdorura për prodhimin e bimëve, duke përfshirë ruajtjen në një fermë bujqësore

PJESA C

Produkte për pastrim dhe dezinfektim në objektet e përpunimit dhe magazinimit

PJESA D

Produktet e referuara në nenin 12(1) të kësaj rregulloreje

Produktet ose produktet e mëposhtme që përmbajnë substancat aktive të mëposhtme të listuara në Aneksin VII të Rregullores (EC) Nr 889/2008 nuk mund të përdoren si produkte biocide:

- sodë kaustike;
- potasë kaustike;
- acid oksalik;
- esenca natyrore të bimëve me përjashtim të vajit të lirit, vajit të livandës dhe vajit të mentes;
- acid nitrik;
- acidi fosporik;
- karbonat natriumi;
- sulfat bakri;
- permanganat kaliumi;
- tortë me fara çaji e bërë nga fara natyrore e kamelisë;
- acidi humik;
- acidet peroksiacetike me përjashtim të acidit peracetik.

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2020/464

of 26 March 2020

ANNEX I

RULES ON THE STOCKING DENSITY AND THE MINIMUM SURFACE FOR INDOOR AND OUTDOOR AREAS FOR LIVESTOCK AS REFERRED TO IN CHAPTER II

Part I: Stocking density and minimum surface for indoor and outdoor areas for bovine animals, ovine animals, caprine animals and equine animals as referred to in Article 3

1. Bovine animals

	Indoor area (net area available to animals)		Outdoor area (exercise area, excluding pasture)
	Live weight minimum (kg)	m ² /head	m ² /head
	Up to 100	1,5	1,1
	Up to 200	2,5	1,9
	Up to 350	4,0	3
	Over 350	5 with a minimum of 1 m ² /100 kg	3,7 with a minimum of 0,75 m ² /100 kg
Dairy cows		6	4,5
Bulls for breeding		10	30

1. Ovine animals and caprine animals

	Indoor area (net area available to animals)	Outdoor area (exercise area, excluding pasture)
--	--	--

RREGULLORE E KOMISIONIT ZBATUESE (BE) 2020/464

e datës 26 mars 2020

ANEKSI I

RREGULLAT PËR DENDËSINË E MARRËVE DHE SIPËRFAQEN MINIMAL PËR ZONAT E BRENDSHME DHE TË JASHTËM PËR BAGËTINË SIPAS KAPITULLIT II

Pjesa I: Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonat e brendshme dhe të jashtme për gjedhin, delet, dhitë dhe kuajt, siç përmendet në nenin 3

2. Kafshët e gjedhit

	Zona e brendshme (zona neto në dispozicion të kafshëve)		Zonë e jashtme (zona për ushtrime, duke përfshirë kullotat)
	Pesha minimale e gjallë (kg)	m ² /kokë	m ² /kokë
	Deri në 100	1,5	1,1
	Deri në 200	2,5	1,9
	Deri në 350	4,0	3
	Mbi 350	5 me një minimum prej 1 m ² /100 kg	3,7 me një minimum prej 0,75 m ² /100 kg
Lopë qumështore		6	4,5
Dema për shumim		10	30

2. Kafshët e deleve dhe dhive

	Zona e brendshme (zona neto në dispozicion të kafshëve)	Zonë e jashtme (zona e ushtrimeve, duke përfshirë kullotat)
--	--	--

	m ² /head	m ² /head
Sheep	1,5	2,5
Lamb	0,35	0,5
Goat	1,5	2,5
Kid	0,35	0,5

3. Equine animals			
	Indoor area (net area available to animals)		Outdoor area (exercise area, excluding pasture)
	Peso vivo minimo (kg)	m ² /head	m ² /head
Breeding and fattening equine animals	Up to 100	1,5	1,1
	Up to 200	2,5	1,9
	Up to 350	4,0	3
	Over 350	5 with a minimum of 1 m ² /100 kg	3,7 with a minimum of 0,75 m ² /100 kg

4. Kafshët e kuajve			
	Zona e brendshme (zona neto në dispozicion të kafshëve)		Zonë e jashtme (zona e ushtrimeve, duke përjashtuar kullotat)
	Peso vivo minimo (kg)	m ² /kokë	m ² /kokë
Mbarështimi dhe dhjamosja e kafshëve të kuajve	Deri në 100	1,5	1,1
	Deri në 200	2,5	1,9
	Deri në 350	4,0	3
	Mbi 350	5 me një minimum prej 1 m ² /100 kg	3,7 me një minimum prej 0,75 m ² /100 kg

Part II: Stocking density and minimum surface for outdoor areas for cervine animals as referred to in Article 6		
Cervine animals species	Minimum surface for outdoor area per enclosure or per pen	Stocking density maximum number of adult animals (*) per ha
Sika deer <i>Cervus nippon</i>	1 ha	15
Fallow deer <i>Dama dama</i>	1 ha	15
Red deer <i>Cervus elaphus</i>	2 ha	7

Pjesa II: Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonat e jashtme për kafshët e mitrës siç referohet në nenin 6		
Llojet e kafshëve të qafës	Sipërfaqja minimale për sipërfaqen e jashtme për mbyllje ose për stilolaps	Dendësia e stokut numri maksimal i kafshëve të rritura (*) për ha
Dreri Sika <i>Cervus nippon</i>	1 ha	15
Dreri ugar <i>Dama dama</i>	1 ha	15
Dreri i kuq <i>Cervus elaphus</i>	2 ha	7

Père David's deer <i>Elaphurus davidianus</i>	2 ha	7
More than one cervine species	3 ha	7 in case red deer or Père David's deer are part of the herd; 15 in case neither red deer nor Père David's deer are part of the herd
(*) Two cervine animals up to 18 months count for one cervine animal.		

Dreri i Père Davidit <i>Elaphurus davidianus</i>	2 ha	7
Më shumë se një specie cervine	3 ha	7 në rast se dreri i kuq ose dreri i Père David janë pjesë e tufës; 15 në rast se as dreri i kuq dhe as dreri i Père Davidit nuk janë pjesë e tufës
(*) Dy kafshë cervine deri në 18 muaj llogariten për një kafshë cervine.		

Part III: Stocking density and minimum surface for indoor and outdoor areas for porcine animals as referred to in Article 10			
		Indoor area (net area available to porcine animals meaning inside dimensions including troughs but excluding feeders in which porcine animals cannot lie down)	Outdoor area
	Live weight minimum (kg)	m ² /head	m ² /head
Farrowing sows with piglets until weaning		7,5 per sow	2,5
Fattening porcine animals	Not more than 35 kg	0,6	0,4
Weaners, rearing pigs, gilts, rearing boars	More than 35 kg but not more than 50 kg	0,8	0,6
	More than 50 kg but not more than 85 kg	1,1	0,8
	More than 85 kg but not more than 110 kg	1,3	1
	More than 110 kg	1,5	1,2
Female brood porcine animal		2,5	1,9

Pjesa III: Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonat e brendshme dhe të jashtme për kafshët e derrit siç referohet në nenin 10			
		Zona e brendshme (zona neto e disponueshme për kafshët e derrit që do të thotë dimensionet e brendshme duke përfshirë koritë, por duke përfshirë ushqyesit në të cilët kafshët e derrit nuk mund të shtrihen)	Zonë e jashtme
	Pesha minimale e gjallë (kg)	m ² / kokë	m ² / kokë
Mbjellja e farës me derrkuc deri në zvogëlimin e gjirit		7,5 për dosë	2,5
Trajtimi i kafshëve të derrit	Jo më shumë se 35 kg	0,6	0,4
Njerëz të gjirit, rritja e derrave, gjinjtë, rritja e derrave	Më shumë se 35 kg por jo më shumë se 50 kg	0,8	0,6
	Më shumë se 50 kg por jo më shumë se 85 kg	1,1	0,8
	Më shumë se 85 kg por jo më shumë se 110 kg	1,3	1

Dry pregnant sows		6	8		Më shumë se 110 kg	1,5	1,2
Male brood porcine animal		10 if pens are used for natural service		Kafshë derri pjellore femër		2,5	1,9
Boar				Dosat shtatzëna të thata			
				Kafshë derri pjellje mashkullore		6	8
				Derri		10 nëse stilolapsat përdoren për shërbim natyral	
Part IV: Stocking density and minimum surface for indoor and outdoor areas for poultry as referred to in Article 14 and Article 15(2)(c) and (6) and perches or raised sitting levels as referred to in Article 15(5)				Pjesa IV: Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonat e brendshme dhe të jashtme për shpendët siç përmendet në nenin 14 dhe nenin 15(2)(c) dhe (6) dhe ulëse ose nivele të ngritura ulur siç përmendet në nenin 15(5)			
1. Parents <i>Gallus gallus</i> intended for the production of hatching eggs for future laying hens and parents <i>Gallus gallus</i> intended for the production of hatching eggs for future fattening <i>Gallus gallus</i> :				1. Prindërit <i>Gallus gallus</i> të destinuara për prodhimin e vezëve të çeljes për pulat e ardhshme vezore dhe prindërit <i>Gallus gallus</i> të destinuara për prodhimin e vezëve të çeljes për majmëri në të ardhmen <i>Gallus gallus</i> :			
Age	≥ 18 weeks			Mosha	≥ 18 javë		
Stocking density and minimum surface for indoor area Maximum number of breeding birds per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house	6			Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Numri maksimal i shpendëve të shumimit për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të zonës së brendshme të shtëpisë së shpendëve	6		
Perches for breeding birds for future laying hens Minimum cm perch/bird	18			Strehim për mbarështimin e zogjve për pulat e ardhshme pjellëse Minimumi cm purtekë/zog	18		
Nests	7 female birds per nest or in case of common nest 120 cm ² /female bird			foletë	7 zogj femra për fole ose në rast foleje të përbashkët 120 cm ² /zog femër		
Stocking density and minimum surface for outdoor area Minimum m ² per bird of the outdoor area	4			Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	4		
2. Pullets and brother roosters:				2. Puleta dhe gjelat vëlla:			
Stocking density and minimum surface for indoor area Stocking density per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house	21 kg liveweight /m ²						

Perches or raised sitting levels or both	Any combination of perches or raised sitting levels or both providing minimum 10 cm perch/bird or minimum 100 cm ² raised sitting level/bird	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Dendësia e grumbullimit për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të hapësirës së brendshme të shtëpisë së shpendëve	21 kg peshë e gjallë / m ²
Stocking density and minimum surface for outdoor area Minimum m ² per bird of the outdoor area	1	Ulje ose nivele të ngritura ulur ose të dyja	Çdo kombinim i ulëseve ose niveleve të ngritura të uljes ose që ofrojnë të dyja minimumi 10 cm purtekë/zog ose minimumi 100 cm ² nivel i ngritur ulur/zog
		Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	1
3. Laying hens including dual purpose strains raised for meat and egg production:		3. Pulat vozitëse duke përfshirë shtamet me qëllime të dyfishta të rritura për prodhimin e mishit dhe vezëve:	
Stocking density and minimum surface for indoor area Maximum number of birds per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house	6	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Numri maksimal i shpendëve për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të zonës së brendshme të shtëpisë së shpendëve	6
Perches Minimum cm perch/bird	18	Perches Minimumi cm purtekë/zog	18
Nests	7 laying hens per nest or in case of common nest 120 cm ² / laying hen	foletë	7 pula për fole ose në rast të folesë së përbashkët 120 cm ² / pulë për velë
Stocking density and minimum surface for outdoor area Minimum m ² per bird of the outdoor area	4	Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	4
4. Fattening poultry <i>Gallus gallus</i> :		4. Shpendët për majmëri <i>Gallus gallus</i> :	
Stocking density and minimum surface for indoor area Stocking density per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house	21 kg liveweight /m ²	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Dendësia e grumbullimit për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të hapësirës së brendshme të shtëpisë së shpendëve	21 kg peshë e gjallë / m ²

Perches or raised sitting levels or both	Any combination of perches or raised sitting levels or both providing minimum 5 cm perch/bird or minimum 25 cm ² raised sitting level/bird	Ulje ose nivele të ngritura ulur ose të dyja	Çdo kombinim i ulëseve ose niveleve të ngritura të uljes ose që ofrojnë të dyja minimumi 5 cm purtekë/zog ose minimumi 25 cm ² nivel i ngritur ulur/zog
Stocking density and minimum surface for outdoor area for fixed houses Minimum m ² per bird of the outdoor area	4	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme për shtëpitë fikse Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	4
Stocking density and minimum surface for outdoor area for mobile houses Minimum m ² per bird of the outdoor area	2,5	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme për shtëpitë e lëvizshme Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	2,5
5. Fattening poultry <i>Gallus gallus</i> : capons and poulardes:		5. Shpendët për majmëri <i>Gallus gallus</i> : capone dhe poulardes:	
Stocking density and minimum surface for indoor area Stocking density per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house	21 kg liveweight /m2	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Dendësia e grumbullimit për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të hapësirës së brendshme të shtëpisë së shpendëve	21 kg peshë e gjallë /m2
Perches or raised sitting levels or both	Any combination of perches or raised sitting levels or both providing minimum 5 cm perch/bird or minimum 25 cm ² raised sitting level/bird	Ulje ose nivele të ngritura ulur ose të dyja	Çdo kombinim i ulëseve ose niveleve të ngritura të uljes ose që ofrojnë të dyja minimumi 5 cm purtekë/zog ose minimumi 25 cm ² nivel i ngritur ulur/zog
Stocking density and minimum surface for outdoor area Minimum m ² per bird of the outdoor area	4	Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	4
6. Fattening poultry other than <i>Gallus gallus</i> : Turkeys <i>Meleagris gallopavo</i> marketed whole for roasting or intended for cutting up:		6. Shpendët për majmëri, përveç <i>Gallus gallus</i> : Gjelat e detit <i>Meleagris gallopavo</i> të tregtuara të plota për pjekje ose të destinuara për prerje:	
Stocking density and minimum surface for indoor area Stocking density per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house	21 kg liveweight /m2	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Dendësia e grumbullimit për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të hapësirës së brendshme të shtëpisë së shpendëve	21 kg peshë e gjallë /m2

Perches or raised sitting levels or both	Any combination of perches or raised sitting levels or both providing minimum 10 cm perch/bird or minimum 100 cm ² raised sitting level/bird	Ulje ose nivele të ngritura ulur ose të dyja	Çdo kombinim i ulëseve ose niveleve të ngritura të uljes ose që ofrojnë të dyja minimumi 10 cm purtekë/zog ose minimumi 100 cm ² nivel i ngritur ulur/zog
Stocking density and minimum surface for outdoor area Minimum m ² per bird of the outdoor area	10	Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	10
7. Fattening poultry other than <i>Gallus gallus</i> : Geese <i>Anser anser domesticus</i> :		7. Shpendët majmëruese përveç <i>Gallus gallus</i> : Patat <i>Anser anser domesticus</i> :	
Stocking density and minimum surface for indoor area Stocking density per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house	21 kg liveweight /m ²	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Dendësia e grumbullimit për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të hapësirës së brendshme të shtëpisë së shpendëve	21 kg peshë e gjallë / m ²
Stocking density and minimum surface for outdoor area Minimum m ² per bird of the outdoor area	15	Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	15
8. Fattening poultry other than <i>Gallus gallus</i> : Peking Ducks <i>Anas platyrhynchos domesticus</i> , Muscovy Ducks <i>Cairina moschata</i> and hybrids and Mulard Ducks <i>Cairina moschata</i> × <i>Anas platyrhynchos</i> :		8. Shpendët për majmëri të ndryshme nga <i>Gallus gallus</i> : Rosat e Pekinit <i>Anas platyrhynchos domesticus</i> , Rosat Muscovy <i>Cairina moschata</i> dhe hibridet dhe Rosat Mulard <i>Cairina moschata</i> × <i>Anas platyrhynchos</i> :	
Stocking density and minimum surface for indoor area Stocking density per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house	21 kg liveweight /m ²	Dendësia e stokut dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Dendësia e grumbullimit për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të hapësirës së brendshme të shtëpisë së shpendëve	21 kg peshë e gjallë / m ²
Stocking density and minimum surface for outdoor area Minimum m ² per bird of the outdoor area	4,5	Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme Minimumi m ² për zog të zonës së jashtme	4,5
9. Fattening poultry other than <i>Gallus gallus</i> : Guinea fowls <i>Numida meleagris f. domestica</i> :		9. Shpendët për majmëri, përveç <i>Gallus gallus</i> : Shpendët Guinea <i>Numida meleagris f. vendas</i> :	
Stocking density and minimum surface for indoor area Stocking density per m ² of usable area of the indoor area of the poultry house.	21 kg liveweight /m ²		

Perches or raised sitting levels or both	Any combination of perches or raised sitting levels or both providing minimum 5 cm perch/bird or minimum 25 cm ² raised sitting level/bird	Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e brendshme Dendësia e grumbullimit për m ² sipërfaqe të shfrytëzueshme të hapësirës së brendshme të shtëpisë së shpendëve.	21 kg peshë e gjallë / m ²
Stocking density and minimum surface for outdoor area Minimum m ² /bird of the outdoor area	4	Ulje ose nivele të ngritura ulur ose të dyja	Çdo kombinim i ulëseve ose niveleve të ngritura të uljes ose që ofrojnë të dyja minimumi 5 cm purtekë/zog ose minimumi 25 cm ² nivel i ngritur ulur/zog
		Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonën e jashtme Minimumi m ² /zog i zonës së jashtme	4

Part V: Stocking density and minimum surface for indoor and outdoor areas for rabbits as referred to in Article 18

1. For indoor area

	Indoor area (net area usable per animal excluding platforms m²/head) for the rest area Fixed housing	Indoor area (net area usable per animal excluding platforms m²/head) for the rest area Mobile housing
Nursing does with kits until weaning	0,6 m ² /doe with kits if doe liveweight is below 6 kg 0,72 m ² /doe with kits if doe liveweight is above 6 kg	0,6 m ² / doe with kits if doe liveweight is below 6 kg 0,72 m ² /doe with kits if doe liveweight is above 6 kg
Pregnant does and reproductive female rabbits	0,5 m ² /pregnant doe or reproductive female if liveweight is below 6 kg 0,62 m ² /pregnant doe or reproductive female if liveweight is above 6 kg	0,5 m ² /pregnant doe or reproductive female if liveweight is below 6 kg 0,62 m ² /pregnant doe or reproductive female if liveweight is above 6 kg
Fattening rabbits from weaning to slaughter Replacement rabbits (end of fattening to 6 months)	0,2	0,15

Pjesa V: Dendësia e grumbullimit dhe sipërfaqja minimale për zonat e brendshme dhe të jashtme për lepujt, siç përmendet në nenin 18

1. Për ambiente të brendshme

	Zona e brendshme (sipërfaqja neto e përdorshme për kafshë me përjashtim të platformave m²/kokë) për zonën e pushimit Banesa fikse	Zona e brendshme (sipërfaqja neto e përdorshme për kafshë me përjashtim të platformave m²/kokë) për zonën e pushimit Banesa e lëvizshme
Infermeria bën me komplete deri në heqjen e gjirit	0,6 m ² / drenushe me komplete nëse pesha e gjallë e drekës është nën 6 kg 0,72 m ² / drenushe me komplete nëse pesha e gjallë e drenave është mbi 6 kg	0,6 m ² / drenushe me komplete nëse pesha e gjallë e drerit është nën 6 kg 0,72 m ² / drenushe me komplete nëse pesha e gjallë e drenave është mbi 6 kg
Lepujt femra shtatzëna dhe riprodhuese	0,5 m ² / drenus shtatzënë ose femër riprodhuese nëse pesha e gjallë është nën 6 kg 0,62 m ² / drenus shtatzënë ose femër riprodhuese nëse pesha e gjallë është mbi 6 kg	0,5 m ² / drenus shtatzënë ose femër riprodhuese nëse pesha e gjallë është nën 6 kg 0,62 m ² / drenus shtatzënë ose femër riprodhuese nëse pesha e gjallë është mbi 6 kg

Adult bucks	0,6 1 if buck receiving does for mating	0,6 1 if buck receiving does for mating	Majmërimi i lepujve nga marrja e gjirit deri në therje Lepuj zëvendësues (fondi i majmërisë deri në 6 muaj)	0,2	0,15
			Para të rriturve	0,6 1 nëse marrja e dollarit bën për çiftëzimin	0,6 1 nëse marrja e dollarit bën për çiftëzimin
2. For outdoor area			2. Për zonën e jashtme		
	Outdoor area (outdoor run with vegetation preferably pasture) (net area usable per animal excluding platforms m²/head) Fixed housing	Outdoor area (net area usable per animal excluding platforms m²/head) Mobile housing		Zonë e jashtme (Rreth në natyrë me bimësi mundësisht kullotë) (sipërfaqja neto e përdorshme për kafshë, duke përfshirë platformat m²/kokë) Banesa fikse	Zonë e jashtme (sipërfaqja neto e përdorshme për kafshë me përjashtim të platformave m²/kokë) Banesa e lëvizshme
Nursing does with kits until weaning	2,5 m ² /doe with kits	2,5 m ² /doe with kits	Infermiera bën me komplete deri në heqjen e gjirit	2,5 m ² / drenu me komplete	2,5 m ² / drenu me komplete
Pregnant does/Reproductive female rabbits	2,5	2,5	Lepuj femra shtatzëna/riprodhuese	2,5	2,5
Fattening rabbits from weaning to slaughter	0,5	0,4	Majmërimi i lepujve nga marrja e gjirit deri në therje	0,5	0,4
Replacement rabbits (end of fattening to 6 months)	2,5	2,5	Lepuj zëvendësues (fondi i majmërisë deri në 6 muaj)	2,5	2,5